



Téléphone 027/23 30 51
Publicité :
Publicitas - Sion
Téléphone 027/21 21 11



Le n° 60 ct.

Ski: coupe du monde
Changeement

Voir page 7

Plaine Morte
SUSPENSE...

Voir page 20

Nouvelliste

et Feuille d'Avis du Valais

Violente tempête dans la région de Saas Fee

39 personnes bloquées durant 9 heures dans un téléphérique

UN SAUVETEUR PÉRIT SOUS LA NEIGE



La cabine du téléphérique de Felskinn. Au moment où elle fut surprise par la tempête, 39 personnes y avaient pris place, soit 24 touristes et 15 employés de la compagnie. Photo NF

SAAS FEE. - Une violente tempête s'est abattue, samedi en fin de journée, sur la région de Saas Fee. Ballottée par les rafales, une cabine du téléphérique de Felskinn descendait sur la station à 16 h. 30 lorsque, ses balancements ayant atteint une amplitude critique, sa marche fut bloquée par le dispositif de sécurité. Ce n'est qu'après huit heures d'attente que la cabine put être ramenée.

Entre-temps, les sauveteurs partis porter des vivres et des couvertures aux « prisonniers du ciel » étaient surpris par un pont de neige qui s'écroulait alors qu'ils touchaient au but. L'un d'eux devait malheureusement trouver la mort sous cette masse de neige.

Voir en page 15 les informations de notre envoyé spécial.

Chandolin a fêté les rois



Chandolin est encore un des rares villages à fêter avec faste l'Epiphanie. Dimanche, après l'office divin, les Melchior, Balthazar et Gaspard se sont rendus sur la place du village, accompagnés par les fifres et tambours. Là, le président de la société de développement de l'endroit, M. Yves Piaget, a rappelé la légende selon laquelle les trois rois, après avoir quitté Bethléem, auraient fait un détour par Chandolin, où ils furent reçus simplement mais dignement. Puis les mages ont distribué aux hôtes du village haut perché quelque trente couronnes et trois cents pains de seigle portant les armes de la commune. Ensuite, la bourgeoisie, par son président, M. Ulysse Zufferey, offrit à chacun un généreux vin des glaciers. Une sympathique tradition, qui aura permis à toutes les personnes quittant hier Chandolin d'emporter de cette station un merveilleux souvenir.

Photo NF

UNE PREMIÈRE HIVERNALE AU MONT-BLANC-DE-CHEILON



Roland Moix, son épouse Monique et Jean-Félix Moix, sur la galerie de leur maison à Praz-Jean. Photo NF

EVOLÈNE. - C'est à Praz-Jean, en redescendant d'Evolène, que j'ai eu le plaisir de rencontrer les frères Roland et Jean-Félix Moix, deux alpins de la race la plus authentique.

Ils viennent d'accomplir un exploit en réalisant une première hivernale : la directissima de la face nord-est du Mont-Blanc-de-Cheilon (ou de Seilon).

- Nous sommes partis le 30 décembre 1975, pour la cabane des Dix, ma femme, Jean-Félix et moi-même, à skis avec peaux de phoque depuis Arolla.

- La neige ? Bonne ?
- Un peu tendre ; portant plutôt mal que bien. Bref, nous avons passé la nuit à la cabane des Dix. Le 31, au matin, Jean-Félix et moi, nous nous sommes rendus au pied de la face nord-est du Mont-Blanc-de-Cheilon. Après une approche assez difficile, nous avons gravi le rocher sur 300 mètres. Escalade sans embarras sur une roche recouverte de glace. Sur cette hauteur de 300 mètres, nous avons « équipé » la paroi avec des pitons et une longueur de corde d'environ 60 mètres dans la partie de la face nous paraissant la plus délicate à franchir.

- Ensuite, vous avez rejoint la cabane...
- Oui. Ma femme, Monique, nous attendait. Elle avait préparé un excellent souper. Le

1^{er} janvier, nous sommes repartis très tôt, en nous éclairant avec une lampe frontale.

Vers 7 h. 15, nous étions au-dessus des 300 mètres pitonnés et nous progressions vers le haut.

Suite page 19

f.-g. g.

UN COURS SANS PÉPIN...



SION. - C'est maintenant une tradition : le Para-Club Valais, en fin d'année, organise un cours de perfectionnement à l'intention des parachutistes du Valais, mais aussi du reste du pays, et même de l'étranger. Une trentaine de participants ont suivi ce cours qui s'est déroulé sans aucun incident, ils s'en sont déclarés enchantés. On sait que l'aérodrome de Sion convient particulièrement bien à ce sport, grâce aux conditions météorologiques régnant dans la région, et parce qu'il est loin des grandes lignes du trafic aérien. Et puis, pour les Sédunois et leurs hôtes, les parachutistes offrent toujours un spectacle intéressant. Le public fut d'ailleurs nombreux à suivre fidèlement les prouesses des participants.

Photo NF

A l'enseigne de la ceinture

Sans l'ombre d'un doute, l'année nouvelle se loge d'emblée à l'enseigne de la ceinture. De manière fort concrète d'abord : la ceinture de sécurité qui ne laisse à l'automobiliste que le choix de ne pas avoir le choix. Une conquête supplémentaire vers les droits de l'homme à s'indisposer de lui-même !... De manière plus abstraite ensuite, mais également obligatoire : la ceinture qu'il s'agira de mettre à certains appétits, de tous ordres, sous peine de compromettre le lendemain.

En effet, la situation actuelle de l'économie n'autorise plus guère la satisfaction de multiples exigences. L'allocation traditionnelle du président de la Confédération, d'ailleurs, n'a pas manqué de le souligner à l'instant même où la Suisse sortait joyeusement de table. M. Rudolf Gnaegi a formulé des vœux qui restent surtout une invitation à se passer désormais de dessert.

Face à la récession qui se poursuit, au chômage qui s'accroît, aux obligations des pouvoirs publics qui se multiplient, le président de la Confédération a clairement exprimé ses préoccupations et ses inquiétudes.

Il est vrai que, « au cours de ces années de prospérité, nous avons perdu le sens du raisonnable et de la mesure ». Afin de sauvegarder tout ou partie de ce qui fut alors

Roger Germanier

Suite page 19

Centre Commercial

Monthey Noës - Sierre

Qui vivra verra!

Testez votre vue grâce à l'ACS

Toute la semaine

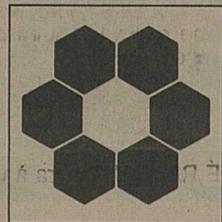
du lundi 5 au samedi 10 janvier

chaque jour de 9 à 12 h. et de 13 h.30 à 18 h., l'Automobile-Club de Suisse, section valaisanne, au Centre Commercial Noës-Sierre et Monthey, mettra ses appareils de contrôle à disposition des automobilistes soucieux de leur sécurité.

Chacun pourra, gratuitement, y tester son acuité visuelle. Qu'il soit myope, presbyte, hypermétrope, ou qu'il possède (ou croit posséder) des yeux de lynx.

C'est là une occasion exceptionnelle de se garantir un avenir serein sur la route.

Car, n'oubliez pas, au volant, la vue, c'est la vie!



PLACETTE

Jeux olympiques Innsbruck

Offre exceptionnelle pour individuel ou petit groupe 10 jours: chambre/petit déjeuner + abonnement pour toutes les épreuves de ski alpin

Fr. 295.- par personne



Elysée Voyages

P. Contat et Jean-Paul Blaggi

1950 Sion - Tél. 027/22 21 80



5 millions d'amandiers en fleurs

Majorque

une merveille de la nature! il faut l'avoir vu pour y croire

1 semaine de Frs 360.-

à Frs 565.- Vols par avion Jet - Coronado au départ de Bâle, Zurich ou Genève, transferts inclus. Pension complète. Numéro de chambre confirmé pour chaque réservation. Piscine intérieure d'eau de mer chauffée à 30 degrés.

prochains départs:

1er - 8 février
8 - 15 février
15 - 22 février

Prospectus à envoyer à:

Le spécialiste de Majorque
UNIVERSAL AIR TOURS
4002 BALE 061 / 221544



Automatisation de portes de garage
- garage privé
- garage collectif
- portes industrielles
- Télécommandes
Martin Andenmatten
3966 Chalais
Tél. 027/55 33 66

Comme particulier vous recevez de suite un

Prêt sans caution vite et efficace

Banque Procrédit

1701 Fribourg
rue de la Banque 1
Tél. 037 - 81 11 31

et à Genève, Lausanne, Neuchâtel, Bienne, La Chaux-de-Fonds

Je désire Fr.

Nom
Prénom
Rue
Localité

Aromathérapie

(traitement des maladies par les essences de plantes pures et naturelles)

Selon méthode du

Dr Nature

(Dr J. Valnet)

Demandez gratuitement

le guide des indications des essences auprès des spécialistes qui vous conseilleront judicieusement.

- Sion:** Droguerie-herboristerie de la Matze - A. Thévenon
Droguerie-Diététique Bio-Santé - A. Schroeter
- Crans:** Droguerie-herboristerie J.-P. Rouvinet - La Résidence
- Martigny:** Droguerie-herboristerie B. Crettex
- Le Châble:** Droguerie-herboristerie J.-Cl. Troillet
- Orsières:** Droguerie-herboristerie M. Rausis
- St-Maurice:** Droguerie-herboristerie Granges & Lerch



WATCHMAN

Le système d'alarme efficace

Conseils et installation:

BAUD électricité

Sion 027/22 25 31

Une sécurité ZETTLER pour votre propriété

ELECTRICITE AUTOMOBILE

PIERRE GUEX

La batterie suisse de haute qualité

Tous les modèles en stock chez le spécialiste

MARTIGNY Av. du Gd-St-Bernard 42 - Tél. 026/2 20 06



Erika Werner chirurgienne

par Heinz G. Kosalik

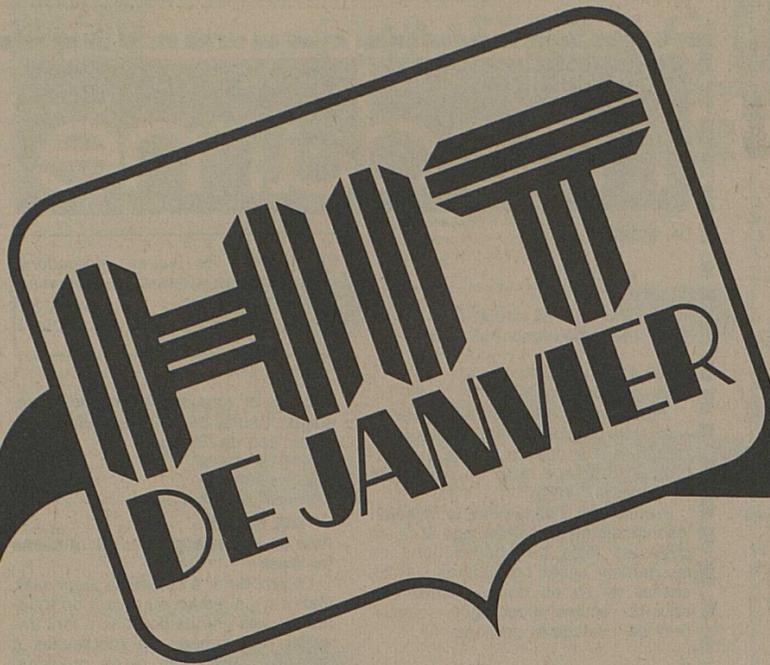
Copyright by Editions Albin Michel, Paris et Cosmopress, Genève



— M... ! cria la Pleüel dans la grande salle de réunion. Témoignez donc de l'amitié! on va se moquer de moi. Je suis ridicule. Qui diable a eu cette idée idiote de suspendre des guirlandes? Qui a dit qu'elle reviendrait libérée? Qui m'a soufflé cette idée? Comme personne n'en prenait la responsabilité, la Pleüel eut une réaction typique: elle désigna deux détenues, se rendit avec elles à l'infirmerie et fit arracher les guirlandes suspendues. Puis elle entra dans la chambre d'Erika, retira, sans dire un mot, le grand bouquet qui ornait un vase, et le jeta par la fenêtre, dans la cour.

Rumholtz la rencontra tandis qu'elle s'en allait.
— Vous êtes folle! lui cria-t-il.
— Non, ce n'est pas moi qui le suis, répondit la Pleüel avec raideur. Elle écarta le médecin d'un geste brusque, et retourna fièrement à sa division.
Rumholtz pensait à l'amertume de la situation: Erika serait libérée, mais à quel prix cette liberté et réhabilitation étaient-elles acquises! Ce n'était qu'une demi-victoire. Une amère victoire. Qu'on ne pouvait célébrer, seulement la déplorer.
Avant même qu'Erika se lève, Rumholtz était à l'infirmerie, assis à son bureau. On venait de notifier au directeur de la maison d'arrêt la suspension du procès. Le ministère public préparait l'ordonnance de non-lieu, et la demande d'acquiescement par une rapide procédure interne, sans séance publique. L'innocence d'Erika Werner était prouvée. Il n'y avait plus maintenant qu'un règlement d'administration. On demandait la levée d'écrou immédiate. Chaque jour de prison de plus, augmentait l'indemnité que M^r Plattner s'appropriait à réclamer.
Le Dr Rumholtz, après une conversation avec le directeur de la prison, s'était chargé d'apprendre lui-même la nouvelle à Erika. Personne ne connaissait encore la nou-

velle situation. Erika était encore traitée en détenue. On l'enfermait le soir, et elle était réveillée le matin par la surveillante de l'infirmerie. Elle mettait la robe grossière de la prison, et enfilait par-dessus sa blouse de médecin.
Rumholtz se leva en sursaut lorsqu'elle entra dans la pièce.
— Il y a deux mauvais cas de furonculose, dit-elle. Il va falloir en inciser une encore ce matin.
Elle regarda la pendule. « A quelle heure commence le procès? De nouveau à onze heures? Opérons-nous tout de suite?
— J'ai quelque chose à vous dire, Erika...
Le Dr Rumholtz tournait entre ses doigts son crayon qui se cassa, tant ses mains se crispaient.
— Il est arrivé quelque chose?
— Oui.
— Il n'y pas de séance?
— Non.
— Bornholm a découvert la déposition de la sœur Lutetia?
— Non. » Rumholtz regardait désespérément le plafond.
(A suivre.)



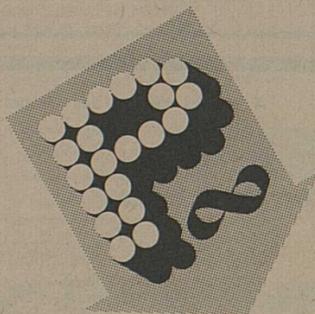
La « THUNE » ça vaut toujours Fr. 5.- à COOP CITY !



- Collants pour dames** avec empîement, coloris mode 5 paires pour Fr. **5.-**
- Collants pour dames** avec empîement en coton 3 paires pour Fr. **5.-**
- Chaussettes pour messieurs** helanca, 10 coloris mode 2 paires pour Fr. **5.-**
- Chaussettes pour messieurs** en orlon, qualité lourde 2 paires pour Fr. **5.-**



On en achète... des choses avec une « THUNE » à Coop City...



Linges de cuisine
en coton Vichy

2 pièces pour Fr. **5.-**

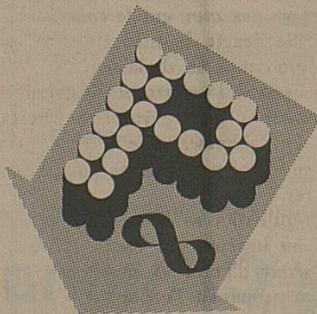


- Savonnettes de toilette** 800 g pour Fr. **5.-**
- Trousse de toilette** la pièce pour Fr. **5.-**
- 3 brosses à cheveux** la garniture pour Fr. **5.-**



Mouchoirs pour messieurs
en coton 100 %

5 pièces pour Fr. **5.-**



PARKING GRATUIT - 1 h. 30 dès Fr. 20.- d'achats !

Les grands magasins **coop city** P
Sion

Qu'y a-t-il de plus naturel que le thé ?

La nouvelle ligne de soins et de maquillage

RENE RAMBAUD
PARIS

Le thé, c'est la douceur, la fraîcheur, la pureté d'une plante saine et bénéfique. Le thé tonifie et embellit. Le thé donne au visage un relief magique.



Voilà pourquoi RENÉ RAMBAUD a fait du thé l'élément essentiel de sa nouvelle ligne pour que votre beauté soit plus éclatante et votre teint plus naturel, pour que vous ayez ce «petit je ne sais quoi» qui rend une femme irrésistible.

..... OFFRE SPÉCIALE



Une trousse d'essai des produits de soins RENÉ RAMBAUD, adaptée à votre peau, vous sera proposée au prix exceptionnel de Fr. 15.- au lieu de Fr. 25.-. ● Offre limitée.

Une conseillère en beauté RENÉ RAMBAUD sera à votre disposition...

du 6 au 8 janvier

PHARMACIE A. ROUVINEZ
Grand-Place - Crans-sur-Sierre

Robes

39⁹⁰

CVV
Charles Vogt



SION, rue des Portes-Neuves

Sierre

Pharmacie de service. - Pharmacie Lathion, tél. 55 10 74.
Hôpital d'arrondissement. - Heures des visites, semaine et dimanche de 13 h. 30 à 16 heures et de 18 h. 30 à 19 h. 30. En privé de 9 h. à 20 h. 30. En maternité de 13 h. 30 à 20 h. 30. Prière d'observer strictement ces heures.
Clinique Sainte-Claire. - Heures de visites, semaine et dimanche, de 13 h. 30 à 16 h. 30.
Samaritains. - Dépôt d'objets sanitaires, téléphone 55 17 94 (heures des repas).
Service dentaire d'urgence pour le week-end et les jours de fête. - Appeler le N° 11.
Ambulance. - SAT, tél. 55 63 63.
Dépannage de service. - Garage du Stade, tél. jour 22 50 57, nuit 22 94 56.
Grône. Samaritains. - Objets sanitaires et matériel de secours, tél. 58 14 44.
Pompes funèbres. - Amos Jean, tél. 55 10 16 Eggs et Fils, tél. 55 19 73.
Groupe AA. - Chippis, tél. 55 76 81.

Sion

Médecin. - Appeler le N° 11.
Pharmacie de service. - Pharmacie Magnin, tél. 22 15 79, dès fermeture 22 67 16.
Service dentaire d'urgence pour le week-end et les jours de fête. - Appeler le N° 11.
Hôpital régional. - Permanence médicale assurée pour tous les services. Horaire des visites, tous les jours de 13 à 15 heures et de 19 à 20 heures. Tél. 21 11 71.
Ambulance. - Police municipale de Sion, téléphone 21 21 91.
Dépannage de service. - Garage du Stade, tél. jour 22 50 57, nuit 22 94 56.
Pompes funèbres. - Barras S.A., tél. 22 12 17, Max Perruchoud, tél. 22 16 99, 55 03 02, 55 18 48, Voefray 22 28 30.
Gardiennage. - Lundi, mardi, jeudi et vendredi, de 14 à 16 heures, au rez-de-chaussée de l'école protestante.
Consommateur - Information. - Tél. 22 60 60, rue des Portes-Neuves 20.
Taxis de Sion. - Service permanent et station centrale gare, tél. 22 33 33.
Baby-sitters. - Tél. 22 38 20 et 22 96 63 durant les heures de repas et 22 42 03 le matin.
Service de dépannage du 0,8 % - téléphone 86 34 50 et 38 23 63.
AA. - Réunion le mardi, à 20 h. 30, avenue de la Gare 21; 3^e étage.

Maternité de la pouponnière. - Visites tous les jours de 10 à 12 heures, 13 à 16 heures, 18 à 20 heures, tél. 22 15 66.
Samaritains. - Dépôt d'objets sanitaires, téléphone 22 11 58, Mme G. Fumeaux, avenue Pratifiori 29.
Dancing La Matze. - Ouvert jusqu'à 2 heures. Tél. 22 40 42.
Dancing Le Gallon. - Ouvert jusqu'à 2 heures
A l'écoute (La main tendue). - Difficultés, problèmes, angoisse, solitude, etc., tél. 41 42 22 24 heures sur 24, en toute discrétion.
Bibliothèque municipale. - Place Ambuël, bâtiment poste Nord. Ouverture les mardis, de 9 à 11 heures, 14 à 19 heures et vendredis de 15 à 18 heures.
Patinoire. - 8 h. 30 - 11 h. 30 public et écoles; 14 - 16 h. 30 public et écoles; 20 h. 30 - 22 heures public.

Martigny

Pharmacie de service. - Pharmacie Boissard, tél. 2 27 96. Dès 19 h. pour les urgences seulement.
Médecin de service. - Appeler le N° 11.
Hôpital. - Heures des visites, chambres communes et semi-privées, tous les jours de 13 h. 30 à 15 heures et de 19 à 20 heures; privées, de 13 h. 30 à 20 heures.
Service dentaire d'urgence pour le week-end et les jours de fête. - Appeler le N° 11.
Ambulance officielle. - Tél. 2 24 13 et 2 15 52
Dépannage de service. - Garage des Nations, tél. 2 22 22 et 2 61 75.
Pompes funèbres. - R. Gay-Balmaz, 2 22 95, Gilbert Pagliotti, 2 25 02, Marc Chappot et Roger Gay-Crosier, 2 24 13 et 2 15 52.
A.A. Martigny. - Urgence, tél. 2 11 55 - 5 44 61
 Vendredi à 20 h. 30, réunion rue de l'Eglise 2 Clé des champs.
Groupe A.A. « Octodure » - Bâtiment de la Grenette, Martigny. Réunion tous les vendredis à 20 h. 30. SOS, tél. 5 46 84 et 2 12 64.

Ne pas faire de publicité pour économiser signifie... arrêter sa montre pour gagner du temps

Saint-Maurice

Pharmacie de service. - Pharmacie Gaillard, tél. 3 62 17.
Médecin de service. - En cas d'urgence en l'absence de votre médecin habituel, clinique Saint-Amé, tél. 3 62 12.
Service dentaire d'urgence pour le week-end et les jours de fête. - Appeler le N° 11.
Pompes funèbres. - Albert Dirac, tél. 3 62 19, François Dirac 3 65 14.
Samaritains. - Dépôt de matériel sanitaire, Mme Ida Mottiez, Les Iles, tél. 3 73 51. En cas d'absence, tél. 3 66 85. Exercices: 2e mardi de chaque mois dès 20 heures.

Monthey

Pharmacie de service. - Pharmacie Raboud, tél. 4 23 02.
Médecin. - Service médical jeudi après-midi, dimanche et jours fériés, tél. 4 11 92.
Samaritains. - Matériel de secours, tél. 4 23 30
Ambulance. - Tél. 4 20 22.
Hôpital. - Heures de visites, chambres communes et mi-privées, mardi, jeudi, samedi et dimanche, de 13 h. 30 à 15 heures; privées, tous les jours de 13 h. 30 à 19 heures.
Service dentaire d'urgence pour le week-end et les jours de fête. - Appeler le N° 11.
Pompes funèbres. - Maurice Clerc, 4 20 22, J.-L. Marmillod, 4 22 04, Antoine Rithner, 4 30 50.
Dancing Treize Etoiles. - Ouvert jusqu'à 2 h. Fermé le lundi.
Taxis. - Tél. 4 14 84 ou 4 41 41.

Viège

Pharmacie de service. - Pharmacie Anthamatten, tél. 6 26 04.
Service dentaire d'urgence pour le week-end et les jours de fête. - Appeler le N° 11.

Brigue

Pharmacie de service. - Pharmacie Meyer, tél. 3 11 60.
Dépôt de pompes funèbres. - André Lambriger, tél. 2 12 37.
Patrouilleur du Simplon du TCS. - Victor Kronig, Glis, tél. 3 18 13.
Atelier de réparations et dépannages TCS. - Garage Moderne, tél. 3 12 81.

AUJOURD'HUI madame

UN MENU

Crudités
 Rôti de veau
 Champignons farcis
 Fromage blanc à la crème

Ce qui rend les jeunes générations insupportables, c'est que nous n'en faisons plus partie.
 (M. Achard)

LE PLAT DU JOUR :

Champignons farcis
 Ingrédients pour quatre couverts: seize têtes de gros champignons, deux cuillerées à soupe de beurre d'escargot (ail), fromage râpé, un paquet de riz sauvage (170 g).
 Préparation. Faites cuire le riz selon les indications de l'emballage et faites cuire les têtes de champignons en les gardant assez croquantes. Garnissez-les de riz en dôme. Mettez une noix de beurre d'escargot, saupoudrez de fromage et gratinez.

caracos et vous serez surprise du résultat. Il suffit de délayer cette boule dans l'eau du rinçage.

VOTRE SANTÉ

Avis de psychologue: le tricot calme les nerfs
 Le prix du fil à tricoter a augmenté, mais il n'y a jamais eu autant de tricoteuses. Les grands couturiers font travailler des armées de tricoteuses à domicile, aussi bien qu'en province. On estime qu'en France, on consomme 200 millions de pelotes de 50 g par an. D'après les psychologues de ce pays, la vogue du tricot répond à un besoin: c'est le meilleur moyen de calmer des nerfs survoltés. C'est aussi une occupation rationnelle qui entretient la mobilité des doigts, et qui imprime à tout le corps, un rythme harmonieux. Le tricot est même recommandé comme thérapeutique aux agités maniaques et aux hypochondriaques. Qu'ils soient hommes ou femmes, car il existe des hommes qui tricotent fort bien, par exemple Jacques Debu-Bridel, ex-sénateur, écrivain, journaliste, qui a tricoté lui-même les layettes de ses deux filles et qui continue en faisant de ravissants pulls pour elles et son épouse. Les hommes qui tricotent fument moins.

Une sauce pour les crudités
 Rafraîchissante et bien relevée: la sauce à la moutarde. Pour un grand bol, mélangez trois décollitres de crème, deux cuillerées à soupe de moutarde à l'estragon, deux cuillerées à soupe d'huile d'olive, une cuillerée à soupe de vinaigre. Coupez ensuite aux ciseaux la valeur de deux cuillerées à soupe de feuilles d'estragon et incorporez-les à la sauce.

CONSEILS PARTIQUES

Ne savonnez pas vos mains si elles portent des taches de légumes: vous risqueriez de fixer la tache. Laissez sécher, passez les mains dans de la vaseline et savonnez-les à l'eau tiède. S'il est nécessaire, un jus de citron effacera les dernières traces. En ce qui concerne les taches de fruits, frottez-les avec du vinaigre et du beurre frais.
 Pour désodoriser les mains qui gardent une odeur de poisson, lavez-les à l'eau tiède additionnée d'une cuillerée à café d'eau oxygénée pour une cuvette d'eau.
 Odeur d'ail: frottez au marc de café.
 Odeur d'oignons et d'échalotes: eau tiède avec une faible proportion d'ammoniaque.
 Odeur d'eau de Javel: frictionnez avec du vinaigre.
 Ne brossez pas les ongles salis. Lavez-les à l'aide d'une petite éponge bien savonneuse, en la pressant et en la tournant au bout des doigts pour provoquer un jet qui nettoie parfaitement le dessous de l'ongle.
 Une ampoule que l'on fait tomber éclate en une multitude de minuscules morceaux. Pour les ramasser tous sans en oublier à terre, recueillez-les avec un large morceau de ouate préalablement mouillée que vous enveloppez ensuite dans du papier pour le jeter.
 Passez votre linge au bleu, comme le faisait votre grand-mère. Vous trouverez les fameuses boules dans certaines drogueries. Essayez pour vos



D' CLAUDETTE

L'agence «UNA» enquête



L'amour c'est...

... vous sentir « incomplète » sans lui.

TM Reg. U.S. Pat. Off. - All rights reserved © 1974 by Los Angeles Times

La Banque Cantonale du Valais

reste fidèle à ses clients en toutes circonstances

Nos conditions dès le 1er janvier 1976

Carnets d'épargne	ordinaires	4 1/2 %
	jeunesse	5 %
	personnes âgées à terme	5 %
Bons de dépôts	à 3 et 4 ans	5 1/2 %
	à 5 ans et plus	6 %
Prêts hypothécaires	anciens et nouveaux	
	pour l'agriculture, HLM, les locatifs, les maisons familiales, suivant leur nature	6 %
	industrie et commerce	6 1/2 %

Toutes opérations de banque aux conditions les plus favorables

Banque Cantonale du Valais

Sécurité - Discrétion

Garantie de l'Etat pour tous les dépôts

A vendre
 Quelques vieilles poutres de mélèze pour

cheminées françaises

Tél. 027/22 28 77
 36-20035

A vendre

4 vaches

prêtes au veau

François Balet
 3941 Grône
 36-20039

A louer à Sion
 Avenue Pratifiori

appartement de 4 pièces

Entrée à convenir

A la même adresse, à louer

une chambre meublée

Tél. 027/22 16 43

A vendre, région des Glariers à Sierre

terrain à bâtir

1000 m2 conviendrait pour villa situation très ensoleillée

Régie Antille
 Route de Sion 4, 3960 Sierre
 Tél. 027/55 88 33

TERRE DES HOMMES VALAIS

LA MAISON ACCUEIL C. C. P. 19-9340
 C. C. P. 19-8045

Toutes vos annonces par Publicitas 21 21 11



CINEMAS

SIERRE Bourg
Tél. 027 55 01 18

Ce soir et demain mardi à 20 h. 30
Dernières séances
KARATÉKAS AUX BRAS D'ACIER
Suspense et action violente
16 ans

SIERRE Casino
Tél. 027 55 14 60

Jusqu'à mercredi, soirée à 20 h. 30 - 16 ans
Richard Roundtree (Shaft) dans un film d'espionnage exceptionnel
EMBASSY... la fuite en enfer
Guerre froide au Moyen-Orient!

CRANS Le Cristal
Tél. 027 41 11 12

Ce soir à 21 heures
LA KERMESE DES AIGLES
de George Roy Hill avec Robert Redford
Nocturne à 23 heures
WILLIE BOY
Robert Redford et Katharine Ross

MONTANA Le Casino
Tél. 027 41 27 64

Matinée pour enfants à 16 h. 30
ZORRO
En soirée à 21 heures
YAKUZA
de Sydney Pollack avec Robert Mitchum

ANZÈRE Le Zodiac
Tél. 027 9 22 22

Ce soir à 21 heures
LA TOILE D'ARAIGNÉE
avec Paul Newman

Nocturne à 23 heures
WILLIE BOY
avec Robert Redford, Katharine Ross

HAUTE-NENDAZ Cinalpin

Ce soir à 21 heures
D' JIVAGO

SION Arlequin
Tél. 027 22 32 42

Ce soir à 20 h. 30 - 16 ans
LE GITAN
de José Giovanni
avec Alain Delon, Paul Meurisse, Annie Girardot

SION Lux
Tél. 027 22 15 45

Jusqu'à dimanche - 16 ans
Soirée à 20 h. 30
Dimanche matinée à 15 heures
LA GRANDE CASSE
La plus incroyable poursuite du cinéma
Avec Marion Busia, Parnelli Jones, J.-C. Agajanian

SION Capitoile
Tél. 027 22 20 45

Jusqu'à dimanche - 16 ans
Soirée à 20 h. 30
Dimanche matinée à 15 heures
SOUVENIR D'EN FRANCE
Un film de André Techiné
Avec Jeanne Moreau, Michel Auclair, Orane Demazis
Le choc du vrai cinéma

ARDON Cinéma
Tél. 027 86 12 59

Ce soir : RELÂCHE
Vendredi, samedi
MACISTE VENGEUR DU DIEU MAYA

FULLY Michel

Aujourd'hui : RELÂCHE
Jeudi 8 - 16 ans
LES MARINES ATTAQUENT OKINAWA
Dès vendredi 9 - 16 ans
PEUR SUR LA VILLE

MARTIGNY Corso
Tél. 026 2 26 22

Ce soir à 20 h. 30 - 16 ans
Une page authentique de la guerre du Pacifique en 1944
LES MARINES ATTAQUENT OKINAWA

MARTIGNY Etoile
Tél. 026 2 21 54

Chaque soir : deux films
Un film à 20 heures - Un film à 22 heures
Jusqu'à dimanche à 20 heures - 16 ans
Immense succès - Prolongation 2^e semaine
Première suisse du film de José Giovanni
LE GITAN
avec Alain Delon et Annie Girardot
Ce soir et demain mardi à 22 heures - 16 ans
Un film irrésistible de et avec Robert Lamoureux
OPÉRATION LADY MARLÈNE
Avec Michel Serrault et Bernard Menez

ST-MAURICE Zoom
Tél. 025 3 76 86

Aujourd'hui RELÂCHE
Dès jeudi à 20 h. 30 - 18 ans
L'œuvre maîtresse de Luchino Visconti
LES DAMNÉS

MONTHEY Monthéolo
Tél. 025 4 22 60

Belle et indomptable, voici
LA KARA TIGRESSE
aux mains d'acier
Jusqu'à mercredi à 20 h. 30 - 18 ans

MONTHEY Plaza
Tél. 025 4 22 90

Ce soir : RELÂCHE

BEX Rex

Gérard Depardieu, Miou-Miou, Jeanne Moreau
dans le fameux film de Bertrand Blier
LES VALSEUSES
Truculent ! Désarment ! - Dès 18 ans révolus

SION Cinéma
Tél. 027 86 12 59

Ce soir : RELÂCHE
Vendredi, samedi
MACISTE VENGEUR DU DIEU MAYA

LOTERIE A NUMEROS

Le premier tirage de la Loterie suisse à numéros a donné les résultats suivants :

5 - 10 - 13 - 24 - 30 - 37
(Numéro complémentaire : 9)

La somme des gains s'élève à 1 372 067 francs.
(Sans garantie).



TELEVISION

tv Suisse romande

Emissions en noir et blanc

- 9.55 Ski alpin. Slalom spécial messieurs : 1^{re} manche
- 11.55 Ski alpin. Slalom spécial messieurs : 2^e manche
- 17.20 Point de mire
- 17.30 Les quatre coins de Martine et Martin
- 17.55 Téléjournal
- 18.00 TV-Jeunesse. Devinette de la semaine. Les travaux d'Hercule Jonsson : le vœux de train
- 18.25 Sous la loupe. Hockey sur glace
- 18.50 Barbapapa
- 18.55 Bonjour Paris. 1^{er} épisode. Avec Gilles : Frank David ; Lucien Lalande : Paul Le Person
- 19.15 Un jour, une heure
- 19.40 Téléjournal
- 20.00 Un jour, une heure
- 20.15 Hors série. La cité interdite (The forbidden City)
- 21.10 Les comiques associés. Les Frères Ennemis, Bernard Haller, Avron et Evrard, Hubert Deschamps, Jean Carmet, Pierre et Marc Jolivet vous proposent des sketches d'hier, d'aujourd'hui et de demain illustrant diverses formes de rire
- 21.35 La voix au chapitre. Une rencontre avec Alberto Moravia
- 22.05 Plaisirs du cinéma : L'affaire est dans le sac. Un film de Pierre Prévert, interprété par Jean-Paul Dreyfus, Etienne Decroux, Lucien Raimbourg et Marcel Duhamel
- 22.50 Téléjournal

tv Suisse alémanique

Emissions en noir et blanc

- 9.55 Ski-Weltcuprennen Slalom Herren 1. Lauf
- 11.55 Ski-Weltcuprennen Slalom Herren 2. Lauf
- 17.30 Kinderstunde : - Cirkeline - Spiel mit Formen und Farben
- 18.10 Physikalische Technologie 1
- 18.40 De Tag isch vergange
- 18.50 Tagesschau
- 19.00 Floris von Rosemund
- 19.30 Blickpunkt Region
- 19.35 Bericht vor acht
- 20.00 Tagesschau
- 20.20 Kassensturz-EXTRA
- 21.20 Sport 76
- 22.05 Zeitspiegel Es geht auch anders
- 22.50 Tagesschau

tv Suisse italienne

Emissions en noir et blanc

- 9.55 Ski
- 11.55 Ski
- 15.30 Puledrino, le petit Peau-Rouge
- 16.00 Dessins animés
- 16.30 Congo
- 18.00 Pour les petits
- 18.55 Hablamos español
- 19.30 Téléjournal
- 19.45 Objectif sport
- 20.15 L'entraîneur Wulff
- 20.45 Téléjournal
- 21.00 Encyclopédie TV
- 21.50 Entre les lignes de la portée
- 22.40 Téléjournal

tv France 1

Toutes les émissions en noir-blanc

- 10.30 Télévision scolaire
- 12.15 Réponse à tout

tv Notre sélection du jour

Bonjour Paris

Orphelin n'ayant jamais connu d'autres horizons que les murs de son internat, Gilles, le héros de ce nouveau feuilleton, débarque un jour dans la capitale française : il va y apprendre à souffrir, à rire, il y gagnera de l'argent que d'autres s'empres- sent aussitôt de lui faire perdre. Bref, il « apprendra à vivre », en fréquentant toutes sortes de personnages : une danseuse du Lido, un étudiant en architecture, un « titi » noceur, un publiciste paresseux, un affairiste-escroc, une charmante vendeuse...

Plusieurs comédiens de renom se partagent la distribution de cette histoire souvent très cocasse : aux côtés de Frank David, on retrouve Paul Le Person, Fernand Berset,

tv Antenne 2

- 12.33 Midi première
- 12.33 Midi première. Avec : Joe Dassin, Yannis Yann, Les Frères ennemis, Marie Christie
- 13.00 TF 1 actualités
- 13.35 Les nouveaux après-midi de TF 1
- 13.35 Restez avec nous, avec le groupe des Quilapayun. 13.40 Jean-Louis Guillaud et Eliane Victor présentent les nouveautés de l'après-midi. 13.55 env. Annie Cordy. 14.05 Documentaire proposé par l'OFRATEME. 14.25 L'accordéoniste Edouard Duleu et Eddie Constantine.
- 14.40 Là-haut, les quatre saisons. 1. L'été. 15.30 Fourre-tour pour tous : le jardinage. 15.45 Lettres ouvertes : le professeur Trémolières, diététicien. 15.55 Pour ou contre la tradition des étrennes de fin d'année. 16.10 Des livres pour tous, par Pierre Sipriot. 16.50 Rétroaventure. 17.45 Le club du lundi
- 18.15 A la bonne heure. Avec Annik Beauchamps, Evelyne Dhéliat
- 18.45 Le manège enchanté. Spaghetti-partie
- 18.55 L'île aux enfants. Le langage des animaux
- 19.20 Actualités régionales
- 19.40 Une minute pour les femmes. Ne négligez pas les réunions des parents d'élèves
- 19.47 La vérité tient à un fil (1). D'après l'œuvre de maître Floriot. Avec : Serge Bourrier, Ivan Desny, Carole Grove, Bernard Mongourdin
- 20.00 TF 1 actualités
- 20.30 Les conquérants du Nouveau-Monde Un film de Cecil B. de Mile. Avec : Gary Cooper et Paulette Goddard
- 22.50 TF 1 actualités

tv Antenne 2

- 14.30 Flash journal
- Aujourd'hui Madame
- 15.30 Les incorrigibles. Le grand réseau
- 16.20 Les après-midi d'Antenne 2. Jeux, magazines, Journal, des journaux et des livres. Rencontres à la demande. La France et ses chefs-d'œuvre. 17.30 Fenêtre sur... 18.00 La télé des télé-spectateurs en super 8. 18.12 Tendre bestiaire. 18.25 Les belles histoires de la boîte à images.
- 18.50 Journal
- 18.42 Le palmarès des enfants. Avec : le père Lipopette et Sacripan
- 18.55 Des chiffres et des lettres. Jeu avec Le compte est bon et Le mot le plus long
- 19.20 Actualités régionales
- 19.44 Y'a un truc. Un jeu avec le concours de Majax
- 20.00 Journal de l'A2
- 20.30 La tête et les jambes. Une émission produite et présentée par Pierre Bellemare, avec la collaboration de Jean-Paul Roulant et Claude Ollivier
- 21.45 Alain Decaux raconte. Lawrence d'Arabie
- 22.45 Astralement vôtre Journal de l'A2

tv France Régions 3

Toutes les émissions en couleurs

- 18.58 FR3 actualités
- 19.00 Les travaux d'Hercule Jonsson. Hercule et le voleur de trains
- 19.20 Actualités régionales
- 19.40 Tribune libre
- 19.55 FR3 actualités
- 20.00 La télévision régionale Prestige du cinéma
- 20.30 Un homme qui me plaît Un film de Claude Lelouch. Avec : Jean-Paul Belmondo, Annie Girardot, Maria-Pia Conte, Marcel Bozzuffi, Farah Fawcet
- 22.15 FR3 actualités



RADIO

Radio romande I

- Informations toutes les heures, de 6.00 à 23.00, puis à 23.55.
- 7.35 Billet d'actualité
 - 8.05 Revue de la presse romande
 - 8.15 Chronique routière
 - 8.30 Memento des spectacles et des concerts
 - 9.05 La puce à l'oreille
 - 10.05 Le sac à puces
 - 12.00 Le journal de midi
 - 12.15 Les uns, les autres
 - 12.30 Edition principale
 - 13.00 Le rendez-vous de l'humour et de l'humeur
 - 13.05 Décrochez la une
 - 14.05 Des ronds dans l'eau
 - 16.15 Feuilleton : Catalina des océans (1)
 - 17.05 En questions
 - 18.00 Le journal du soir
 - 18.20 Edition régionale
 - 18.40 Informations sportives
 - 18.50 Revue de la presse suisse alémanique
 - 19.00 Edition nationale et internationale
 - 19.30 Sciences et techniques
 - 20.05 Enigmes et aventures Frappez fort
 - 21.05 Le jeu en vaut la chandelle
 - 22.05 Baisse un peu l'abat-jour
 - 23.05 Blues in the night

Radio romande II

- 7.00 Suisse-musique
- 9.00 Informations
- 9.05 Le temps d'apprendre american short stories in special English
- 9.20 Initiation musicale
- 9.45 L'école des parents
- 10.00 Sélection jeunesse
- 10.15 Jeunes auteurs
- 10.45 Compositeurs tchèques
- 11.00 Suisse-musique
- 12.00 Midi-musique
- 14.00 Informations
- 14.05 Réalités
- 16.00 Suisse-musique
- 17.00 Musique légère
- 17.30 Rhythm'n pop
- 18.00 Informations
- 18.05 Redilemele
- 18.30 Aspects du jazz
- 18.55 Per i lavoratori italiani in Svizzera
- 19.30 Novitads
- 19.40 Jazz d'aujourd'hui
- 20.00 Informations
- 20.05 L'oreille du monde
- 23.00 Informations

Beromunster

- Informations à 6.00, 7.00, 8.00, 9.00, 11.00, 12.30, 14.00, 16.00, 18.00, 20.00, 22.00, 23.00.
- 6.05 Espresso. 9.05 Musique populaire. 10.00 Entracte. 11.05 Des mélodies pour chacun. 12.00 La semaine à la radio. 12.15 Félicitations. 12.40 Rendez-vous de midi. 14.05 Magazine féminin. 14.45 Lecture. 15.00 Pages de Fucik, de Falla, Dreisler, Waldteufel, Bizet, Liszt, Smetana. 16.05 De maison en maison. 17.00 Onde légère. 18.20 Musique légère. 18.45 Sport. 19.00 Actualités. Musique. 20.05 Le disque de l'auditeur. 22.15 Tête-à-tête. 23.05-24.00 Musique de danse.

Monte Generi

- Informations à 6.30, 7.00, 7.30, 8.00, 8.30, 10.30, 14.30, 16.30, 23.30.
- 6.00 Musique et informations. 8.45 Westminster, Coates ; ballet de Lakmé, Delibes. 9.00 Radio-matin. 12.00 Informations de midi. 12.10 Revue de presse. 12.30 Actualités. 13.05 Disques. 13.30 Elixir musical. 15.00 Paroles et musique. 16.00 Pour le plaisir. 18.00 Points de vue. 18.30 Informations du soir. 18.55 Actualités régionales. 19.00 Actualités. 20.00 Orchestres variés. 20.10 Chopin à Majorque. 20.55 La Première Nuit de Walpurgis, pour soli, chœur et orch., Mendelssohn. 21.30 Ensembles modernes. 21.45 Troisième page. 22.15 Musique. 22.30 Radio-journal. 22.45 L'Amé du philosophe, ouv., J. Haydn ; Concerto pour flûte et orch., Sanderlowski. 23.10 Jazz. 23.35-24.00 Nocturne musical.

Nouvelliste et Feuille d'Avis du Valais

Imprimeur et éditeur responsable : Imprimerie Moderne de Sion S.A. André Luisier, directeur.

Administration et rédaction : 1951 Sion, rue de l'Industrie 13, tél. 027/23 30 51-52. Chèques postaux 19-274.

RÉDACTION CENTRALE
André Luisier, rédacteur en chef. F-Gérard Gessler et Gaspard Zwissig, rédacteurs principaux ; Gérard Rudaz et Roger Germanier, éditorialistes et analystes ; Jean Pignat, secrétaire de rédaction ; Roland Puippe et Pierre Fournier, rédacteurs de nuit ; Jean-Paul Riondel et Jean-Marie Reber, rédacteurs de jour ; Jean-Pierre Bahler, Jacques Mariéthoz et Gérard Joris, rédacteurs sportifs.

Service de publicité : Publicitas SA, Sion.

RÉCEPTION DES ANNONCES
Publicitas SA, Sion, avenue de la Gare 25, téléphone 027/21 21 11. Téléx 38 121.

DÉLAIS DE RÉCEPTION DES ANNONCES
Edition du lundi : le vendredi à 10 heures.
Edition du mardi : le vendredi à 16 heures.
Edition du mercredi au samedi : l'avant-veille du jour de parution à 16 heures.

Avis mortuaires : la veille du jour de parution jusqu'à 18 h. (en dehors des heures de bureau) ils peuvent être transmis directement à la rédaction du journal au 027/23 30 51 jusqu'à 23 heures).

RENSEIGNEMENTS TECHNIQUES
Surface de composition d'une page : 289 x 440 millimètres.
Corps fondamental : 8 (petit).
10 colonnes annonces de 25 mm de largeur.
5 colonnes réclames de 54 mm de largeur.

TARIF DE PUBLICITÉ
Annonces : 52.5 ct. le millimètre (colonne de 25 mm) hauteur minimum 30 mm.
Réclames : 2 francs le millimètre (colonne de 54 mm).
Gastronomie : 1 fr. 20 le millimètre (colonne de 54 mm).
Avis mortuaires : 90 centimes le millimètre (colonne de 54 mm).
Rabais de répétition sur ordres fermes et sur abonnements d'espace.

De l'eau en perspective... ?

Suisse romande et Valais : ciel se couvrant graduellement. Température en plaine +1 à -4 la nuit, 3 à 7 l'après-midi. Limite de zéro degré s'élevant jusque vers 1500 m. Vents modérés du nord-ouest en montagne.

Evolution pour mardi et mercredi :
Mardi d'abord ensoleillé, surtout dans l'ouest. Ensuite augmentation de la nébulosité et précipitations. Mercredi passage à un temps variable avec averses. Limite des chutes de neige s'abaissant à 600-1000 m.

Rip Kirby

ATTENDS, EDMOND ! JE ME SUIIS RENSEIGNÉ SUR LES NASH. J'AI DES INFORMATIONS INTÉRESSANTES POUR TOI...

SI CELA NE VOUS FAIT RIEN, JE VAIS MONTER DANS MA CHAMBRE ET MÉDITER SUR MA STUPIDITÉ...

...ET C'EST LE POINT PRINCIPAL. CE SONT DES ESCROCS. LE TERRAIN LEUR APPARTENAIT BIEN, MAIS ILS L'ONT SAUPOUDRÉ DE PIERRES RADIOACTIVES... ET TU AS ÉTÉ ESCROQUÉ...

ALORS, C'ÉTAIT UN COUP MONTE ? EN FIN, EN UN MOT, J'AI ÉTÉ PLUMÉ ?

OH ! MAIS CELA CHANGE TOUT ! M. ET Mme NASH VONT S'APERCEVOIR QU'ILS N'ONT PAS EU AFFAIRE À UN PAUVRE BOUGRE !

JOHN PRENTICE 7-4

...ET C'EST LE POINT PRINCIPAL. CE SONT DES ESCROCS. LE TERRAIN LEUR APPARTENAIT BIEN, MAIS ILS L'ONT SAUPOUDRÉ DE PIERRES RADIOACTIVES... ET TU AS ÉTÉ ESCROQUÉ...

ALORS, C'ÉTAIT UN COUP MONTE ? EN FIN, EN UN MOT, J'AI ÉTÉ PLUMÉ ?

EXACTEMENT !

OH ! MAIS CELA CHANGE TOUT ! M. ET Mme NASH VONT S'APERCEVOIR QU'ILS N'ONT PAS EU AFFAIRE À UN PAUVRE BOUGRE !

JOHN PRENTICE 7-4

AUTOMOBILISME

Le grand prix du Brésil aura-t-il lieu ?

On ne sait toujours pas si le grand prix du Brésil de formule 1 (25 janvier) aura lieu à la date prévue, à la suite de l'annulation du grand prix d'Argentine. La chaîne de télévision brésilienne, qui assure l'organisation financière, a néanmoins laissé entendre qu'elle était « prête à verser 100 000 dollars de plus, soit 650 000 dollars au total, afin de couvrir les frais supplémentaires occasionnés par le forfait argentin ».

M. Nacache, président de la fédération brésilienne, tente de son côté de mettre sur pied une course à Brasilia avec les mêmes pilotes. Elle ne compterait évidemment pas pour le championnat du monde. Mais les autorités de la capitale fédérale se font visiblement tirer l'oreille.

165 demandes d'engagement au Monte-Carlo

A la clôture des engagements, l'Automobile-Club de Monaco avait reçu 165 demandes de participation au 44^e rallye international de Monte-Carlo, première épreuve de la saison comptant pour le championnat du monde des rallyes pour marques, qui sera disputé du 17 au 23 janvier prochain. Aucun départ n'ayant lieu, comme cela avait été initialement prévu, de Lisbonne et Salonique, en voici la répartition : Almeria 6, Copenhague 21, Francfort 12, Londres 4, Paris 75, Rome 37 et Varsovie 10.

Paris, qui n'avait pas été ville de départ de l'épreuve monégasque depuis 1965, détient donc le record des inscriptions. En ce qui concerne cet itinéraire, un départ fictif sera donné à partir de 21 heures, place de la Concorde, devant le siège de l'Automobile-Club de France, mais le départ réel sera effectué à 22 heures devant la préfecture de Nanterre.

Parmi les principaux engagés, on enregistre : les Italiens Verini (Fiat), Pinto (Lancia), Munari (Lancia), Bacchelli (Fiat), Paganelli (Autobianchi), les Finlandais Mikkola (Opel), Makinen (Ford Escort), Alen (Fiat), le Suédois Waldegaard (Lancia), le Britannique Clark (Ford Escort), l'Allemand Rohrl (Opel), le Polonais Sirwinski (Fiat-Polski), et de très nombreux Français dont Nicolas, Thierier, Ragnotti (Alpine Renault), Darniche (Lancia) et Marie-Claude Beaumont (Alpine A310).

Jaime Rios conserve son titre

Le Panaméen Jaime Rios a conservé son titre de champion du monde des poids mi-mouche (version WBA) en battant aux points en quinze rounds le Japonais Kazunori Tenryu, à Kagoshima. Le combat fut l'un des plus palpitants disputé au Japon depuis plusieurs années. Le succès de Rios ne souffre aucune contestation. Deux des trois juges lui accordèrent trois points d'avance (67-64 et 71-68), tandis que le troisième, un Japonais, a donné trois points d'avance (72-69) à son compatriote...

Stracey - Arcari pratiquement conclu

Le championnat du monde des poids welters (version WBC) entre le Britannique John Stracey (tenant) et l'Italien Bruno Arcari, se déroulera le 16 mars à l'Empire Pool de Wembley. Un accord est intervenu entre l'organisateur britannique Mickey Duff et le promoteur romain Rodolfo Sabbatini.

Mickey Duff a garanti à Arcari une bourse de 40 000 dollars, plus une partie des droits de télévision.

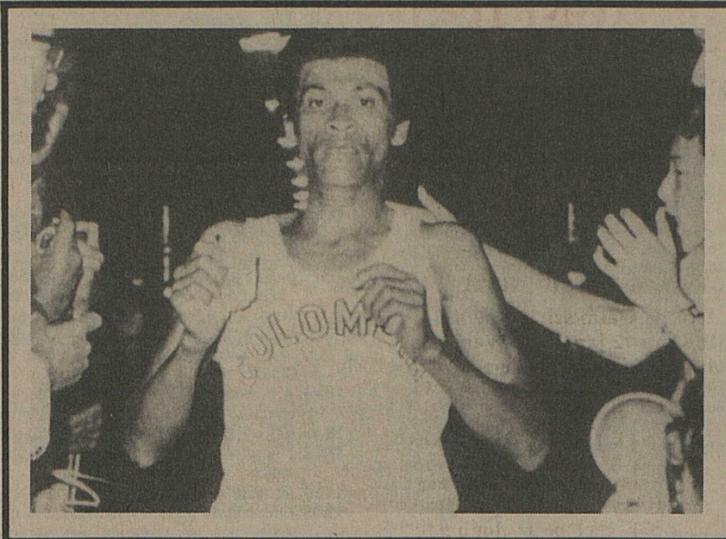
Par ailleurs, l'Italien Elio Cotena défendra, dans le courant du mois de février, son titre européen des poids plume face à son challenger officiel, Vernon Solla, au Royal Albert Hall de Londres. Ce dernier affrontera auparavant le Portoricain Francisco Villegas le 20 janvier à Londres. Le combat se fera sur dix reprises et remplacera le championnat d'Europe des poids lourds entre l'Anglais Richard Dunn et le Belge Jean-Pierre Coopman, qui s'est désisté, préférant se mesurer à Mohamed Ali pour le titre mondial en février prochain.

● Saadli challenger de Jamaci. Jean Saadli, le nouveau champion de France des superlégers, a été désigné par l'EBU comme challenger au titre européen de la catégorie détenu actuellement par le Turc Cemal Kamaci.

Coopman à la rencontre d'Ali

Le Belge Jean-Pierre Coopman, qui souhaite affronter Mohamed Ali, prendra dimanche l'avion pour les Etats-Unis. Il donnera mercredi une conférence de presse en compagnie d'Ali, a-t-on appris à Bruxelles. Le « lion des Flandres », comme on le surnomme en Belgique, s'entraînera en outre lundi en public à New York. Il faudra, toutefois, attendre mercredi ou jeudi pour connaître le lieu exact de ce championnat du monde des poids lourds, qui devrait se dérouler le 20 février.

Mora sur 10 000 m à Montréal



« Je courrai exclusivement le 10 000 m aux Jeux de Montréal », a affirmé le Colombien Victor Mora, le vainqueur de la corrida de Sao Paulo. Le triple lauréat de cette épreuve de la Saint-Sylvestre estime, à l'aube de 1976, qu'il accomplira une très brillante saison. En me poignardant à la cuisse pour me voler, un voyou m'a empêché de participer aux Jeux panaméricains de Mexico. C'est donc une revanche sur le destin qu'il me faut prendre », avoue-t-il.

Ce sympathique père de famille (31 ans) poursuit : « On m'a conseillé le marathon. Mais je ne suis pas très chaud pour renouveler l'expérience de Munich. J'ai terminé 52^e. Ce fut le jour le plus long de ma vie. Il s'agit d'une épreuve qui ne pardonne pas. Ainsi, au début de la corrida de Sao Paulo, j'ai souffert de l'estomac. La douleur, qui était sans doute due à une trop grande nervosité, s'est rapidement dissipée. Dans un marathon, j'ignore si elle aurait disparu. Le seul fait de penser qu'il faut courir deux heures et demie durant suffit à vous crispier définitivement, sans compter qu'il ne faut pas seulement posséder une résistance exceptionnelle mais aussi une santé de fer. Bref, c'est une épreuve redoutable, dans

laquelle la moindre défaillance vous condamne. J'ai donc définitivement opté pour le 10 000 m. Je crois que je vais réussir un truc à Montréal sur cette distance. Il y fera sûrement chaud, et je me sentirai comme un poisson dans l'eau. Pour le marathon, nous verrons en 1980 à Moscou. »

Actuellement, Victor Mora reçoit beaucoup d'invitations. L'Europe le tente beaucoup. « Je dois réfléchir. En Amérique du Sud, ce n'est guère facile de rester un athlète de premier plan. Les facilités que l'on vous donne sont de plus en plus limitées. On ne s'intéresse qu'au football. Il faut vraiment avoir la foi pour continuer à se battre au sein d'une incompréhension quasi générale. »

« Lorsque je reviendrai de Punta del Este, je passerai à nouveau trois jours à Sao Paulo. Je rencontrerai Oswaldo Brandao, l'entraîneur de la sélection brésilienne de football, avec lequel je tiens à m'entretenir des problèmes de préparation physique et d'altitude. Ensuite, je rentrerai à Bogota pour reprendre ma préparation en vue de la nouvelle saison. Quelque chose me dit qu'elle me verra réussir un exploit. »

bonnes affaires

COLLANTS CRÊPE MOUSSE
taille unique
1^{er} choix **1.50**

VESTES VELOURS MESSIEURS
137.-

GRAND CHOIX DE PULLS DAMES
des **10.-**

linge ÉPONGE
70/120
SEULEMENT 10.-
RECHAUD SIGG **30.-**

JEANS "LEE COOPER" 25
jupe TWEED
COLORIS MODE
doublee **27.-**

COORDONNÉ :
le montaron
unique
à la taille **37.-**
3 COLORIS

GRAND CHOIX DE COUPONS TAPIS
40/70 cm. **5.-**

MOUCHOIRS MESSIEURS **1.-**
25.-

PANTALONS enfants
des **TERYLENE**
25.-

innovation
MARTIGNY

Nouveau programme de la CM

Le slalom messieurs encore en sursis
Toutes les épreuves pourraient avoir lieu en Suisse

LES chutes de neige annoncées par la météorologie se sont produites samedi peu après 21 heures sur Garmisch-Partenkirchen. En moins de deux heures, la couche de « fraîche » a atteint une épaisseur de plus de trois centimètres. Dimanche, aux premières heures de la matinée, le jury a cependant estimé que ces chutes de neige n'avaient pas été suffisantes pour permettre une préparation correcte de la piste de slalom spécial. L'épreuve a finalement été reportée à aujourd'hui. Quant à la descente, sa mise sur pied à Garmisch s'est révélée impossible.

Les organisateurs suisses se sont heureusement déclarés prêts à assurer la relève aussi bien de Garmisch que de Pfronten, de sorte que le nouveau programme de la coupe du monde se présente ainsi :

- Garmisch-Partenkirchen. Lundi 5 janvier : slalom spécial messieurs, à 10 et 12 heures (ce slalom comptera pour un combiné avec la descente du vendredi 9 janvier à Wengen).
- Meiringen-Hasliberg. Mercredi 7 janvier : première descente dames (en remplacement de celle de Pfronten). Jeudi 8 janvier : deuxième descente dames. Vendredi 9 janvier : slalom géant dames (l'heure à laquelle débiteront les épreuves seront communiquées ultérieurement, après des pourparlers entre les organisateurs et la télévision).
- Wengen. Vendredi 9 janvier : première descente messieurs du Lauberhorn (en remplacement de celle de Garmisch). Samedi 10 janvier : deuxième descente messieurs. Dimanche 11 janvier : slalom spécial messieurs.

● Adelboden. Lundi 12 janvier : slalom géant messieurs.

LE SLALOM MESSIEURS À WENGEN ?

Si le slalom de Garmisch ne peut avoir lieu lundi, il sera couru le lundi 12 janvier à Wengen. Dans ce cas, le slalom géant d'Adelboden sera reporté au mardi 13 janvier.

DESCENTE : PARCOURS RÉDUIT

D'autre part, la première descente de Wengen (9 janvier), sera courue sur une piste raccourcie (départ au « Hundschopf »), ceci pour donner à cette descente des caractéristiques analogues à celle du « Kreuzeck » de Garmisch pour ce qui est de la longueur, et pour éviter que les participants ne disputent la même course deux jours de suite.

Le slalom de Garmisch en sursis

Le slalom spécial masculin du 41^e Arlberg-Kandahar est encore en sursis à Garmisch. Il ne subsiste qu'une petite chance qu'il soit disputé lundi. Une décision à ce sujet ne sera prise que lundi matin, deux heures avant le début de la première manche, après un nouvel examen de la piste par le jury.

Le délégué de la FIS, l'Italien Ricardo Plattner, et le chef du jury, l'Allemand Harald Schöenhaar, ont estimé dimanche que la quantité de neige fraîche tombée durant la nuit n'aurait

offert des conditions régulières qu'aux dix premiers partants. Après leur passage, la piste aurait été complètement rapée. En revanche, ils ont jugé qu'un travail intensif - apport de neige et recours au ciment-neige - devrait permettre la mise en état de la pente du « Skistadion » pour lundi, jour qui était d'ailleurs initialement prévu pour ce slalom. Il a, notamment, été demandé que les zones de dégagement soient enneigées en bordure de piste pour éviter les accidents en cas de chute.

En ce qui concerne la descente, Ricardo Plattner a déclaré : « La piste était certes praticable, mais ses abords immédiats étaient dégarnis et donc dangereux. Dans des conditions pareilles, la moindre erreur et toute sortie de piste ou chute auraient été catastrophiques. »

Les concurrents, quant à eux, faute de pouvoir s'entraîner, se sont efforcés, comme les jours précédents, de maintenir leur condition en s'adonnant au football, au footing, à la natation et, innovation pour certains, au ski de fond sur la mince couche de neige qui recouvre maintenant la vallée de Garmisch-Partenkirchen.

Ordre des départs pour ce matin

D'ores et déjà, 107 concurrents se sont inscrits, dont Walter Tresch (N° 12). Les deux manches ont été confiées à Kuno Messmann (RFA) et Josef Mesner (It), qui devront répartir 57 portes (280 m de dénivellation). Les numéros des dossards : 1. Claude Perrot (Fr) ; 2. Hansjörg Schlager (RFA) ; 3. Hans Hinterseer (Aut) ; 4. Ingemar Stenmark (Sue) ; 5. Geoff Bruce (EU) ; 6. Diego Amplatz (It) ; 7. Christian Neureuther (RFA) ; 8. Gustavo Thoeni (It) ; 9. Fausto Radici (It) ; 10. Francisco Fernandez-Ochoa (Esp) ; 11. Wolfgang Junginger (RFA) ; 12. Walter Tresch (S) ; 13. Piero Gros (It) ; 14. Thomas Hauser (Aut) ; 15. Alfred Hagn (RFA). Puis les autres Suisses : 19. Peter Schwendener ; 24. Peter Löscher ; 38. Christian Sottas ; 45. Ernst Good ; 47. Jean-Luc Fournier ; 70. Werner Rhyner ; 93. Erwin Josi.

Nouvelle liste des points FIS
Pargaetzi progresse de 24 places

La nouvelle liste des points FIS a été rendue publique. Elle fait la part belle aux Suisses, dont les progrès leur ont permis d'avancer de manière spectaculaire. C'est notamment valable pour Engelhard Pargaetzi en géant, ainsi que pour Ernst Good. Pargaetzi a progressé de 24 places. En descente, les Canadiens Irwin et Read ont également été propulsés à l'avant. En slalom spécial, il n'y a guère de changement : Gros, Thoeni et Stenmark se partagent la première place. Deux concurrents, l'Autrichienne Annemarie Pröll, qui a arrêté la compétition, et le Suisse Roland Collombin, blessé à nouveau, figurent toujours dans cette liste bien qu'ils n'aient pas marqué de point depuis longtemps. Les positions dès le 2 janvier :

Dames

- **Descente** : 1. Annemarie Moser-Pröll (Aut), Marie-Thérèse Nadig (S) et Bernadette Zurbriggen (S), 0 points ; 4. Brigitte Totschnigg (Aut), 0,36 ; 5. Cindy Nelson (EU) 1,81 ; 6. Rosi Mittermaier (RFA) 4,18 ; 7. Elfi Deufl (Aut) 4,96 ; 8. Irène Epple (RFA) 5,04 ; 9. Wiltrud Drexel (Aut) 5,08 ; 10. Evi Mittermaier (RFA) 6,69 ; 11. Nicola Spiess (Aut) 6,85 ; 12. Traudl Treichl (RFA) 8,31 ; 13. Danielle Debernard (Fr) 8,44 ; 14. Jacqueline Rouvier (Fr) 8,90 ; 15. Monika Kaserer (Aut) 9,35.
- **Slalom géant** : 1. Annemarie Moser-Pröll 0,00 ; 2. Lise-Marie Morerod (S) 0,66 ; 3. Monika Kaserer 2,22 ; 4. Fabienne Serrat (Fr) 3,78 ; 5. Kathy Kreiner (Can) 4,50 ; 6. Cindy Nelson 4,88 ; 7. Betsy Clifford (Can) 5,83 ; 8. Marie-Thérèse Nadig 6,06 ; 9. Rosi Mitter-

- maier 7,47 ; 10. Christa Zechmeister (RFA) 8,02 ; 11. Ingrid Gföelner (Aut) 8,51 ; 12. Brigitte Schroll (Aut) 8,56 ; 13. Michèle Jacot (Fr) 8,96 ; 14. Irène Epple 9,08 ; 15. Hanny Wenzel (Lie) 9,62.
- **Slalom spécial** : 1. Lise-Marie Morerod et Hanny Wenzel 0,00 ; 3. R. Mittermaier 1,91 ; 4. Ch. Zechmeister 2,68 ; 5. F. Serrat 5,47 ; 6. A. Moser-Pröll 5,86 ; 7. Pamela Behr (RFA) 6,37 ; 8. D. Debernard 6,96 ; 9. Claudia Giordani (It) 7,63 ; 10. Monika Berwein (RFA) 8,62 ; 11. Patricia Emonet (Fr) 9,25 ; 12. C. Nelson 9,74 ; 13. M. Kaserer 10,44 ; 14. Murielle Mandrillon (Fr) 10,49 ; 15. Marlies Mathis (Aut) 11,19.

Messieurs

- **Descente** : 1. Franz Klammer (Aut) 0,00 ; 2. René Berthod (S) 1,69 ; 3. Ro-

- land Collombin (S) 2,00 ; 4. Dave Irwin (Can) 2,03 ; 5. Werner Grissmann (Aut) 2,04 ; 6. Walter Vesti (S) 2,26 ; 7. Ken Read (Can) 3,44 ; 8. Bernard Russi (S) 3,77 ; 9. Herbert Plank (It) 3,91 ; 10. Gustavo Thoeni (It) 3,92 ; 11. Philippe Roux (S) 4,29 ; 12. Ernst Winkler (Aut) 5,00 ; 13. Erik Haker (Nor) 5,40 ; 14. Michael Veith (RFA) 6,31 ; 15. Karl Cordin (Aut) 7,51.

- **Slalom géant** : 1. Piero Gros (It) et Ingemar Stenmark (Sue) 0,00 ; 3. Haker 0,10 ; 4. Thoeni (1,54) ; 5. Engelhard Pargaetzi (S) 2,85 ; 6. Heini Hemmi (S) 2,87 ; 7. Hans Hinterseer (Aut) 3,12 ; 8. Greg Jones (EU) 3,76 ; 9. Franco Bieler (It) 4,42 ; 10. Ernst Good (S) et Thomas Hauser (Aut) 4,82 ; 12. Wolfgang Junginger (RFA), Josef Pechtl (Aut) et Miroslav Sochor (Tch) 5,00 ; 15. Klammer 5,08.

- **Slalom spécial** : 1. Gros, G. Thoeni et Stenmark 0,00 ; 4. Fausto Radici (It) 0,77 ; 5. Hinterseer 1,25 ; 6. Paolo de Chiesa (It) 2,44 ; 7. Christian Neureuther (RFA) 3,01 ; 8. Geoff Bruce (EU) 4,32 ; 9. Willy Frommelt (Lie) 5,23 ; 10. Walter Tresch (S) 5,32 ; 11. Francisco Fernandez-Ochoa (Esp) 5,33 ; 12. Claude Perrot (Fr) 6,75 ; 13. Pechtl 7,33 ; 14. Hauser 7,43 ; 15. Junginger 7,56.

Dès demain la semaine internationale du Trentin-Haut-Adige

A un peu plus d'un mois des Jeux olympiques, les meilleurs skieurs de fond du monde se retrouveront, du 6 au 8 janvier, pour les traditionnelles épreuves du Trentin - Haut-Adige. La plupart d'entre eux (on l'espère) feront ensuite halte au Brassus (9, 10, 11 janvier), où le concours international en est à sa 25^e édition.

Huit nations ont confirmé leur engagement pour Castelrotto : URSS, RFA, Norvège, Bulgarie, Autriche, Suisse, France et Italie. Les organisateurs attendent une réponse positive de la Tchécoslovaquie, la Yougoslavie, la Pologne et la RDA. Pour leur part, la Suède, la Finlande et les Etats-Unis ont décliné l'invitation, en raison d'épreuves de sélection internes. Le programme prévoit une course sur 30 km, le 6 janvier, et un relais 3 x 10 km, le 8 janvier à Vallunga.

Annulation en coupe d'Europe et renvoi à Vysoke Tatry

En raison des mauvaises conditions atmosphériques, le slalom géant féminin de Vysoke Tatry, comptant pour la coupe d'Europe, a été annulé. Il aurait dû avoir lieu aujourd'hui. En revanche, le slalom spécial féminin, prévu pour dimanche également à Vysoke Tatry, est maintenu pour le moment.

- Après le slalom géant, le slalom spécial féminin de coupe d'Europe, qui devait avoir lieu dimanche à Vysoke Tatry, a été renvoyé. Les concurrentes restant sur place, l'épreuve pourrait avoir lieu lundi en cas d'amélioration de la situation.
- **Slalom FIS de Hohenstein** : 1. Andreas Wenzel (Lie) 108"38 (52"94 + 55"44) ; 2. Paul Frommelt (Lie) 108"67 (54"46 + 54"21) ; 3. Hans Kniewasser (Aut) 109"34 (54"32 + 55"02) ; 4. Arnold Senoner (It) 109"51 ; 5. Mauro Bernardi (It) 109"90 ; 6. Willi Frommelt (Lie) 110"12.

Combiné nordique à Schoenach
Net succès du champion du monde Ulrich Wehling

Comme on s'y attendait, l'Allemand de l'Est Ulrich Wehling a remporté nettement le combiné nordique de Schoenach, en Forêt-Noire. Le champion olympique et champion du monde a enlevé souverainement l'épreuve de fond sur 15 km. Cette performance lui a permis d'effacer le retard accumulé en saut où le Polonais Marek Pach avait créé la surprise en s'imposant.

Pratiquement toute l'élite mondiale de la spécialité était aux prises, à l'exception toutefois des Norvégiens. Cela met incontestablement en valeur la performance du Suisse Karl Lustenberger (5^e) qui participait pour la première fois de la saison à un concours international. Retardé dans sa préparation en raison d'une période d'hospitalisation cet été, le talentueux lucernois a prouvé qu'il était déjà sur le point de retrouver l'exceptionnelle forme qui était sienne l'an dernier (4^e des pré-olympiques de Seefeld). Il faut également se réjouir du résultat obtenu par Ernst Beetschen. Pratiquement tous les Suisses d'ailleurs ont amélioré leur position.

Les résultats :

- 15 km** : 1. Ulrich Wehling (RDA) 47'37"9 ; 2. Urban Hettich (RFA) 49'15"0 ; 3. Rauno Miettinen (Fin) 49'45"6 ; 4. Klaus Tuchscherer (RDA) 49'48"5 ; 5. Guenther Deckert (RDA) 49'53"8 ; 6. Erkki Kilpinen (Fin) 49'54"4 ; 7. Jukka Kuvaja (Fin) 49'57"3 ; 8. Toni Schmid (S) 50'02"4 ; 9. Karl Lustenberger (S) 50'22"3 ; 10. Karl Haszler (RFA) 50'54"1, puis : 13. Ernst Beetschen (S) 51'26"3 ; 24. Silvan Tschumperlin (S) 52'55"1 ; 34. Kurt Hischer (S) 55'42"0.

- Classement final** : 1. Ulrich Wehling (RDA) 431,000 points ; 2. Rauno Miettinen (Fin) 416,845 ; 3. Erkki Kilpinen (Fin) 410'440 ; 4. Urban Hettich (RFA) 403,835 ; 5. Karl Lustenberger (S) 390,540 ; 6. Guenther Deckert (RDA) 390,415 ; 7. Jukka Kuvaja (Fin) 388,190 ; 8. Gunther Winkler (RDA) 387,090 ; 9. Jan Legierski (Pol) 382,110 ; 10. Stanislas Kawulok (Pol) 380,520, puis : 11. Ernst Beetschen (S) 377,140 ; 20. Toni Schmid (S) 366,325.

Victoire de Suisse II à Eigental

- **Eigental**. - Compétitions internationales pour juniors. Fond 10 km : 1. Roland Mercier (Le Locle) 35'55" ; 2. Alfred Schindler (Linthal) 36'40" ; 3. Mario Caluori (Arosa) 36'49". Fond féminin 5 km : 1. Kaethi Aschwanden (Isenthal) et Edith Spoerndli (Davos) 22'18". Relais 3 x 8 km : 1. Suisse 2 (Francis Jacot, Fritz Zimmermann, Konrad Schuler) 1 h. 43'34" ; 2. Suisse 1 1 h. 45'58" ; 3. Yougoslavie 1 h. 47'54".
- **Lenk IS**. - Fond 15 km (220 participants) : 1. Beat Moor (Oberhasli) 37'58"3 ; 2. Adolf Hostettler (Rueschegg) 39'15"7 ; 3. Urs Brechbuehl (Rueschegg) 39'54". Dames (10 km) : 1. Suzanne Luethi (Zweimimmen) 24'51".

Innsbruck : la tournée des quatre tremplins
 (Voir en page 10)

Surprise au combiné nordique

Classement du saut :

- 1. Marek Pach (Pol) 220,5 points (72,5/71 m) ; 2. Rauno Miettinen (Fin) 216,0 (71-70) ; 3. Ulrich Wehling (RDA) 221,0 (71,5/67) ; 4. Erkki Kilpinen (Fin) 210,9 (71/66,5) ; 5. Jan Legierski (Pol) 204,5 (66/70) ; 6. Stefan Hula (Pol) 201,7 (66,5/69) ; 7. Valeri Kopaiev (URSS) 200,0 (70,5/63) ; 8. Konrad Winkler (RDA) 198,2 (64,5/66) ; 10. Stanislas Kawulok (Pol) 195,2 (69,5/61) ; 11. Karl Lustenberger (S) 195,2 (69,5/63,5) ; 14. E. Beetschen (S) 191,4 (70/62,5) ; 32. T. Schmid (S) 168,0 (62/59) ; 41. Kurt Hischer (S) 108,5 (50,5/45,5).



Engelhard Pargaetzi, grâce à son début en slalom géant, a progressé de 24 places au classement FIS.

YOSEIKAN-BUDO

Cours pour débutants : reprise début janvier à Aigle - Monthey - Martigny - Sierre - Sion - Vouvry
Enfants acceptés dès 5 ans



YOSEIKAN-BUDO =

Judo
Karaté
Aïkido
Nunchaku

Renseignements et inscription : écrire ou téléphoner à Centre « arts martiaux » avenue de Tourbillon 55, 1950 Sion

Tél. 027/22 81 50

36-7211

Machines à laver

Linge - Vaisselle

Quelques appareils en retour d'exposition, à céder avec très gros rabais. Garantie d'usine, livraisons et pose gratuites. Grande facilité sans acompte à la livraison. Réparation toutes marques.

MAGIC VALAIS
Tél. 026/7 33 25

83-7506

Travailleur social diplômé

grande expérience, capable de prendre des responsabilités
cherche situation
secteur social, médico social, éducatif et pédagogique
Libre tout de suite ou date à convenir

Faire offre sous ch. P 36-300009 à Publicitas, 1951 Sion

URGENT
L'hôtel Ermitage, Verbier, cherche pour son café-restaurant

**une serveuse
une fille de maison**

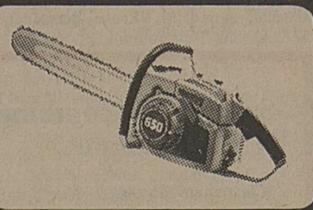
(pour le service des petits déjeuners et comme fille de buffet).

Tél. 026/7 15 77

36-20042

HOMELITE®

Tronçonneuses
● puissantes
● sûres
● certaines



Vous aussi, vous trouverez une tronçonneuse Homelite qui satisfait vos exigences.

Dans toute la Suisse, un réseau four-nit de postes de vente et service HOMELITE reliables vous garantit un travail impeccable.



panelectra
Panelectra SA, Râffelstrasse 20
Boîte postale, 8045 Zurich
Tél. 01/35 26 56

Représentation et service :

Kurt Brandalise
Atelier mécanique, 1917 Ardon
Tél. 027/86 13 90

DÉTECTIVE PRIVÉ AUTORISÉ

Tél. 021/22 41 22
Tél. 021/22 41 67

RAOUL DUPORT

5, rue de Martrey
1005 Lausanne

On cherche

**bouchers-charcutiers
chauffeur cat. A**

(de préférence boucher)

Faire offres tél. 026/2 27 16
36-1082

Hôtel du Cerf, Sion
cherche

**garçon ou fille
de buffet**

Tél. 027/23 20 21

36-3400

La Conférence romande des chefs de départements de l'instruction publique met au concours 2 postes de

délégués pédagogiques

chargés de la préparation et de la production des émissions de radio-télévision scolaires.

Lieu de travail : Genève.

Les candidats doivent témoigner d'une formation pédagogique complète, d'une bonne expérience de l'enseignement, et de solides connaissances théoriques et pratiques des moyens audio-visuels.

Traitement : selon échelles cantonales.

Les informations et le cahier des charges peuvent être demandés par écrit au **secrétariat à la coordination romande**, ruelle Mayor 2, 2001 Neuchâtel.

Délai des candidatures : 2 février 1976.

A vendre

**belle vache
de race**

portante de son 3e
veau pour le 4 jan-
vier.

Tél. 027/43 17 19

A vendre
pour bricoleur

Vauxhall Viva

modèle 65

Prix à discuter.

Tél. 027/36 16 18

■ 36-300016

A vendre

**1 jeep
Land-Rover**

expertisée
agricole

Très bon état

Tél. 027/38 23 77
le soir

36-2860

A vendre

**machine
à laver**

neuve, 4-5 kg
garantie 1 année
Valeur Fr. 1690.-
Cédée à Fr. 1090.-

Tél. 027/22 22 29
22-310085

A louer à l'année
à Ovronnaz

**appartement
2 1/2 pièces**

non meublé (ou meu-
blé)

Renseignements :
tél. 027/86 20 69 -
027/86 35 53

36-231

**Nouvelliste
votre
journal**

On cherche en rem-
placement pour 2
mois

**employée
de maison**

Nourrie, logée

Congé le dimanche

S'adresser au :
Café d'Octodure
Martigny
tél. 026/2 38 43

36-20021

Eau chaude plus
chauffage avec

**énergie
solaire**

B. JERMANN
Tél. 025/4 27 72
1871 Choix-
Monthey
36-4004

Semaud Publicité



Que vous soyez bonne cuisinière ou non, vos amis viendront et reviendront pour admirer cette splendide

SALLE A MANGER IS XV

en noyer, richement sculptée à la main, aux lignes harmonieuses et parfaites et, grâce à notre propre fabrication, d'un prix agréable. Attention : notre exposition se trouve dans une villa sans vitrine, vous y trouverez un grand choix de chambres à coucher, salons, salles à manger et parois-éléments.



GOBET

Meubles de style S. A.

1630 BULLE

Rue du Vieux-Pont 1
Tél. (029) 2 90 25

BON pour recevoir une documentation sans engagement :

Nom et prénom : _____

Rue : _____

Localité : _____

Je m'intéresse à : _____

Pour être bien informé, lisez le *Nouvelliste*.

A propos d'une bonne cigarette...

**Virginie -
une façon agréable de payer
moins de taxes...**

Comme Virginie contient pour une large part des tabacs cultivés en Suisse, elle est moins imposée que la grande majorité des autres marques.



Dès sa plantation, le tabac suisse fait l'objet de soins attentifs

C'est pourquoi Virginie est l'une de ces rares cigarettes qui ne coûtent que Fr. 1.40 le paquet.

Ce sont d'ailleurs les tabacs de notre pays qui donnent à Virginie son goût typique et en font une cigarette si naturelle.



Avec ou sans filtre

V 1/75

HOCKEY SUR GLACE

Les juniors suisses 4^{es} en Roumanie

Les juniors helvétiques (jusqu'à 18 ans) ont pris la 4^e place d'un tournoi international organisé en Roumanie. Après avoir battu l'Autriche par 10-0, ils ont subi deux défaites : contre la Hongrie (4-3) et contre la Bulgarie (5-3). Ces revers auraient pu être évités. Contre la Bulgarie, les Suisses éclopèrent en effet de 46 minutes de pénalisation...

Les Suisses ne retrouvèrent leur efficacité que contre les Italiens (8-1) et contre les Roumains. Ces derniers se sont toutefois imposés par 6-3, remportant du même coup le tournoi. Le point fort de l'équipe helvétique fut sa défense avec un Ludi d'ailleurs honoré.

Les derniers résultats

3^e tour : Hongrie - Autriche 8-7 ; Roumanie - Italie 12-0 ; Suisse - Bulgarie 3-5 (2-1, 1-2, 0-2). Buts pour les Suisses : Saegesser, Fergg, Meyer. 46^e de pénalité contre la Suisse dont 3 x 10'.

4^e tour : Bulgarie - Hongrie 6-3 ; Roumanie - Autriche 5-0 ; Suisse - Italie 8-1 (1-0, 2-1, 5-0). Buts : Duerst, Graf (2), Ludi (2), Gemperl, Bauer et Guex.

5^e tour : Hongrie - Italie 12-5 ; Bulgarie - Autriche 8-1 ; Suisse - Roumanie 3-6 (1-1, 0-3, 2-2). Buts : Fergg (2), Locher.

Classement final : 1. Roumanie 10 points ; 2. Bulgarie 7 ; 3. Hongrie 6 ; 4. Suisse 4 ; 5. Autriche 2 ; 6. Italie 1.

Pas de revanche pour la Pologne

La Pologne n'a pas réussi à prendre sa revanche sur les espoirs tchécoslovaques, qui l'avaient battue en finale de la coupe Spengler. A Büllach, devant 1700 spectateurs, elle s'est inclinée par 8-6 après avoir mené à la marque pendant toute la première partie de la rencontre.

Tchécoslovaquie Olympia - Pologne 8-6 (2-3 4-1 2-2). Patinoire de Büllach, 1700 spectateurs. Arbitres : Ehrensperger-Kubli (S). Buts : 2. Szewczyk 0-1 ; 2. Goralczxk 0-2 ; 9. Hruby 1-2 ; 12. Chowaniec 1-3 ; 13. Hruby 2-3 ; 25. Slowakiewicz 2-4 ; 27. Kopecky 3-4 ; 32. Kaspar 4-4 ; 39. Korbela 5-4 ; 40. Rezak 6-4 ; 42. Orzagh 7-4 ; Izkrzicky 7-5 ; 53. Vajcmar 8-5 ; 59. Slowakiewicz 8-6. Pénalités : 6 x 2 contre chaque équipe.

Matches amicaux en Suisse

Villars - Genève Servette 4-6 (1-5 1-1 2-0). Olten - Kloten 3-6 (2-2 0-3 1-1). Lugano - Sion 12-3 (3-0 6-0 3-3). Zoug - La Chaux-de-Fonds 3-5 (1-0 2-2 0-3). Bienne - Lausanne 4-4 (3-1 0-1 1-2). A Arosa : sélection grisonne - Tchécoslovaquie Olympia 1-5 (0-2 0-2 1-1). A Lucerne : Langnau - Pologne 4-5 (1-1 0-3 3-1).

CP Berne - Bienne à guichets fermés

Après celui contre Langnau (6 janvier), le match de championnat suisse de LNA CP Berne - Bienne (28 février) se jouera à guichets fermés à l'Allmend bernois.

Des suspensions pour antisportivité

En raison de leur comportement antisportif lors de rencontres de LNB, les joueurs Michel Rippstein (Fleurier) et François Stoller (Lausanne) ont été suspendus pour respectivement 7 et 3 matches par la commission de discipline de la LSHG.

Match nul entre Canadiens et Moscovites

L'affrontement au sommet entre les Canadiens de Montréal et CSCA Moscou, leader du championnat d'URSS, n'a pas tenu ses promesses. Les Canadiens, en particulier, ont déçu. Ils ont dû se contenter d'un match nul : 3-3 (2-0, 1-1, 0-2).

La meilleure performance fut fournie par le gardien soviétique Tretiak. Celui-ci s'opposa avec succès aux assauts des leaders du championnat de la « National Hockey League ». Les Canadiens eurent de la peine à s'organiser en défense face aux rapides attaquants russes.

Les buts pour les Canadiens ont été marqués par Shutt, Savard et Cournoyer et par Michailov, Alexandrov et Charlamov pour les Moscovites.

1^{re} ligue: Montana-Crans - Château-d'Œx 2-4

(1-0, 0-3, 1-1)

MONTANA-CRANS : Favre, Bonvin J.-P., Bagnoud, Nanchen, Gletting, Nendaz, Bonvin P., Gillioz, Titzé, Chavaz, Rey Cl., Bonvin G., Constantin, Coudray, Rey J.-D.

CHÂTEAU-D'ŒX : Cherix, Staub, Bernasconi M. Lenoir, Bernasconi R, Bach, Mosching, Morier, Dey, Cocetto, Rutz, Ambiel, Villiger, Schwitzgubel.

Arbitres : MM. Stauffer-Rochat, excellents.

Pénalités : 6 x 2 minutes contre Montana-Crans ; 5 x 2 minutes, 1 x 5 minutes et 1 x 10 minutes contre Château-d'Œx.

Buts : 1^{er} Bonvin P. (1-0), 22^e Cocetto (1-1), 27^e Cocetto (1-2), 32^e Cocetto (1-3), 51^e Bach (1-4), 58^e Gillioz (2-4).

D'emblée, les joueurs du Haut-Plateau prennent résolument le match en mains et, sur une belle action collective, inscrivent un but après 35 secondes de jeu. La pression continue alors de plus belle, et le gardien Cherix sauve des situations périlleuses. De même, les Vaudois resserrent leur défense, font le blocus et cherchent avant tout à sauver les meubles.

A la reprise du second tiers, alors que les Vaudois doivent jouer durant cinq minutes

à quatre, ils changent leur tactique. Bien regroupés en défense, ils ne pratiquent plus que par des ruptures et réussissent l'égalisation. Voyant que le système fait merveille, ils continuent de la même manière. Deux buts supplémentaires s'inscrivent, et la fin du tiers arrive sur le score de trois à un en faveur des Vaudois. Il est vraiment étonnant de voir des joueurs chevronnés de l'équipe locale se laisser prendre comme des débutants et surtout d'essayer de passer la défense sur des efforts personnels. A ce jeu, on s'épuise et surtout le jeu adverse se trouve facilité au maximum.

Le dernier tiers se déroule de la même manière, et c'est sur une nouvelle rupture que Château-d'Œx réussit encore un but et porte l'avantage à quatre à un. Les Valaisans jettent alors toute leur force dans la bataille, mais c'est trop tard.

Il apparaît clairement que les joueurs du HC Montana-Crans ne savent pas concrétiser les nombreuses chances de but qu'ils se créent. De plus, on oublie trop souvent aussi que le hockey sur glace est un jeu d'équipe et que c'est au puck de parcourir la surface de jeu.

PREMIERE LIGUE

Montana-Crans - Château-d'Œx	2-4
Serrières - Neuchâtel	2-2
Vallée de Joux - Le Locle	R
Yverdon - Martigny	5-7
Monthey - Saas Grund	6-2

1. Martigny	12 9 1 2 72-42 19
2. Neuchâtel	12 8 2 2 55-22 18
3. Château-d'Œx	12 7 3 2 37-31 17
4. Yverdon	12 6 2 4 59-48 14
5. Vallée de Joux	11 5 3 3 47-40 13
7. Saas Grund	12 4 3 5 40-40 11
6. Serrières	12 4 3 5 48-46 12
8. Montana-Crans	12 3 2 7 33-57 8
9. Monthey	12 2 1 9 39-62 5
10. Le Locle	11 0 1 10 25-67 1

● **BIATHLON.** - Hansruedi Suessli a, comme prévu, remporté le biathlon de Gochenen. Il a obtenu le meilleur résultat en tir et il a réussi le deuxième temps de la course de fond 12 km. Les résultats :

Cat. A (12 km) : 1. Hansruedi Suessli (Glaris) 54'05" - 2. Albert Maechler (Saint-Moritz) 58'19" - 3. Arthur Schueriger (Schindellegi) 58'31" - 4. Andreas Galli (Bowil) 58'41" - 5. Paul Brunner (Einsiedeln) 1 h 00'30" - 6. Christian Danuser (Coire) 1 h 00'58" (meilleur temps du fond).

Demain débute le cirque d'hiver des tennismen à Columbus (Ohio)

25 tournois, 2,2 millions de dollars de prix

Le neuvième championnat du groupe World Championship Tennis, circuit d'hiver organisé par le milliardaire texan Lamar Hunt qui précède traditionnellement le grand prix de la FILT, s'ouvrira mardi 6 janvier à Columbus (Ohio) et à Monterrey (Mexique). Cinquante et un joueurs de 19 pays, pratiquement toute l'élite mondiale à l'exception de l'Américain Connors et de l'Italien Panatta, se retrouveront aux prises. Les 25 tournois prévus sont dotés de plus de 2,2 millions de dollars de prix.

L'Australien Newcombe, vainqueur en 1974, le Roumain Nastase, vainqueur du Masters, l'Argentin Vilas, double lauréat du grand prix de la FILT, et le Tchécoslovaque Kodes, tous absents en 1975, ont rejoint les rangs du WCT. Ils y retrouveront l'Américain Ashe, champion sortant du WCT, chef de file d'une impressionnante formation américaine. Celle-ci, avec 18 joueurs, est la plus importante devant l'Australie (douze joueurs) avec Newcombe, Laver, Rosewall et Alexander notamment.

Lamar Hunt espère bien conclure un arrangement avec Jimmy Connors lui permettant de se qualifier pour les finales de Dallas qui réuniront les huit meilleurs joueurs du circuit, du 4 au 9 mai prochain. La formule a été complètement modifiée. Le championnat ne comprend plus trois groupes comme l'an passé. Les concurrents doivent prendre part à un minimum de trois tournois et à un maximum de sept sur les vingt-cinq organisés dans trois continents (pour la première fois en Afrique, à Lagos/Nigéria).

Un seul tournoi, les championnats professionnels des Etats-Unis (26 janvier-1^{er} février), est obligatoire pour les 51 inscrits. La qualité du plateau fera de cette épreuve un événement exceptionnel digne du bicentenaire de la fondation des Etats-Unis. Autre innovation : une compétition parallèle, la « challenge cup », dotée de 320 000 dollars, réunira huit joueurs dans une série de douze matches du 21 janvier au 25 avril à Hawaii. La finale, qui rapportera 100 000 dollars au vainqueur, est prévue le 23 mai. Les quatre joueurs qui participeront aux demi-finales seront les deux premiers issus des deux



Le Roumain Nastase (à gauche) et l'Américain Arthur Ashe (à droite), se retrouveront pour ce cirque d'hiver.

groupes composés l'un de Ashe, Borg, Ramirez et Newcombe, l'autre de Laver, Rosewall, Nastase et Alexander. Toutes ces rencontres seront télévisées en direct aux Etats-Unis.

Les joueurs engagés : Vilas (Arg), Alexander, Case, Crealy, Dent, Giltinan, Laver, Masters, Newcombe, Roche, Rosewall, Stone, Warwick (tous Aus), Fillol (Chi), Hrebec, Kodes (Tch), El Shafei (Egy), Cox (GB), Anand et Vijay Amritraj (Inde), Ramirez (Mex), Kker (Ho), Fairlie et Parun (NZ), Fibak (Pol), Pattison (Rho), Nastase (Rou), Drysdale, Ewitt, Mc Millan et Moore (Af-S), Orantes (Esp), Org (Sue), Ashe, Borowiak, Dibbs, Gerken, Gerulaitis, Gorman, Gottfried, Lutz, Martin, Ayer, Pasarell, Richey, Riessen, Smith, Solomon, Stockton, Anner et Van Dillen (tous USA), Metreveli (URSS) et Meiler (RFA).

LE CALENDRIER

Janvier. - 6-11 : Columbus / Ohio et Monterrey / Mexique ; 13-19 : Atlanta / Georgie

Le point en coupe Davis

La coupe Davis 1975 vient à peine de s'achever avec la victoire, à Stockholm, de la Suède sur la Tchécoslovaquie que, déjà, l'épreuve 1976 en arrive à un stade fort avancé. En effet, en raison du calendrier

pléthorique des tournois individuels, la coupe Davis ne peut se jouer que durant les rares périodes creuses.

C'est le cas en fin d'année, où la cadence des tournois se ralentit, les dernières semaines étant surtout réservées à l'élite avec la phase finale du grand prix (tournoi des maîtres). Ainsi, plusieurs matches comptant pour la coupe Davis 1976 ont pu avoir lieu dans les zones américaine et asiatique.

L'un des deux « grands » de l'épreuve, les Etats-Unis - vainqueur à 24 reprises - a déjà été éliminé prématurément. Comme en 1975, l'équipe américaine, bien que possédant cette fois dans ses rangs Jimmy Connors, s'est inclinée à Mexico devant le Mexique, emmené par Raul Ramirez. De nouveau, le Mexique sera opposé, en demi-finale du groupe, aux Africains du Sud, qualifiés d'office. L'an dernier, les Mexicains avaient refusé de rencontrer les Sud-Africains pour des raisons politiques et ils avaient été déclarés battus par forfait. Cette fois, le match entre les deux pays pourrait avoir lieu à Dallas ou dans une autre ville américaine.

Dans cette zone américaine, l'autre demi-finale mettra aux prises le Chili (qualifié d'office) et l'Argentine, qui a éliminé le Brésil.

Dans la zone asiatique, on en est également au stade des demi-finales. L'Australie - l'autre « grand » - rencontrera en janvier, à Hobart, l'Indonésie et la Nouvelle-Zélande aura l'Inde pour adversaire.

En Europe, la coupe Davis débutera au printemps. La Tchécoslovaquie et l'Espagne dans le groupe A, la Suède et la France dans le groupe B, sont qualifiées directement pour les demi-finales.

SUISSE - AUTRICHE 4-4

A Otelfingen, le match international Suisse - Autriche s'est terminé par un match nul (4-4). Au terme de la première journée, les Suisses menaient par 3-2, mais ils n'ont marqué qu'un seul point dimanche grâce à Dimitri Sturdza qui, à 38 ans, fut le meilleur joueur de la sélection helvétique (il a gagné les quatre rencontres qu'il a disputées). Petr Kanderl, qui souffre d'une épaule, n'a malheureusement pas été à la hauteur. Il s'est notamment incliné en deux sets devant le jeune Autrichien Peter Kandler (19 ans).

Résultats de la deuxième journée : Dimitri Sturdza (S) bat Herbert Mann

et Indianapolis / Indiana ; 26-1^{er}-2 : championnat professionnel des Etats-Unis à Philadelphie. Février. - 3-8 : Richmond / Virginie et Barcelone ; 16-15 : Lagos/Nigéria et Toronto ; 17-22 : Saint-Louis/Missouri et Rome ; 25-29 : Fort Worth / Texas et Rotterdam. Mars. - 4-7 : World Cup Australie - USA Hartford/Connecticut ; 9-14 : Memphis /Tennessee et Mexico ; 16-21 : Washington et Jackson/Mississippi. Avril. - 36-4 : Sao Paulo/Brésil et Caracas ; 6-11 : Houston/Texas et Johannesburg ; 13-18 Charlotte/Caroline du Nord et Monte-Carlo ; 20-25 : Denver / Colorado et Stockholm ; 28-2 : championnats doubles (lieu à déterminer). Mai. - 4-9 : finale à Dallas / Texas.

Evonne Cawley-Goolagong pour la troisième fois

Pour la troisième fois consécutive, l'Australienne Evonne Cawley-Goolagong a remporté le simple dames des championnats internationaux d'Australie à Melbourne. Sur le court central de Kooyong, elle a battu la Tchécoslovaque Renata Tomanova en deux sets (6-2 6-2). La partie, rondement menée par l'Australienne, n'a duré que 56 minutes. Elle prit souvent l'allure d'une leçon de tennis donnée par l'ancienne championne de Wimbledon.

La finale du simple messieurs s'est terminée de façon assez sensationnelle avec la victoire du jeune Australien Mark Edmonson (21 ans) qui s'est payé le luxe de battre en quatre sets son compatriote John Newcombe, triple vainqueur de Wimbledon et millionnaire du tennis. Edmonson qui, dès le premier tour, s'était signalé en éliminant Phil Dent puis qui avait battu Ken Rosewall en demi-finale, s'est imposé par 6-7 6-3 7-6 6-1.

Résultats des finales :

Simple messieurs : Mark Edmonson (Aus) bat John Newcombe (Aus) 6-7 6-3 7-6 6-1.

Simple dames : Evonne Cawley-Goolagong (Aus) bat Renata Tomanova (Tch) 6-2 6-2.

Double messieurs : John Newcombe-Tony Roche (Aus) battent Ross Case-Geoff Masters (Aus) 7-6 6-4.

Double dames : Evonne Cawley-Helen Gourlay (Aus) battent Lesley Bowrey-Renata Tomanova (Aus-Tch) 8-1 (finale jouée en un seul set).

(Aut) 6-3 6-2. Peter Kandler (Aut) bat Petr Kanderl (S) 6-0 7-5. Kandler-Mann battent Sturdza-Freddy Blatter 9-7 9-8.

Finalement, Suisse et Autriche, 4-4.

CURLING

Tournoi à Crans-Montana

Vingt équipes ont disputé, sur la patinoire d'Ycoor à Montana, un tournoi international doté du challenge Crans-Ambassador.

Classement : 1. Genève (A. Wermuth skip, E. Lehmann, C. Francisco, R. Girardet) 8/39/20 ; 2. Paris (R. Goudet, E. Haefliger, G. Goudet, F. Bauby skip) 8/36/20 ; 3. Crans-Ambassador (J.-P. Studer, A. Meuwly, G. Bagnoud, F. Rey skip) 6/34/17 ; 4. Lausanne-Palma 6/31/18 ; 5. Zoug 6/30/18 ; 6. Genève-Patantar 5/32/16 ; 7. Suède 5/32/15.

LSHG-COJU **13

Communiqué N° 4

JUNIORS ELITE, GROUPE « CHAMPION SUISSE »

Chaux-de-Fonds - Genève Servette	10-5
Forward-Morges - Bienne	0-10
Forward-Morges - Villars	3-5
Villars - Chaux-de-Fonds	6-6
Forward-Morges - Berne	1-13
Berne - Chaux-de-Fonds	2-4
Chaux-de-Fonds - Forward-Morges renvoyé au 1.2.1976	
Biel - Berne	7-1

CLASSEMENT

1. Chaux-de-Fonds	3 2 1 0 20-13
2. Biel	2 2 0 0 17- 1
3. Villars	2 1 1 0 11- 9
4. Berne	3 1 0 2 16-12
5. Genève Servette	1 0 0 1 5-10
6. Forward-Morges	3 0 0 3 4-28

JUNIORS ELITE, GROUPE RELEGATION

Sion - Martigny	5-2
Olten - Langnau	6-6
Lausanne - Olten	5-6
Martigny - Viège	10-2
Sion - Viège	5-4
Langnau - Martigny	8-7
Lausanne - Sion	6-0
Langnau - Lausanne	3-5

CLASSEMENT

1. Lausanne	3 2 0 1 16- 9
2. Sion	3 2 0 1 10-12
3. Olten	2 1 1 0 12-11
4. Langnau	3 1 1 1 17-18
5. Martigny	3 1 0 2 19-15
6. Viège	2 0 0 2 6-15

JUNIORS INTERREGIONAUX, GROUPE 4

Neuchâtel-Sports - Genève Servette	0-11
Vallée de Joux - Star-Lausanne	13-1
Chaux-de-Fonds - Yverdon	4-2
Genève Servette - Sierre	4-11
Fribourg - Neuchâtel-Sports	11-1
Star-Lausanne - Neuchâtel-Sports	5-6
Vallée de Joux - Sierre	1-9
Fleurier - Fribourg	5-4
Fribourg - Star-Lausanne	9-2
Chaux-de-Fonds - Fleurier	2-3
Genève Servette - Yverdon	5-7
Neuchâtel-Sports - Fribourg	2-10
Vallée de Joux - Chaux-de-Fonds	1-9
Fleurier - Star-Lausanne	12-0
Star-Lausanne - Genève Servette	1-3
Yverdon - Fleurier	3-5
Sierre - Neuchâtel-Sports	14-1
Vallée de Joux - Fribourg	4-9
Chaux-de-Fonds - Genève Servette	9-1
Neuchâtel-Sports - Chaux-de-Fonds	1-15
Star-Lausanne - Sierre	0-16
Genève Servette - Vallée de Joux	11-2
Fribourg - Yverdon	4-1
Sierre - Yverdon	11-3
Vallée de Joux - Fleurier	3-5
Fleurier - Vallée de Joux	8-5

CLASSEMENT

1. Chaux-de-Fonds	12 11 0 1 103- 23
2. Sierre	10 9 0 1 103- 27
3. Fleurier	10 8 1 1 61- 30
4. Fribourg	12 7 0 5 77- 39
5. Genève Servette	11 6 0 5 67- 54
6. Vallée de Joux	13 5 0 8 55- 77
7. Yverdon	12 4 1 7 41- 53
8. Neuchâtel-Sports	12 1 0 11 18-120
9. Star-Lausanne	12 0 0 12 21-123
10. Moutier	0 0 0 0

Innsbruck : Danneberg vainqueur du « concours-loterie »

Walter Steiner (4^e) a repris confiance

POUR la première fois depuis le début de la saison, le duel des meilleurs sauteurs actuels a tourné à l'avantage des Allemands de l'Est. Sur le tremplin du Bergisel balayé par le vent, Jochen Danneberg, grâce à une excellente deuxième manche, est parvenu à faire échec à Karl Schnabl et Reinhold Bachler, la 4^e place revenant au Saint-Gallois Walter Steiner.

Ce troisième concours de la tournée des Quatre-Tremplins a été perturbé par les mauvaises conditions. Comme à Falun aux championnats du monde, il a entraîné en longueur. Il eut même un côté loterie déplaisant. Néanmoins, les meilleurs spécialistes ont fini par émerger en tête du classement.

Régulier depuis le 30 décembre, Jochen Danneberg a confirmé sa bonne forme. Il s'est également révélé comme le leader incontestable de l'équipe de RDA dont les autres éléments semblent actuellement plafonner. C'est notamment le cas de Rainer Schmid, Glass et les frères Aschenbach. Les Polonais ont également dû rentrer dans le rang comme le jeune Toni Innauer, qui avait triomphé souverainement à Obertsdorf et Garmisch-Partenkirchen.

Le juvénile élève de Baldur Preiml (17 ans et demi) a perdu toutes ses illusions dans la 1^{re} manche, où il ne fut crédité que de 73 m (67,2 points) après avoir piqué du nez à la fin de son vol. Ce premier essai a d'ailleurs donné lieu à des envolées assez mouvementées en raison des brusques rafales de vent.

Gruenigen. Le champion suisse a réalisé deux fois 85,5 m, ce qui lui a coûté plusieurs places au classement. Le sauteur de Gstaad a néanmoins prouvé que la FSS pouvait entièrement compter sur lui cet hiver, au moment où Hans Schmid traverse une crise de confiance.

STEINER REPREND CONFIANCE

Le blond Soleurois, visiblement hors de forme, a même préféré renoncer à s'aligner au départ. Côté helvétique, la vedette a été tenue par Walter Steiner, lequel avait marqué le pas à Garmisch-Partenkirchen. Sur le grand tremplin de la station tyrolienne, devant plusieurs dizaines de milliers de spectateurs, le vice-champion olympique a obtenu une réhabilitation morale propre à le remettre sur orbite.

Dans la 2^e manche, grâce aussi à une piste d'élan gelée, Steiner a réussi un bond parfait (96 m) qui lui a permis de gagner 4 rangs. Seuls Innauer (97 m), qui s'est également réhabilité, et Danneberg, le vainqueur (99,5 m), lui ont été supérieurs sur le plan de la longueur. C'est cette performance remarquable qui a propulsé l'Allemand de l'Est au commandement; une place qu'il ne devait plus quitter jusqu'à la fin du concours.

Leur réservoir est tel que chaque contre-performance de l'un peut être compensée par un exploit des autres. Les possibilités actuelles des Allemands de l'Est apparaissent plus limitées, comme celles des Allemands de l'Ouest, des Tchécoslovaques, des Soviétiques, des Polonais et des Scandinaves, qui traînent derrière eux une réputation désormais surfaite.

La contre-performance d'Innauer lui a pratiquement fait perdre tout espoir de remporter cette tournée austro-allemande dont le dernier concours aura lieu mardi à Bischofshofen. En revanche, Jochen Danneberg, après sa 2^e place d'Obertsdorf et son 3^e rang de Garmisch, se retrouve leader du classement intermédiaire avec 12 points d'avance sur Schnabl. Au total, quelque 30 000 personnes ont été dénombrées dans l'enceinte du Bergisel.

Classement d'Innsbruck : 1. Jochen Danneberg (RDA) 220,9 points (89/99,5 m) ; 2. Karl Schnabl (Aut) 219,6 (90,5/96) ; 3. Reinhold Bachler (Aut) 217,7 (96/92) ; 4. Walter Steiner (S) 208,3 (86/96) ; 5. Rudi Wanner (Aut) 205,4 (89,5/89) ; 6. Rudolf Hoehnl (Tch) 203,0 (89,5/90,5) ; 7. Hans Wallner (Aut) 198,1 (86,5/90) ; 8. Walter Schwäbl (Aut) 196,5 (88/89,5) et Johan Saetre (Nor) 196,5 (82/93) ; 10. Sepp Schwinghammer (RFA) 195,7 (88/90) ; puis : 52. Sepp Bonetti (S) 156,1 (69/85) ; 57. Ernst Egloff (S) 146,6 (69/85).



(Photo ASL)

● Classement général après 3 concours : 1. Jochen Danneberg (RDA) 698,2 p. ; 2. Karl Schnabl (Aut) 687,4 ; 3. Reinhold Bachler (Aut) 679,5 ; 4. Toni Innauer (Aut) 665,0 ; 5. Rudi Wanner (Aut) 650,9 ; 6. Walter Steiner (S) 640,2 ; 7. Rudolf Hoehnl (Tch) 635,6 ; 8. Hans-Georg Aschenbach (RDA) 629,9 ; 9. Ernst von Gruenigen (S) 626,0 ; 10. Stanislav Bobak (Pol) 625,9 ; 11. Alexei Borovitchine (URSS) 194,1 (85/89) ; 12. Juko Tormaenen (Fin) 192,4 (82/91,5) ; 13. Ernst von Gruenigen (S) 190,9 (85,5/85,5) ; 14. Henry Glass

(RDA) 190,2 (86/87) ; 15. Stanislav Bobak (Pol) 190,0 (86,5/91) ; 16. Bernd Eckstein (RDA) 189,8 (81/91) ; 17. Harry Blumen (Fin) 189,0 (87/88) ; 18. Alfred Grosche (RFA) 187,7 (85/88) ; 19. Tadeusz Pawlusiak (Pol) 184,6 (82/87) ; 20. Jindrich Balcar (Tch) 184,3 (85/87) ; puis : 49. Sepp Bonetti (S) 521,3 ; 50. Ernst Egloff (S) 517,3.

Le Suisse Robert Moeschling a été victime d'une chute. Avec une blessure sérieuse au genou, la saison est pratiquement terminée pour lui.

UNE ÉPREUVE IRRÉGULIÈRE

Le concours fut d'ailleurs interrompu pendant trois quarts d'heure. Cette situation jeta le doute dans les esprits. Sa régularité fut sérieusement remise en question au fil des sauts. Les 20 premiers concurrents furent ainsi rappelés à sauter après que le modeste Allemand de l'Ouest Peter Leitner eût atteint 103 m (118,7 points) alors que le record du tremplin est détenu par Karl Schnabl avec 100 mètres. Avec une piste d'élan raccourcie, l'Autrichien Willy Purstl réussit toutefois à se poser à 102 m, mais il toucha des deux mains à la réception, ce qui lui coûta de nombreux points.

FAVORABLE AUX AUTRICHIENS

Cette première manche fut toutefois favorable aux Autrichiens puisque Bachler était en tête avec 96 m et 110,4 points devant Schnabl (90,5 m / 104,7 p.), Wanner (89,5 / 102,3 p.), l'Allemand de l'Est Danneberg (89 / 101,6 p.), le petit Tchécoslovaque Hoehnl (89,5 / 100,8 p.), leur compatriote Schwabl (88 / 99,2 p.) et le Norvégien Prydz (89,5 / 98,3 p.). Les Suisses étaient également dans le coup, malgré des bonds assez modestes, grâce à Steiner 8^e (86 / 96,4 p.) et Ernst von Gruenigen (85,5 / 96,2 p.).

VON GRUENIGEN RÉTROGRADE

Le vent tombant sur la fin, les responsables se décidaient à remonter la plateforme de départ. Tous les concurrents pratiquement (100 inscrits) sont ainsi parvenus à améliorer la longueur de leur saut. Cela n'a malheureusement pas été le cas de von

LES AUTRICHIENS RÉTROGRADENT

En revanche les Autrichiens Bachler et Wanner ont rétrogradé, de même que le Norvégien Prydz, qui s'est posé à 74 m seulement. Il n'en demeure pas moins que les gymnasiens de Baldur Preiml ont à nouveau marqué l'épreuve de leur empreinte.

Le cours des Mayens se poursuit Ambiance et soleil au rendez-vous

Le cours des Mayens 1976 est bientôt terminé. Après trois jours de travail, les dirigeants du SC Sion sont très satisfaits. Malgré le peu de neige, tout se déroule parfaitement à la grande joie de tous les participants. Les enfants sont heureux, le soleil est au rendez-vous et la nourriture excellente dans les différents restaurants. Ainsi les 990 enfants auront pris un bol d'air bénéfique durant cinq jours, suivis avec dévouement par la centaine de monitrices et moniteurs. Jusqu'à dimanche, les responsables n'ont enregistré heureusement aucun incident. Aujourd'hui lundi sera la journée officielle, qui permettra à nos autorités de se donner une idée plus précise de la valeur de ces vacances blanches pour notre jeunesse. Quant au dernier jour, la finale se déroulera sur la place de la Planta, où les dix-huit cars déverseront leurs « passagers » pour la dernière fois.

Parfois le dos d'un élève fait « office » de table pour que le moniteur puisse noter ses observations... Peb.

(Photo NF)



Cyclocross: doublé suisse à Hombrechtikon

Les coureurs helvétiques ont réussi le doublé à l'occasion du cyclocross de Hombrechtikon. La victoire est revenue (une de plus) à Albert Zweifel devant Peter Frischknecht. Les deux professionnels zurichois ont dominé le débat, parvenant à distancer tous leurs rivaux et notamment le Belge Roger De Vlaeminck.

Quelque 8000 spectateurs ont assisté à l'affrontement.

Cat. A : 1. Albert Zweifel (Rueti), les 21,6 km en 59'48" - 2. Peter Frischknecht (Uster) à 58" - 3. Voitek Cervinek (Tch) à 1'12" - 4. André Wilhelm (Fr) à 1'25" - 5. Roger De Vlaeminck (Be) à 1'46" - 6. Willi Lienhard (Steinmaur) à 2'04" - 7. Franco Vagneur (It) à 2'36" - 8. Alex Gérardin (Fr) même temps - 9. Ueli Mueller (Steinmaur) même temps - 10. Karl-Heinz Helbling (Meilen) à 2'51" - 11. Milos Fisera (Tch) à 3'25" - 12. Ceslav Polewiak (Pol) à 3'54" - 13. Mieczyslaw Cilieski (Pol) à 4'14" - 14. Grzegorz Jarose-

waski (Pol) à 5'29" - 15. Walter Mueller (Steinmaur) à 5'45".

La revanche de Roger De Vlaeminck à Steinmaur

Battu la veille à Montilier par Peter Frischknecht, le Belge Roger De Vlaeminck a pris à Steinmaur sa revanche sur le professionnel zurichois. Le champion du monde de la spécialité s'est imposé avec 18" d'avance. Le dénouement n'est intervenu qu'à un tour de la fin lorsque De Vlaeminck est parvenu à lâcher son rival.

Cat. A : 1. Roger De Vlaeminck (Be), les 21 km en 1 h 04'36" - 2. Peter Frischknecht (Ster) à 18" - 3. Albert Zweifel (Rueti) à 1'39" - 4. Robert Vermeire (Be) à 2'12" - 5. Karl-Heinz Helbling (Meilen) à 2'31".

● Lafranchi 6^e à Osnabrueck. - A Osnabrueck, l'Allemand de l'Ouest Klaus-Peter Thaler a enlevé une épreuve internationale.

Football à l'étranger

● ITALIE. - Première division (10^e journée) : Bologna - AS Roma 2-1 ; Como - AC Milan 1-4 ; Fiorentina - Torino 0-1 ; Internazionale - Ascoli 3-0 ; Juventus - Napoli 2-1 ; Lazio - Cesena 2-2 ; Perugia - Sampdoria 0-0 ; Verona - Cagliari 2-1. - Classement : 1. Juventus 18 ; 2. Torino 17 ; 3. Cesena, Bologna et Napoli 14 ; 6. AC Milan 13.

● ITALIE. - Deuxième division (14^e journée) : Atalanta Bergame - Reggiana 0-0 ; Avellino - Pescara 0-2 ; Catania - Spal 1-2 ; Catanzaro - Lanerossi 1-1 ; Foggia - Palermo 0-0 ; Genoa - Ternana 0-0 ; Modena - Brescia 1-2 ; Novara - Brundisi 1-0 ; Sambenedettese - Piacenza 0-0 ; Taranto - Varese 2-0. - Classement : 1. Catanzaro 19 ; 2. Genoa, Foggia et Novara 17 ; 5. Modena 16.

● ÉCOSSE. - Championnat de 1^{re} division : Aberdeen - Motherwell 0-0 ; Ayr United - St. Johnstone 2-0 ; Celtic Glasgow - FC Dundee 3-3 ; Hearts of Midlothian - Glasgow Rangers 1-2 ; Dundee United - Hibernian, renvoyé. - Classement : 1. Celtic Glasgow 20-26 (40-25) ; 2. Glasgow Rangers 20-26 (32-19) ; 3. Motherwell 20-25 ; 4. Hibernian Edimbourg 19-24 ; 5. Hearts of Midlothian 20-21 ; 6. Aberdeen 20-20.

Classement :

1. Klaus-Peter Thaler (RFA) les 21 km en 1 h 02'36" - 2. Diter Uebing (RFA) à 1'50" - 3. Ekkehard Teichreber (RFA) à 2'29" - 4. Heinz Weiss (RFA) à 2'48" ; puis : 6. Carlo Lafranchi (S) à 4'30" - 7. Urs Ritter (S) à 4'38" - 13. Gilles Blaser (S).

CURLING

Championnat régional junior à Lausanne

Huit équipes réparties en deux groupes ont disputé à Ouchy le championnat régional romand junior en salle. La victoire est finalement revenue à Gstaad, qui a battu en finale l'équipe vaudoise d'Ouchy A par 8 pierres à 7 (6 ends à 4). Ces deux formations participeront au championnat suisse junior en salle qui aura lieu également à Lausanne du 6 au 8 février 1976. Sept équipes de Suisse orientale et trois de Suisse centrale disputeront la finale de ce championnat suisse.

Classements : groupe A. - 1. Ouchy A, 3/41/23 ; 2. Genève, 2/36/18 ; 3. Loèche-Bains, 1/13/11 ; 4. Neuchâtel-Sports, 0/8/6. - Groupe B : 1. Gstaad 3/43/18 ; 2. Champéry, 1/25/15 ; 3. Genève dames, 1/22/15 ; 4. Ouchy B, 1/15/10. - Finale régionale : Gstaad bat Ouchy A, 8-7 (6-4). Gstaad jouait avec Sonia Rytz.

SPORT-TOTO

Colonne des gagnants :

122 11x x11 x21

Somme totale attribuée aux gagnants : Fr. 139 992.-

TOTO-X

Premier concours 1976 :

6 - 10 - 16 - 19 - 28 - 31

(Numéro supplémentaire : 26)
Somme totale attribuée aux gagnants : Fr. 136 146.-

RÉCESSION

Au début de cette année 1976 marquée par la récession, il nous a semblé intéressant de mener une rapide enquête auprès des principaux commerçants du canton afin de savoir comment ont « marché » les affaires pendant les fêtes.

On constate généralement que les clients n'ont pas moins dépensé que l'année dernière, au contraire. Par contre, la sélection d'articles a été plus minutieuse de la part de l'acheteur : là où on achetait un cadeau très marqué par la mode, on achète plutôt quelque chose de classique, susceptible de durer plus longtemps. Les clients ont également mis l'accent sur la qualité plutôt que sur la quantité.

En somme, contrairement à ce qui se passait « au temps du bien-être », on n'achète plus de frivolités, on fait plutôt des cadeaux-placement. Dans l'ensemble on remarque de grands mouvements de foule dans les magasins (une distraction remplaçant le manque de neige), ce qui ne veut pas obligatoirement dire que les affaires furent meilleures qu'en 1974 au moment des fêtes. Tout au plus peut-on dire que le chiffre d'affaires des magasins s'est amélioré dans certains secteurs et qu'il a diminué dans d'autres.

Il faut évidemment attendre que la comptabilité établisse les proportions de ces mouvements.

A Monthey et Saint-Maurice

Achats utiles en nombre

Dans les commerces spécialisés de Saint-Maurice et de Monthey, on nous dit que, tout en tenant compte du recul de la saison d'hiver par rapport à 1974, le secteur de l'habillement a connu une très forte hausse de la vente en décembre par rapport à l'an dernier, un commerce ayant même enregistré une augmentation de 53 % durant ce mois.

En ce qui concerne les articles ménagers, la majorité des commerçants nous disent avoir été surpris en bien, plusieurs signalant même une augmentation des ventes par rapport à l'an dernier.

ON A ÉVITÉ LE RESTAURANT

Quant au secteur alimentaire, il a vu son chiffre d'affaires bien supérieur aux prévisions qui se basaient sur l'an dernier. Les consommateurs ont magnifiquement achalandé leur garde-manger pour la période des fêtes. Ceci revient à dire qu'ils ont, pour la grande majorité, réveillé en famille et à domicile plutôt que de se rendre au restaurant, ce qui est confirmé par les restaurateurs qui ont eu, pour la plupart, une forte baisse de clients durant les fêtes.

A noter que le public s'est littéralement rué sur les boîtes de chocolat de grand prix dont les stocks limités et voulus par le com-

merce, ont dû être renouvelés déjà avant le 20 décembre.

DES JOUETS QUI DURENT

Quant aux jouets, la vente a été moins forte que l'an dernier en ce qui concerne surtout la quantité, la clientèle achetant davantage de jouets de prix et de qualité. Mais les commerces spécialisés ont accusé la récession dans une mesure allant de 10 à 20 % du résultat financier par rapport à décembre 1974.

De cette enquête, nous pouvons affirmer que les commerces du Chablais valaisan ont enregistré dans la vente des « cadeaux utiles » une augmentation parfois sensible pouvant aller jusqu'à 10 %. Cela est significatif d'une certaine prise de conscience des consommateurs d'autant plus que leur réservoir a diminué par le départ d'une certaine quantité d'acheteurs (familles d'ouvriers étrangers qui ont rejoint leur pays d'origine).

Relevons encore que le « boom » de fin d'année qui part en général au début de décembre a eu de la peine à démarrer en 1975. Mais vers le 18-20 décembre, il est parti sur les chapeaux de roue.

MOINS DE CADEAUX DE LUXE

Le commerce des appareils de photo et autres caméras a été surpris de ne pas trop sentir la récession, comme celui du disque, de la radio et de la télévision. Par contre si le Suisse se contente aujourd'hui de l'article commun, les Italiens spécialement recherchent le luxe ainsi que quelques étrangers en vacances dans les stations.

Quant à l'horlogerie et à la bijouterie, la vente s'est également faite sur des montres et des bijoux de marque mais à des prix moyens. Les bijoux et montres de luxe vu le prix élevé de l'or, ont eu très peu d'amateurs. Il apparaît néanmoins que ce genre de commerce se déclare satisfait du chiffre d'affaires qui est tout de même inférieur de quelques pour cent à celui de décembre 1974 (de 4 à 10 % suivant les commerces). A signaler aussi que bon nombre d'acheteurs ont réservé des pièces au début décembre pour en prendre livraison aux fêtes alors que les années précédentes ils achetaient et payaient au début du mois.

AUTRES RÉVÉLATIONS

Un grand commerce de la place de Monthey nous a précisé qu'à la veille des fêtes, son service traiteur n'arrivait pas à fournir la marchandise au fur et à mesure des ventes, ce qui confirme encore que le consommateur voulait éviter le restaurant.

A Saint-Maurice, une grande surface, lors de la « nocturne » du 23 décembre a fait un

chiffre d'affaires supérieur de 135 % à celui de l'an dernier entre 18 et 21 heures, toujours dans le domaine de l'alimentation.

Quant aux boissons alcooliques (vins et liqueurs), la vente a dépassé toute les prévisions les plus optimistes, la clientèle achetant des vins de marque à des prix d'au moins 300 % inférieurs à ceux pratiqués dans les restaurants (ces derniers ayant des frais généraux que le consommateur à domicile n'a pas).

POUR CONCLURE...

Cette brève enquête de la santé du commerce chablaisien durant le mois de décembre, on doit admettre, sur la base des déclarations des intéressés, que celui-ci n'a pas senti dans sa généralité, la récession, le secteur alimentaire dépassant même le chiffre d'affaires 1974 et cela non pas seulement en décembre mais sur l'ensemble de l'année.

Par contre, nous savons aussi que quelques petits commerces, n'ont pas bénéficié de l'engouement de fin d'année de la part des consommateurs, mais ont-ils fait ce qu'il fallait pour appeler la clientèle ?

Remarquons aussi que les restaurants n'ont pas tous connu, et de loin pas, un apport d'une clientèle espérée. C'est chez eux que la récession s'est fait sentir. Fort heureusement, plusieurs avaient évité des frais généraux qui ne créent pas toujours l'ambiance.

QU'EN PENSENT LES COMMERÇANTS ?



(Photo NF)

Martigny: plus de monde, moins de chiffre

MARTIGNY. - Les stations satellites de notre vieille cité qui a fêté ses 2000 ans d'existence, regorgent de monde. On n'y trouve plus une chambre libre dans les hôtels, les pensions, les chalets et les appartements.

Depuis de nombreuses années, les adeptes de l'équipement parahôtelier ont pris l'habitude, pour se ravitailler avant et pendant les derniers jours de l'année, après aussi pour ceux qui prolongent leur séjour, de descendre en plaine car on y trouve un choix exceptionnel de marchandises de toutes sortes.

Il s'ensuit des queues, des encombrements dans les super-marchés; dans les petits magasins spécialisés aussi.

En cette fin 1975, on a eu l'impression que ce « rush » était encore plus grand que d'habitude. Aussi, avons-nous interrogé

les chefs de vente pour essayer de connaître la vérité.

De leurs déclarations, on peut tirer une conclusion :

« Tout le mois de décembre fut bon dans le domaine de l'alimentation, tant il est vrai qu'on ne va pas transporter en voiture des denrées périssables depuis les grandes plaines du nord de l'Europe, alors qu'on trouve tout sur place, à des prix concurrentiels.

Aux veilles de Noël et du Nouvel-An, il est vrai que la vague est plus importante. Ce

trop de frais. Et, pour ce qu'on aurait oublié d'acheter chez vous, il y a un petit commerce dans la station qui nous dépanne ».

En face, il y a un autre super-marché. Super sur le plan martignierain. Là, nous avons piqué au vol un Allemand vacancier aux Marécottes. Avec un accent typiquement bavarois, il a vanté notre climat, notre soleil, nos pintes, nos vins, nos paysages, mais pas la bière !

Devant un autre magasin de l'avenue de la Gare, un Belge avait stoppé sa voiture à

Un enquête NF dans les principaux commerces du Valais

qui pourrait laisser croire que le mouvement commercial est plus volumineux encore qu'en 1974.

Bien sûr, pour en être certains, il faudra attendre les résultats comptables du mois de décembre 1975. »

Opinions

Un Français et sa famille, habitués de Champex, nous disait en remplissant le coffre de sa voiture : « Vous êtes supérieurement équipés dans votre petite ville. On a du plaisir - été comme hiver - à s'y arrêter, pour boire un verre de fendang d'abord, pour remplir l'armoire frigorifique du chalet. Et on y revient. Entre parenthèses, votre place Centrale est un bijou. Les super-marchés nous permettent de passer des vacances sans

un entroit où il est non seulement interdit de stationner... mais de s'arrêter.

Dans ces cas-là, les agents ferment les yeux car c'est le commerce local qui en bénéficie. Ce sujet du roi Baudouin, avec son parler sentant bon les Flandres, descendait d'Ovronnaz. C'est un vieux client de cette jeune station. Lui aussi sait compter et la balade en plaine faite en famille est justement un dérivatif heureux, un changement d'horizon.

« La ville, aussi petite soit-elle, dit-il, c'est bien beau. Mais ça ne remplacera jamais la montagne. »

Comme on le comprend, lui qui est habitué aux brumes et aux plaines du Nord !

En conclusion, les négociants de Martigny peuvent dire en chœur : « Quand l'estomac digère bien, le commerce se porte bien ! ».

Sion: un tassement

SION. - En faisant une enquête auprès des principaux intéressés, on constate que le mouvement des affaires, dans l'ensemble, a connu un tassement, et dans quelques secteurs particuliers même, même une baisse sensible. Il y a lieu, d'une part, de tenir compte du départ de bon nombre d'étrangers et, d'autre part, d'une concurrence accrue de la part des pays limitrophes. Un commerçant nous confiait aussi que les Valaisans n'ont pas perdu l'habitude de se déplacer dans le canton de Vaud pour les achats, alors que Sion est maintenant équipée pour satisfaire les clients les plus exigeants.

ALIMENTATION : UN MIEUX POUR LES FÊTES

Pour la plupart des centres de distribution du bassin séduinois, le chiffre d'affaires de la période des fêtes n'a pas dépassé celui de l'année précédente. Le mois d'août avait été bon. Par contre, une très sensible diminution des affaires a été enregistrée durant les mois de septembre, octobre et novembre. Une reprise au moment des fêtes a été la bienvenue.

La situation n'est pas réjouissante : un des centres de distribution de la place a supprimé le 13^e mois de salaire accordé à son personnel. Il faut relever aussi que le bassin séduinois est maintenant suréquipé en surfaces de vente.

LES MEUBLES NE SE VENDENT PLUS

Ce secteur a connu une baisse sensible du mouvement des affaires, eu égard à la concurrence venant de l'Italie du Nord et d'Aoste. Des meubles dédouanés sont livrés, dans notre canton et notre ville, à des prix extrêmement bas.

DES OBJETS DE LUXE

Des boutiquiers d'art de la place se sont déclarés enchantés des affaires enregistrées pendant les fêtes.

On note dans l'ensemble, à Sion, des achats moins nombreux, mais plus « valables » : articles de bijouterie, d'art, de cadeaux durables (livres, pièces de décoration, etc.).

Haut-Valais: où est la clientèle italienne d'antan ?

Le Haut-Valais est un secteur économique qui, évidemment, est influencé plus que d'autres par les échanges internationaux. Naguère, lorsque le change était encore intéressant pour la clientèle italienne, celle-ci était nombreuse à venir régulièrement faire ses achats de ce côté du tunnel du Simplon. Mais depuis que notre franc s'est singulièrement renforcé par rapport à la lire notamment, ce sont les Helvètes qui franchissent la frontière pour faire leurs emplettes outre-Simplon. Selon une statistique établie par la police italienne, on en dénombre plusieurs milliers, chaque samedi, sur la place du traditionnel marché de Domodossola. A ce manque à gagner s'ajoute encore celui causé par la sensible diminution du nombre des ouvriers frontaliers. De 2400 à la fin de 1974, ils ne sont plus que 1500 actuellement. Quand on sait que chacun d'eux exporte quotidiennement (tabac, chocolat) pour dix francs de marchandises, en moyenne, à la fin de l'année cela représente quelque trois millions de francs de chiffre d'affaires en moins...

SATISFACTION QUAND MÊME

En dépit de cela, et compte tenu de la récession, les commerçants haut-valaisans, dans leur ensemble, se déclarent plus que satisfaits de leur situation, et reconnaissent que leur chiffre d'affaires a été supérieur à

celui escompté. La hausse atteindrait en moyenne 7 à 8 %. Celui d'un commerce à succursales multiples, par exemple, dépasse même largement le montant encaissé à la même époque de l'année précédente. Dans un autre magasin important, dont la maison mère se trouve à Sion, après un mois de novembre plutôt faible, on se déclare agréablement surpris des résultats enregistrés à partir du 15 décembre. Bien que l'on n'ait pas encore le bilan définitif, on affirme être convaincu que, finalement, les comptes de 1975 seront plus satisfaisants que ceux de 1974. Il en est de même pour un autre commerce à succursales multiples, où l'on relève que la clientèle n'a pas moins acheté que l'année précédente, mais procédé à l'acquisition de marchandises plus utiles. Un fait éloquent : dans le secteur du textile, par exemple, le pyjama n'a jamais été vendu autant que cette année. Le fait a également été remarqué dans un important commerce de jouets : ce sont les objets instructifs et utiles qui ont prévalu. Les affaires n'en ont pas moins bien marché.

Du côté des bureaux de change, ce sont les marks allemands, les florins hollandais, les francs belges et les dollars américains qui ont été le plus fréquemment présentés aux guichets pour l'achat d'argent suisse.

Ne pas faire de publicité pour économiser signifie...
... arrêter sa montre pour gagner du temps

SIERRE: PAS DE CEINTURE

La plupart des grands magasins de Sierre ont vu leur chiffre d'affaires pour décembre 1975 augmenter par rapport à celui réalisé en décembre 1974.

Dans le secteur de l'alimentation, nous pouvons constater que personne ne s'est serré la ceinture. Au contraire un directeur d'une grande surface de vente nous a déclaré que des produits tels que le caviar, le saumon et le champagne avaient très bien marché.

Dans les secteurs électricité, ménage, les affaires ont été excellentes. Le secteur des jouets n'enregistre aucune baisse, mais chacun achète des jouets utiles à caractère éducatif et néglige les gadgets et les babioles.

Comme l'année dernière, tous les grands magasins ont profité de l'affluence des touristes et estiment que les nocturnes, vu leur succès, doivent être maintenues et même avoir lieu plus souvent durant l'année.

Si décembre 1975 a été supérieur ou égal à décembre 1974, quelques grands magasins éprouvent quelques craintes pour janvier 1976, où ils s'attendent à un certain creux.

LA JOURNÉE ANNUELLE DES AÎNÉS D'ÉVIONNAZ



Quelques-uns des participants à cet après-midi du 3^e âge d'Évionnaz.

ÉVIONNAZ. - Samedi 3 janvier, une quarantaine de personnes du 3^e âge se retrouvait à la grande salle pour un après-midi récréatif durant lequel leur fut servi une généreuse agape. Les conseillers communaux Claude Jordan et Raymond Denervaud avaient la tâche d'organiser cette manifestation à laquelle participaient les chanteurs de La Lyre et les musiciens de L'Echo du Jorat tandis que le chanteur et fantaisiste

Bonvin réussissait dans un tour de chant à créer l'ambiance. La jeunesse de la JRC était à la tâche pour servir avec autant de gentillesse que de dextérité les invités.

Le curé de la paroisse, le chanoine Puttalaz, eut des paroles de circonstance pour saluer les participants tout comme le président de la commune, M. Vital Jordan, qui se joignit dans l'après-midi à ceux pour qui cet après-midi était réservé.

Perturbations dans les trafics routier et ferroviaire

MARTIGNY. - Samedi, de nombreux vacanciers de Noël et Nouvel-An ont regagné leurs pénates par la route.

Ceux venant du sud ont rencontré un épais brouillard dans le Piémont et la Lombardie, les obligeant à rouler très lentement sur les autoroutes.

En Valais, on a constaté des queues interminables depuis Riddes-Saint-Maurice et plus loin encore jusqu'à Aigle. La circulation était particulièrement dense au carrefour du Léman à Martigny où la police avait fort à faire. Elle aurait eu davantage de travail encore si elle avait voulu arrêter tous les automobilistes et passagers ne portant pas de ceinture de sécurité.

Quant au train Railtour en provenance de Bruxelles et qui devait arriver à Martigny à 9 h. 05, il est apparu avec... sept heures de retard. Les dispositions prises ont permis aux touristes de rejoindre le soir même les stations de leur choix.

du Valais ou d'Italie, eurent à patienter dès Évionnaz et jusqu'à Aigle pour prendre l'autoroute du Léman. Français, Allemands, Belges ou Anglais, ainsi que Suisses, formaient avec leur véhicules une file de plus de 10 km circulant au pas, d'Évionnaz à Aigle. Un automobiliste français que nous avons interrogé avant son entrée sur l'autoroute à Aigle

nous a dit avoir fait la distance entre Évionnaz et Aigle en 71 minutes, soit une moyenne de 6 à 7 kilomètres à l'heure.

Il est à souhaiter que le tracé de la RN 9 à Saint-Maurice trouve enfin sa solution afin que puissent débiter les travaux.

Depuis Évionnaz, maintenant !

Samedi, dès 11 heures les automobilistes qui rentraient de vacances venant

Cambriolage à l'atelier de musique

MARTIGNY. - L'atelier de musique situé au premier étage de l'immeuble avenue de la Gare 2, sert de lieu de rendez-vous aux jeunes talents musicaux de Martigny. Il est mis à leur disposition par la commission « Culture et loisirs ».

Samedi matin, un groupe de jeunes s'est rendu sur place pour choisir des tapisseries car le local demande certaines réparations.

Quelle ne fut pas leur surprise en constatant que des inconnus, après avoir escaladé la terrasse se trouvant à l'intérieur de la cour, se sont introduits là par effraction. Les volets ont été forcés, les carreaux des fenêtres brisés.

Cet acte délictueux a dû avoir lieu pendant les fêtes de fin d'année et on a constaté la disparition d'un amplificateur. Quant à la bibliothèque fermée à clé, elle n'a pas été touchée par les malfaiteurs qui n'ont certainement pas besoin de bonne littérature pour meubler leurs têtes sans cervelle.

MANIFESTATIONS

de l'Ecole suisse de ski à Verbier

VERBIER. - L'Ecole suisse de ski de la station vient d'établir son programme de manifestations pour la saison 1976. Le voici :

Janvier

- 8 Descente aux flambeaux (clients)
- 14 Démonstration Hot Dog
- 15 Exercice d'avalanche
- 18 Slalom géant (foot. Bagnes)
- 22 Descente aux flambeaux (clients)
- 25 Slalom géant (Bank Julius Bar & Co Ag.)
- 28 Démonstration Hot-Dog

Février

- 30 31-1^{er} Championnats valaisains alpins
- 5 Descente aux flambeaux (clients)
- 12 Slalom géant des hôtes
- 13 14-15 Concours de Hot-Dog

19 Descente aux flambeaux (clients)

26 Démonstration Hot-Dog

Mars

- 3 Concours masqué de carnaval
- 4 Descente aux flambeaux (clients)
- 11 Démonstration Hot-Dog
- 15 16-17-18-19 Championnats suisses universitaires
- 18 Descente aux flambeaux (clients)
- 25 Démonstration Hot-Dog

Avril

- 9 Slalom géant des hôtes (prix des hôteliers)

Sa garderie d'enfants à la journée est ouverte tous les jours sauf le dimanche. Elle met d'autre part à la disposition des amateurs une piste de fond près de la piscine. On y donne des leçons collectives le matin. Le matériel peut être loué sur place.

Cours de soins aux blessés

VERNAYAZ. - La section de Samaritains de Vernayaz organise un cours de soins aux blessés qui débutera le 9 janvier prochain. Inscriptions chez M^{me} Vouilloz, tél. 8 18 09.

A la maison, dans la rue, sur le terrain de sport, au bord de l'eau ou en montagne, il est important de pouvoir porter secours à son prochain.

Apprenez à donner correctement les premiers soins. Ils peuvent sauver la vie et favoriser le traitement médical ultérieur.

Les 90 ans d'Emmanuel Pierroz

LE BORGEAUD. - Samedi, un vieil agriculteur du hameau fêtait ses 90 ans.

La nouvelle nous a été communiquée par un membre de l'autorité communale de La Combe. Inutile de dire que nous avons téléphoné et demandé un rendez-vous pour tirer la traditionnelle photo... et serrer la main au doyen du Borgeaud. Une voix féminine acerbe nous répondit en nous ordonnant de n'en rien faire. C'est dommage pour l'aïeul. Nous lui présentons tout de même nos vœux sincères pour la nouvelle année et nos félicitations.

Du bord du lac à Saint-Maurice

A PROPOS D'UN DÉPÔT SOUTERRAIN Le Gouvernement vaudois et les déchets radioactifs

BEX. - Dans la conclusion à la réponse faite à une question du député bellerin Aimé Desarzens, le Conseil d'Etat vaudois remarque qu'il ne saurait souscrire à un tel projet dans le sous-sol bellerin, ceci d'ailleurs comme ce fut le cas pour l'utilisation de l'ex-centrale nucléaire de Lucens.

On se rappelle qu'au début de 1974 un consortium avait procédé à des sondages dans le sous-sol de la colline de Montet, sise sur territoire bellerin, sans avoir demandé au préalable à la commune de Bex de procéder à la mise à l'enquête du perçement d'une galerie d'exploitation. En juillet 1974, le conseil communal de Bex avait voté une première résolution s'y opposant avec énergie. Le 12 février 1975, le conseil communal demandait à la municipalité de suspendre la mise à l'enquête publique tant qu'il n'aurait pas pris une position de principe sur la question.

Le Conseil d'Etat vaudois remarque que son Département des travaux publics a eu des contacts avec le consortium, ce qui lui permet de définir la procédure à suivre en la matière. Le Conseil d'Etat précise que « s'il s'agit d'un dépôt souterrain de déchets radioactifs, la décision est du seul ressort de la Confédération en fonction de l'article 24 quinquies de la Constitution fédérale sur l'énergie atomique et la

protection contre les radiations, du 20 décembre 1957 ; dans ce cas, la loi fédérale sur l'utilisation pacifique de l'énergie atomique et la protection des radiations du 23 décembre 1959, et ses ordonnances d'application régissent la matière ; en revanche, s'il est question d'hydrocarbures liquides, voire gazeux, le Département de l'intérieur et de la santé publique, laboratoire cantonal (inspection des eaux et contrôle des citernes) est compétent conformément à l'ordonnance fédérale de juin 1972 sur la protection des eaux contre leur pollution par des liquides pouvant les altérer ; la détermination de la Confédération demeure réservée en tant qu'autorité de haute surveillance ».

Il apparaît donc que, suite à cette intervention comme aux décisions de plusieurs conseils communaux vaudois de la région bellerine, le Conseil d'Etat du canton de Vaud est prêt à intervenir contre un tel dépôt sur sol bellerin et par conséquent vaudois.

QUELQUES ÉCHOS

Vœux de Nouvel An

SAINT-AURICE. - Les autorités agaunoises (conseils communal et bourgeois, autorités judiciaires, députés et bureau du conseil général) ont, samedi dernier, apporté leurs vœux aux différentes institutions religieuses implantées à Saint-Maurice.

Chez les RR.PP. capucins, ce fut une agape bienvenue, intermédiaire agréable entre deux visites.

Félicitations à un Bellerin

BEX. - M. Fernand Bernard, agent à la Winterthour-Assurances depuis 21 ans, a été appelé à diriger l'agence de Bex de cette compagnie à partir du 1^{er} janvier. Nos félicitations.

Brillant gala de patinage artistique

CHAMPERY. - C'est sur la patinoire du centre sportif que la grâce et la fantaisie s'étaient donné rendez-vous. Des élèves de M^{me} Liliane Morandi, dans un charmant ballet brésilien, en passant par la remarquable prestation de « Patou » Claret dans sa Fantaisie russe ou de Dana Vaucher dans son Eté 1942, ce fut un tourbillon de sauts, d'axels que termina M^{me} Ginette Mévillod, 4^e au championnat du monde professionnel avec son Comique que le public redemanda par ses applaudissements. Excellente propagande pour cette discipline qui demande tant de sacrifices, soit des acteurs, soit des parents.

Le Noël des Anciens de Champéry

Organisé par le curé G. Closuit, avec l'aide des jeunes et moins jeunes du village, cet après-midi fut une complète réussite. Chants, productions, récits, etc., firent passer d'excellents moments à ceux pour qui malgré les cheveux blancs, Noël reste LA fête. Merci à toute cette jeunesse. Les soirées furent également fort animées, soit par le concert de grande qualité donné par Alain Morisod, soit par la fantaisie de l'équipe du théâtre Boulimie. Notons que M. Simon Kohler, ancien président du Conseil national, passa cette fin d'année au pied des Dents-du-Midi, invité à se reposer chez un ami champérolain.

Le budget des Services industriels bagnards adopté à l'unanimité

LE CHÂBLE. - Mardi dernier, après le budget de la commune, les conseillers généraux de Bagnes ont adopté à l'unanimité des membres présents, celui des Services industriels. Dans son message, le président Willy Ferrez a fait remarquer que la crise du pétrole a provoqué une augmentation de consommation d'énergie électrique telle que celle de nuit est maintenant aussi importante que celle de jour.

Par contre, cette crise a eu pour conséquence une hausse de son prix, engendrant par là même une augmentation des tarifs de vente.

Les frais d'exploitation et d'entretien du réseau bagnard, ainsi que les frais d'amélioration sont diminués par rapport aux années précédentes de 450 000 francs environ.

Les recettes prévisibles ne tiennent pas compte d'une augmentation du prix de vente d'énergie et l'excédent de dépenses justifie l'augmentation moyenne des tarifs établis en 1971.

Dépenses 2 880 000 francs, recettes 2 775 000 francs, excédent de dépenses 105 000 francs.

Eau potable

Les dépenses sont assez constantes d'une année à l'autre et le service de la dette a fortement diminué. En effet, les investissements importants et urgents sont réalisés depuis de nombreuses années.

Dépenses 586 000 francs, recettes 640 000 francs, excédent de recettes 54 000 francs.

Egouts

Les frais d'entretien des collecteurs sont relativement faibles, à part les nettoyages périodiques et les déplacements situés sur le domaine privé. Les taxes prélevées couvrent largement les frais d'exploitation. Celles-ci seront à étudier en fonction des nouvelles taxes cadastrales.

Dépenses 143 000 francs, recettes 352 000 francs, excédent de recettes 209 000 francs.

Epuración des eaux

La station d'épuration de Verbier permet de traiter 80 % des eaux usées de l'ensemble du territoire.

Dépenses 237 000 francs, recettes 274 000 francs, excédent de recettes 37 000 francs.

Abattoirs

Il y a là un excédent de dépenses qui provient d'un taux d'occupation trop faible des installations alors même que la dette soit déjà bien amortie. Les taxes d'abattage sont peut-être à revoir car les frais d'exploitation sont difficiles à comprimer davantage.

Dépenses 98 200 francs, recettes 58 000 francs, excédent de dépenses 40 200 francs.

Congélateurs

Le taux d'occupation diminue chaque année car le congélateur privé remplace le collectif.

Dépenses 24 000 francs, recettes 24 000 francs.

Au gui l'an neuf...



MARTIGNY. - Chaque année, le 1^{er} janvier voit le président de la commune présenter ses vœux aux autorités civiles, judiciaires, militaires, religieuses, à la population aussi à travers la fanfare Edelweiss et l'Harmonie.

Cette manifestation a eu lieu jeudi matin, à 11 h. 30, devant l'hôtel de ville où ensemble, les musiciens des deux sociétés interprétèrent des marches joyeuses et entraînantes, saluant à leur manière l'an nouveau.

La brève cérémonie se termina dans la grande salle où un apéritif fut servi. Notre photo montre le président Edouard Morand saluant le sous-directeur de l'Edelweiss, M. Marcel Gard.

• Douleurs?
• Grippe?
• Maux de tête?

ASPRO
soulage vite

Vols charters à l'aérodrome de Sion

Bon départ et encourageantes perspectives

SION. - L'aérodrome de Sion a connu, durant les fêtes de fin d'année, une animation toute particulière. Les bonnes conditions atmosphériques ont favorisé de nombreux vols de plaisance et un intéressant trafic entre les différents aérodromes du pays et de l'étranger. Le traditionnel cours des parachutistes, organisé par le Para-Club du Valais, a déplacé chaque jour un très nombreux public. Enfin, comme nous l'avons annoncé à maintes reprises, les vols charters touristiques se poursuivent conformément au programme prévu.



A l'arrivée de la Caravelle, les représentants de la douane effectuent rapidement les indispensables contrôles, à la sortie même de l'avion.

Les premiers vols charters touristiques ont été réalisés par la société Globe-Air en 1965 avec un appareil à turbopropulsion « Dart Herald » de 50 places. Les vols se poursuivirent en 1966 et 1967, mais la société fit malheureusement faillite en 1967, et les vols furent interrompus.

Durant ces trois ans, Globe-Air assura environ 20 vols par an à destination de Sion, et transporta en moyenne 1000 touristes annuellement.

La deuxième compagnie qui s'est intéressée au marché valaisan est la SATA, de Genève. Dès 1969, cette société organisa quelques vols par an avec des avions de moyenne capacité pour transporter des pèlerins à Lourdes. Après le renforcement de la piste d'atterrissage en 1974, les experts de l'Office fédéral de l'air ont homologué la piste, sur demande de la SATA, pour l'avion de type Caravelle SE 210.

Programme pour la saison 1975/1976

En collaboration avec des agences de voyages, la SATA a mis au point le programme suivant :

Du 20 décembre 1975 jusqu'au 20 avril 1976, elle assurera avec des Caravelle SE 210, chaque samedi, les vols suivants :

- 2 vols Hambourg - Sion
- 1 vol Dusseldorf - Sion
- 1 vol Berlin - Sion

Soit 68 vols pour la saison, desservant les stations d'Aminona, Zermatt, Crans, Montana, Anzère, Verbier et Münster/vallée de Conches. Si tous les vols prévus ont lieu, et si l'occupation des avions atteint son maximum, la SATA transportera donc en Valais 6392 touristes, soit 1,6 % de l'ensemble des touristes étrangers, où 6 % des touristes allemands ayant séjourné dans nos stations durant la saison d'hiver 1975-1976.

La promotion du tourisme aérien

Les marchés touristiques sont généralement exploités par des sociétés spécialisées dans l'organisation de voyages et de vacances. Les entreprises qui prennent le risque de créer et de développer un nouveau produit touristique sont appelées « tour operators ». Les agences de voyages ou bureaux de vente assurent la vente, dans une région déterminée, des programmes établis par ces « tour operators ».

Le rôle des milieux touristiques valaisans

Les milieux touristiques valaisans, eux, jouent un rôle important qui se situe au niveau des relations publiques. Ils doivent en premier lieu appuyer l'action publicitaire

Cours de préparation à l'accouchement

SION. - Le premier cours de l'année débutera le jeudi 8 janvier prochain, au bâtiment des entrepreneurs, avenue de la Gare 39, à Sion, de 15 à 16 heures ou de 20 à 21 heures.

Pour tous renseignements auprès de M^{me} Roh, sage-femme, tél. 22 56 63.

des « tours operators » par une publicité et une promotion à l'étranger, de façon à faire connaître le Valais et ses atouts touristiques. Mais ils doivent surtout soigner l'accueil des touristes et les conditions d'hébergement ; ils doivent aussi mettre à la disposition de ces hôtes des activités intéressantes et variées, permettant une occupation enrichissante du temps des loisirs.

Un nouveau marché intéressant

Dans le rapport du Fonds valaisan de la recherche intitulé « Influence des transports par voies aériennes sur le tourisme en Valais », M. Jean-Daniel Praz, rapporteur de la commission, donne les conclusions suivantes : « Le Valais est un marché touristique sans doute intéressant pour les promoteurs de vols à la demande. Mais l'aérodrome de Sion est situé au cœur des Alpes où les accès dépendent des conditions météorologiques, sa situation géographique ne permettant actuellement que des vols à vue.

Selon les comparaisons de prix et de durée du voyage, la demande potentielle en faveur des vols charters en direction du Valais existe. Une parfaite organisation entre toutes les parties intéressées, c'est-à-dire entre les « tour operators », les compagnies aériennes, les hôteliers, les sociétés de remontées mécaniques et toutes les autres organisations touristiques, sera nécessaire pour développer ces vols charters.

-gé-

Comment allier patrimoine architectural et gastronomie...



SION. - Au cours de l'année 1975, il a beaucoup été question de la protection de notre patrimoine architectural.

Pour sa part, M. Jacques Benoit, cuisinier, a tenu aussi à apporter sa petite collaboration. Pour le menu du réveillon, il a préparé en conséquence une pièce particulière, en choisissant pour modèle le vieux pont voûté qui enjambe la Borgne.

Cette pièce, fruit d'un long et minucieux travail, a été très appréciée par les convives. Nous félicitons M. Benoit et son aide, M. Laslo Bognard.

-gé-

Les deux responsables devant un pont de Bramois qui se distingua de l'original par son éphémère existence.

Programme touffu pour l'université populaire

SION. - L'université populaire de Sion présente en janvier-février un ensemble de cours et de conférences très diversifié.

Philosophie : Le rêve

Une série de 6 conférences suivies de débats où seront abordés divers aspects du rêve, dès le mercredi 7 janvier 1976 à 20 heures.

Conférencier : M. le curé Augustin Fontannaz.

Lieu : école secondaire de jeunes filles, Petit-Chasseur 41, Saint-Guérin.

Initiation théâtrale

Dix séances où l'art théâtral sera étudié sous divers aspects : interprétation, diction, éducation corporelle ; dès le vendredi 9 janvier 1976 à 20 heures.

Professeur : M. Jean-Claude Roudit, ani-

mateur du « Théâtre de la Trappe ». Lieu : salle de danse du conservatoire, rue de la Dixence.

Actualité valaisanne

L'urbanisme : utopie et réalité. Conférencier : M. Jacques-Victor Pit-teloud, architecte de la ville de Sion.

Jeudi 15 janvier 1976 à 20 h. 30 à l'école secondaire de jeunes filles, Saint-Guérin.

Approche de l'adolescence

En collaboration avec l'école des parents, 2 séances de discussion, à partir d'interviews du Dr Ausloos, spécialiste en psychiatrie infantile, enregistrées sur video-cassettes.

Les vendredis 30 janvier et 6 février 1976 à 20 h. 30, une séance de synthèse, avec la collaboration du Dr Ausloos, le vendredi 13 février 1976 à 20 h. 30.

Lieu : école secondaire de jeunes filles, Saint-Guérin.

Volkshochschule

Vorträge für die deutschsprechende Bevölkerung : Geschichte.

Référent : Dr Leopold Borter, Rektor, Brig.

Daten : 12. Januar 1976, 19. Januar 1976, 26 Januar 1976.

Thema : Die Welt im Zeitalter der Machtblöcke Ost und West.

Alle Vorträge finden in der Mädchen-schule Saint-Guérin, Petit-Chasseur 41, um 20.15 Uhr statt.

Sierre, Noble Contrée Promotions civiques à Icoigne

ICOIGNE. - Il y a quelques jours, l'administration de la commune d'Icoigne organisait une sympathique manifestation pour toutes les jeunes filles et jeunes gens nés en 1955.

Le président de la commune, M. Marcel Praplan, après avoir souhaité la bienvenue à chacun, exposa à ces nouvelles citoyennes et à ces nouveaux citoyens quels

étaient leurs droits et leurs devoirs. Il les incita tout particulièrement à exercer leur droit de vote et à ne pas favoriser encore davantage ce fléau qu'est l'abstentionnisme. M. Praplan termina son allocution en présentant l'organisation politique de la commune, du canton et de la Confédération.

Puis, le prieur de Lens retraça l'histoire de la paroisse de Lens à laquelle appartient le village d'Icoigne avant que chaque conseiller ne traite de différents problèmes propres à la commune d'Icoigne.

Avant d'inviter chaque nouvelle citoyenne et chaque nouveau citoyen à prendre une petite collation, le président leur remit une brochure d'Adrien Praplan, *Des sections aux communes* qui explique le partage de la grande commune de Lens en quatre communes, celles d'Icoigne, Lens, Chermignon et Montana.

Concert d'orgue à Chandolin

CHANDOLIN. - Ce week-end, la Société de développement de Chandolin organisait à l'église un concert donné par Lionel Vaucher, orgue et Alain Guex, hautbois, qui interpréteront notamment la sonate en do mineur pour hautbois et orgue de G. F. Haendel.

Léo Devantéry à Sierre

SIERRE. - Samedi soir, le chanteur valaisan Léo Devantéry se produisait dans un établissement public de Sierre. Professionnel de la chanson depuis le mois de septembre 1975, il considère cette première étape satisfaisante.

Léo Devantéry, qui travaille en collaboration avec une firme de disques suisse alémanique, nous a révélé qu'il sortira ce printemps un 33 tours qui touchera de près le Valais.

Martigny

Manifestations futures à Saxon

SAXON. - Le comité de la société de développement s'est réuni lundi sous la présidence de M. Bernard Comby. Il a établi le programme des manifestations pour 1976.

Dans cette optique, le comité a admis le principe d'organiser à nouveau un véritable carnaval saxonnain - on se souvient du succès obtenu par celui de 1975 - ainsi que la semaine de l'abricot qui elle aura lieu du 31 juillet au 8 août.

En ce qui concerne cette dernière manifestation, le comité a pris la décision unanime de destiner le bénéfice à la lutte pour la protection de l'environnement et de le remettre à l'Association pour la lutte contre le fluor, ceci afin de participer dans la mesure de ses moyens à combattre ce fléau qui a déjà fait tant de dégâts dans la cité des abricots.

Enfin, décision a été prise d'organiser un loto le 7 mars et de fixer l'assemblée générale de la société de développement au 15 janvier 1976.

Tribune du Lecteur

A propos d'« Un destin pour la droite », de Mme Labin

A la rédaction du Nouvelliste et Feuille d'Avis du Valais Sion

Monsieur le Rédacteur,

J'ai vraiment beaucoup d'admiration pour votre correspondante française M^{me} Suzanne Labin, pour sa franchise, même si je ne pense pas toujours comme elle.

Son article « Un destin pour la droite » dans le NF du 30 décembre 1975 démontre son honnêteté intellectuelle quand elle reconnaît que la droite a soutenu et toléré jadis son avorton criard ; le fascisme. Presque tous les hommes de droite que j'ai connus jusqu'à présent se sont lavés les mains comme Ponce Pilate devant ce problème fasciste et voilé la face en accusant la gauche, le juif et d'autres groupements d'être à l'origine de maux qui n'existent que dans leur imagination, leur manque d'introspection d'eux-mêmes ou leur absence de franchise. M^{me} Labin a raison de dire que lorsque la gauche tolère le communisme comme allié, elle ne peut avoir que des victoires empoisonnées et hypothéquées. La droite et la gauche subissent leur poison respectif depuis le début du siècle, la première le fascisme, la seconde le communisme. Si la droite est morte, la gauche pure, dure et jacobine est en train de mourir, la faucille et le marteau déchirent le drapeau rouge qui se noircit également par les taches de l'anarchie. L'homme de gauche sincère souffre autant de la grisaille étouffante actuelle, du conformisme et de l'inculture qui monte

souvent du bas au haut de l'échelle chez nos gouvernants, que l'homme de droite. Toute cette laideur les hommes de gauche du passé, l'aurait vomie. En 1976, ni Pascal, ni Rousseau ne retrouveraient leurs petits. Robespierre qui était viril et qui croyait en Dieu et qui fut plus qu'un simple républicain en proie aux factions, car fort du suffrage universel, aurait vite fait à l'heure actuelle de balayer à gauche d'abord ce qui lui est étranger : l'athéisme, des revendications sociales anarchistes n'ayant aucun sens de la réalité et de la mesure, les ingérences d'un pays étranger dans des gauches qui doivent avant tout être nationales, des complots contre des armées démocratiques, des mass media faussant la liberté de conscience et d'expression des citoyens. Quant à la religion ; baptisé protestant, je constate que les grandes religions ont préféré faire descendre le Christ de sa croix pour en faire un « Libertador », alors que la croix démontre que la vraie libération est la victoire du spirituel sur la matière, depuis lors je préfère suivre les impulsions de ma conscience en lisant saint Matthieu 6/6 : « Mais quand tu pries, entre dans ta chambre, ferme ta porte et prie ton père en secret et ton Père qui voit dans le secret te récompensera. »

Avec M^{me} Labin, ma récompense sera de voir remonter les valeurs fondamentales et permanentes de toute vie civilisée. De la mort procède la vie.

Je vous souhaite, ainsi qu'aux lecteurs et lectrices du Nouvelliste, une bonne année 1976.

Bonnes salutations.

Yvan Mayor

N° 140 au téléphone : « Secours routier »

A partir du 6 janvier, les conducteurs de voitures automobiles en difficulté peuvent être secourus par la centrale d'assistance du secours routier de Genève qu'ils atteindront en composant le nouveau numéro de téléphone à trois chiffres, soit le 140.

Malheureusement, toutes les installations techniques nécessaires à l'acheminement de ces appels ne sont pas encore disponibles et pour joindre rapidement la centrale genevoise du Touring Secours, il y a lieu de respecter les dispositions suivantes :

Si l'appel émane du Bas-Valais, c'est-à-dire depuis les régions correspondant aux groupes de réseaux 025, 026 ou 027, il faut faire précéder le numéro 140 de l'indicatif 022, faute de quoi l'appel aboutira au N° 14 (service international) à Lausanne.

Les abonnés du réseau 028 (Haut-Valais) doivent faire précéder le numéro 140 de l'indicatif 031 pour obtenir la centrale d'assistance du secours routier de Berne.

Direction d'arrondissement des téléphones Sion

Intense activité des samaritains sédunois

SION. - La section des samaritains de Sion, forte de plus de 100 membres et présidée par M. Mario Gredig, est des plus active. L'un de ses objectifs est l'organisation des cours dits de premiers soins ou de premières interventions.

Les cours 1976 commenceront le 12 janvier, à raison de deux séances par semaine : le lundi et le jeudi, au bâtiment du feu et de la protection civile, à Platta. Ces cours, donnés par le docteur Bernard Morand de Sion, se termineront le 11 mars 1976.

A qui sont destinés ces cours ?

Il n'est pas nécessaire d'être membre de la section des samaritains pour participer à ces cours, qui s'adressent aux jeunes gens et jeunes filles, dès l'âge de 16 ans, aux ménagères, aux fonctionnaires, aux ouvriers ou employés de chantiers, aux aides dentistes, aux moniteurs de skis, etc. La finance d'inscription est de 35 francs. Ce montant peut être payé le premier soir du cours. Inscription à la papeterie Allégroz, au bâtiment de la Matze, ou lors de la première soirée.

Qu'apporte un tel cours ?

En participant à un cours de samaritains,

chacun apprendra et pratiquera les mesures à prendre en cas d'accident en vue de sauver des vies humaines, soit en connaissant les positions correctes des blessés, la respiration artificielle, les arrêts d'hémorragie, la pose de bandages, ainsi que la manière de transporter les blessés.

Les moniteurs de skis doivent suivre tout le cours (34 heures) pour obtenir le certificat qui leur est indispensable pour recevoir le diplôme de moniteur suisse de ski.

Le matériel

La section dispose d'un important et intéressant matériel qui peut être loué à de bonnes conditions. M^{me} Fumeaux, à l'avenue Pratifori, est responsable de ce matériel.

La présence des samaritains est constante lors des différentes manifestations. Mais chacun doit connaître les règles indispensables pour intervenir rapidement auprès de blessés.

-gé-

Sous le signe du bon sens: Maintenant chez Ford votre sécurité ne dépend plus de votre budget.

Dès 1976, tous les nouveaux modèles Ford bénéficient du même équipement complet de sécurité, sans supplément de prix.

Une fois de plus Ford prend les devants et joue un rôle déterminant dans le développement des normes de sécurité.

Pour commencer l'année automobile 1976 Ford prend une décision importante et est la première à offrir la même sécurité à tous les automobilistes. Maintenant, tous les modèles Ford, de la petite voiture économique à la plus prestigieuse, bénéficient du même équipement complet de sécurité.

Qu'est-ce que cela signifie pour l'acheteur d'une Ford? D'abord, pou-

voir choisir son modèle, dans une vaste gamme, en bénéficiant d'une sécurité optimale, exactement la même pour tous. Ensuite, profiter, avec une Ford, d'une sécurité offerte sans supplément de prix sans avoir à choisir entre le luxe ou la sécurité.

Ainsi, avec Ford, la politique des suppléments de prix pour la sécurité est terminée. Votre sécurité est trop importante: elle ne doit pas être une question d'économie. Cet ensemble représente une plus-value - pour vous - qui va jusqu'à Fr. 800.- selon le modèle.

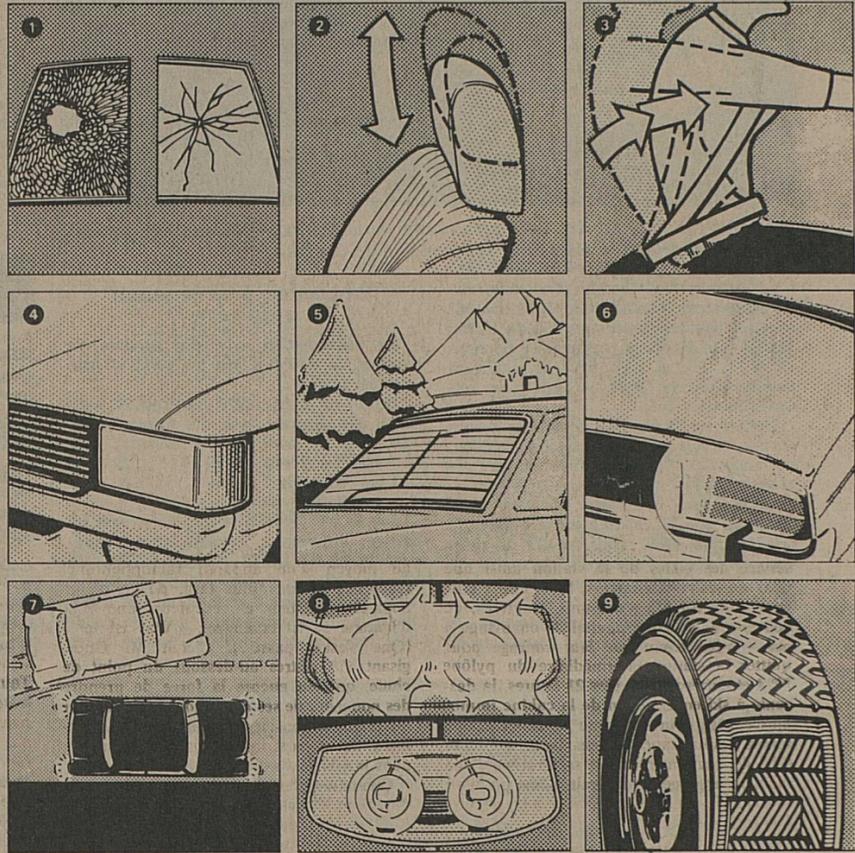
Le (best-seller) de sa classe, la Taunus, toute nouvelle et étonnante. Lancement: le 23 janvier 1976.



Ford Escort.
Prix inchangé:
Fr. 9840.-
Escort 1100cc, 2 portes.

Ford Granada.
Prix inchangé:
Fr. 14 990.-
Granada 2000cc, 2 portes.

Ford Capri II
Prix inchangé:
Fr. 13 500.-
Capri 1300 L.



Nouveau, sans supplément de prix:
1 Pare-brise en verre laminé.

Le verre le plus sûr. Il n'éclate pas, il se déforme: la visibilité reste assurée.

Nouveau, sans supplément de prix:
4 Phares à iode H4.

Meilleure visibilité pour vous, pas d'éblouissement pour les autres. Jusqu'ici réservés aux modèles de luxe ou sport.

Nouveau, sans supplément de prix:
7 Clignoteurs de panne.

Pour empêcher qu'une panne n'en occasionne une autre.

Nouveau, sans supplément de prix:
2 Appuie-tête réglables.

Sécurité optimale car ils sont adaptables individuellement.

Nouveau, sans supplément de prix:
5 Dégivreur de glace arrière.

Plus de buée ou de givre: visibilité arrière assurée par tout temps, toutes saisons. Cet équipement supplémentaire coûte normalement jusqu'à Fr. 220.-.

Nouveau, sans supplément de prix:
8 Rétroviseur jour et nuit.

Voir la voiture qui vous suit sans être ébloui, est un avantage supplémentaire du programme (sécurité Ford).

Nouveau, sans supplément de prix:
3 Ceintures de sécurité à enrouleur.

Toujours bien réglées, elles assurent le maintien et la liberté des mouvements. L'association pare-brise laminé, appuie-tête réglables et ceintures à enrouleur répond aux exigences des experts pour assurer une protection complète en cas de choc.

Nouveau, sans supplément de prix:
6 Phares de recul.

Il n'y a rien de plus désagréable qu'une marche arrière sans rien voir.

Nouveau, sans supplément de prix:
9 Pneus radiaux à ceinture métallique.

Adhérent mieux à la route et durent plus longtemps.

Autres éléments de sécurité Ford, sans supplément de prix:

10 Colonne de direction à absorption d'énergie

11 Volant de sécurité

12 Essuie-glace à 2 vitesses et lave-glace électrique

13 Chauffage/ventilation réglable

14 Sécurité enfants à l'arrière

15 Habitacle rigide

16 Zones de déformation progressive AV/AR

17 Barres stabilisatrices AV/AR

18 Freins à double circuit, autorégulateurs

19 Freins assistés par servo

20 Freins à disque à l'avant

Et, nouveau sur toutes les Ford à partir du modèle L (alors qu'auparavant ce n'était que sur les modèles de luxe):
Rétroviseur extérieur commandé de l'intérieur: une association confort/sécurité. Pare-chocs avec bandes de caoutchouc. Nouveau sur les Ford Granada L, GL et Ghia: Essuie/lave-glace pour phares.

Garantie Ford:
1 an kilométrage illimité.

Sécurité comprise.

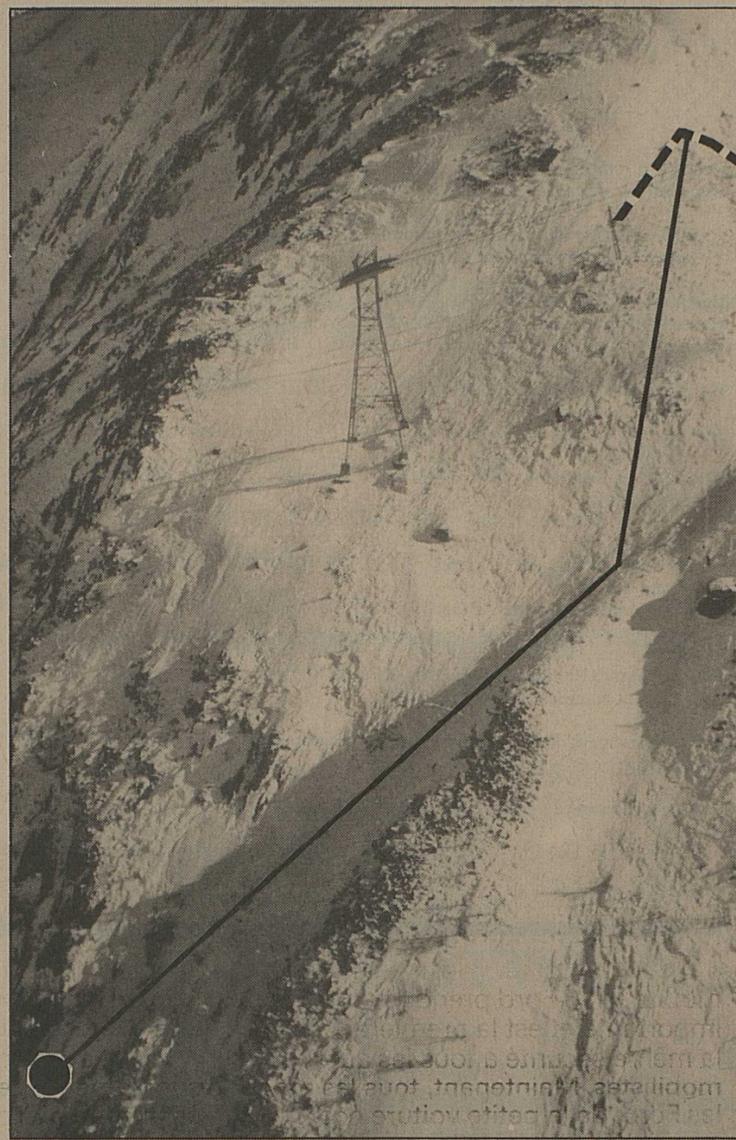


Le signe du bon sens.

Violente tempête à Felskinn, au-dessus de Saas Fee

UN MORT - UN BLESSÉ - 39 PERSONNES BLOQUÉES DANS UN TÉLÉPHÉRIQUE PENDANT NEUF HEURES

FELSKINN-SAAS FEE. - Samedi, vers 16 h. 30, la dernière télécabine de Felskinn, avec 39 personnes à bord dont 15 employés des établissements publics de ces hauts lieux, circulant en direction de la station inférieure, en raison d'un vent soudain et violent, a été immobilisée à la hauteur du premier pylône par l'entrée en fonction de l'appareil automatique de sécurité. La tempête faisant rage de plus en plus, on s'est évidemment inquiété du sort des rescapés, qui risquaient de devoir passer la nuit dans leur prison aérienne. D'autre part, il n'était pas question pour eux de s'échapper par l'échelle du pylône : le vent était bien trop violent et la zone par trop escarpée.



En haut à gauche, on voit le pylône près duquel la cabine est restée bloquée pendant neuf heures. Le traitillé indique l'endroit où le pont de neige s'est rompu ; le trait continu montre la chute du sauveteur qui a trouvé la mort, et le point marque l'endroit approximatif où son corps a été retrouvé. (Photo Air-Zermatt)

DE NOTRE ENVOYÉ SPÉCIAL LOUIS TISSONNIER



Quelques passagers après le retour de la cabine.

Retrouvé sans vie

Quant à M. Gisler, il a été retrouvé sans vie vers une heure du matin. Sa dépouille mortelle, affreusement déchiquetée, gisait sur les rochers, quelque 200 mètres en dessous du point de départ de l'avalanche, mais complètement en dehors de la ligne de cette dernière. Probablement emporté par le vent, soufflant à près de 150 km/h., il a été tué sur le coup. Son corps a été transporté dans le village et repose à la morgue de la localité. Aujourd'hui, il sera transféré à Sielenen (Uri), son village d'origine.

Né le 30 septembre 1952, aîné d'une famille de sept enfants, il travaillait depuis trois ans maintenant à Saas Fee, en qualité de secouriste et pistard, en compagnie d'une douzaine de camarades uranais. L'un d'eux, Joseph Haeger, nous a dit, hier, combien le disparu était apprécié par son dévouement et son bon caractère. Cette tragédie a, évidemment, jeté la consternation parmi la population, qui s'associe au NF pour présenter à la famille si cruellement éprouvée l'expression de sa sincère sympathie.

Dans la cabine, il n'y eut pas de panique...

Contrairement à ce que l'on pourrait supposer, les rescapés de la cabine, angoissés - certes - et souffrant du froid, n'ont en revanche pas été paniqués. Les employés, a raconté un enfant algérien dont les parents séjournent à Saas Fee, ont été formidables. Tout le temps, ils ont chanté et raconté des histoires sensationnelles. Un couple de touristes, en vacances à Graächen, se trouvant par hasard dans la cabine, a déclaré y avoir fait une expérience enrichissante... Un groupe de Yougoslaves, engagé pour le service au restaurant du pylône 4, est unanime : « Bien sûr que nous avons eu peur. Mais tout ça n'est rien comparé à la mort de M. Gisler, que nous connaissons bien.

Quelques heures plus tôt, nous lui avions servi un café... et dire que vers une heure du matin, sa dépouille mortelle arrivait à la station inférieure à peu près en même temps que notre cabine... Nous y avons donc séjourné près de neuf heures... mais ce n'est rien quand tout finit bien...

Au départ de la cabine pas de vent

Hier matin, M. Hubert Bumann, directeur des remontées mécaniques, s'est volontiers mis à notre disposition pour faire l'historique de la tragédie. Il a tout d'abord tenu à manifester sa sympathie à l'adresse de la famille de la victime. Puis il a relevé que, lors du départ de la cabine, le vent était insignifiant à Felskinn. Dans le cas contraire, les installations de sécurité auraient fonctionné, comme elles sont entrées en action à proximité du pylône N° 1. Il est évident que si l'on avait su la tempête imminente, la course aurait été supprimée. Les derniers passagers auraient pu passer la nuit soit à Felskinn soit à la station N° 4. Cette tragédie est due uniquement à un exceptionnel phénomène de la nature.

Nous avons pris des nouvelles de M. Gnos. Son état n'inspire pas d'inquiétudes. Bien que son corps soit complètement recouvert de pansements, il ne se rend pas encore compte qu'il doit sa vie à un véritable miracle...

Victimes de leur devoir

Particulièrement inquiets de cette situation, trois hommes - soit M. Dominique Gnos, chef de la colonne de secours et du service des pistes de la station ainsi que deux de ses collaborateurs, MM. Franz Gisler et Richard Steiger, munis de vivres, de couvertures et d'un appareil de chauffage à gaz - n'écouterent que leur courage pour quitter la station intermédiaire du pylône N° 4 et entreprendre, vers 21 heures, la descente à ski en direction de la cabine immobilisée. Malgré une extrême prudence et une bonne connaissance de ces lieux à l'accès difficile, leur intervention se termina d'une manière tragique. Elle aurait même pu avoir des conséquences bien plus graves encore. Les secouristes n'avaient pas compté avec le vent, qui transformait la région en y créant des congères ; parvenus à proximité du point crucial, sous les yeux des rescapés de la cabine, ils ont été, tous trois, emportés sous un pont de neige, qui céda sous leurs pas. On imagine l'angoisse des témoins, assistant impuissants à la tragédie, bien visible parce que signalée par les lampes électriques dont les casques des secouristes étaient munis...

Après une chute de 450 m sur les rochers

Aussitôt, l'alerte était donnée de la cabine au moyen d'un appareil radiophonique. Quelques instants plus tard, de ce même appareil, émetteur et récepteur, une voix d'homme se fit entendre : « Was ist los » (Que s'est-il passé ?). C'était M. Gnos, gisant 450 mètres au-dessous du point de chute, qui eut encore la force de prendre des nouvelles de ses camarades et de donner les premiers renseignements utiles à la colonne de secours, immédiatement organisée dans le village.

Composée d'une trentaine d'hommes et de chiens d'avalanches, elle a été conduite sur les lieux au moyen de véhicules à chenilles. On découvrit tout d'abord M. Steiger, gisant à peine recouvert de neige, à quelques mètres du point de rupture du pont de neige. Il s'en tira sans mal. A 21 h. 45, on retrouva M. Gnos couché sur un rocher. Il souffre de plusieurs blessures sur tout le corps. Sa vie n'est toutefois pas en danger. Après avoir reçu les premiers soins du médecin de la station, le docteur Wolff, il a été transporté à l'hôpital de Viège.



M. Hubert Bumann, directeur de l'entreprise, à droite, et M. Joseph Jerger, membre de la colonne de secours.

Trafic intense dans le Haut-Valais

BRIGUE-GOPPENSTEIN. - La journée de samedi dernier, le Haut-Valais a vécu des heures d'intense circulation, routière et ferroviaire. A certaines heures de la journée, les gares de Brigue et de Goppenstein ont été envahies par d'innombrables voitures dont les occupants regagnaient leurs foyers, après avoir passé les vacances de fin d'année en Valais. Pour atteindre le quai de chargement de Goppenstein, par exemple, certains usagers ont été contraints de patienter pendant quatre heures ! La colonne des voitures en attente s'est étendue sur près de trois kilomètres. Malgré ce trafic particulier, les différentes opérations se sont déroulées

sans accident notable. La participation de la police a été tout particulièrement appréciée au cours de ces heures chaudes.

Notons que durant ces jours de fête, la compagnie du chemin de fer du BLS a enregistré un nouveau record : au cours des cinq derniers jours, jusqu'à dimanche 17 heures, 12 690 véhicules ont été chargés sur le chemin de fer pour franchir le tunnel du Lötschberg. Samedi, un nouveau record a été enregistré puisque 4 891 voitures ont transité par le tunnel, dont 3 626 dans le sens sud-nord, ce qui constitue 50 véhicules de plus que le record du lundi de Pâques 1974.



Exceptionnellement et pour raison d'inventaire, les grands magasins « La Placette » fermeront leurs portes

LUNDI 5 JANVIER à 17 h. 30

Les commerces suivants :

BATA - BELDONA - BON GÉNIE - FREY - TEXSANA
UBS - ZOO JARVI

resteront ouverts jusqu'à 18 h. 30

(Le restaurant MANORA jusqu'à 20 h. 30)



la PLACETTE

au Centre Commercial Monthey

□ Parking gratuit pour 800 voitures



Essence Manor super - .88



Mademoiselle Blanche BONVIN

tertiaire de Saint-François
hôtelière à Crans
hôtel Beau-Site

a passé en paix dans l'autre Vie le 4 janvier 1976, après une maladie supportée avec courage et grande résignation chrétienne. Elle était dans sa 59^e année.

Vous font part de leur deuil, sa maman, ses frères et sœurs, ses neveux et nièces, ses tantes, ses cousins et cousines :

Madame Augustine BONVIN-BARRAS, à Crans-sur-Sierre ;
Monsieur le chanoine Gaston BONVIN, à Lausanne ;
Madame et Monsieur Jérémie BAGNOUD-BONVIN et leurs enfants, à Crans-sur-Sierre ;
Monsieur et Madame Prosper BONVIN-CORDONIER et leurs enfants, à Crans-sur-Sierre ;
Monsieur et Madame Francis BONVIN-FAVRE et leurs enfants à Crans-sur-Sierre ;
Monsieur et Madame Géo BONVIN-BARRAS et leurs enfants, à Crans-sur-Sierre ;
Monsieur et Madame Louis BONVIN-ZEN RUFFINEN et leurs enfants, à Sierre ;
Madame et Monsieur Charles BÉTRISEY-BONVIN et leurs enfants, à Crans-sur-Sierre ;
Madame veuve Josette BORGEAT-BARRAS, à Sierre, ses enfants et petits-enfants ;
Madame veuve Marie BARRAS-REY, à Ollon, ses enfants et petits-enfants ;
Madame veuve Philippine BONVIN-REY, à Sierre, ses enfants et petits-enfants ;
ainsi que les familles parentes et alliées.

L'ensevelissement aura lieu le mardi 6 janvier 1976, à 10 h. 30, à l'église de Chermignon.

Domicile mortuaire : hôtel Beau-Site, Crans-sur-Sierre.

« Que le Seigneur l'accueille dans son paradis. »



Le comité et les membres du Hockey-Club Montana-Crans

ont le profond regret d'annoncer le décès de

Mademoiselle Blanche BONVIN

sœur de M. Géo Bonvin-Barras, président du club.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



Les employés de Géo Bonvin S.A., à Crans-sur-Sierre

ont le profond regret d'annoncer le décès de

Mademoiselle Blanche BONVIN

sœur de M. Géo Bonvin-Barras, patron de l'entreprise.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



**Les employés de Louis Bonvin, Bureau d'ingénieur SIA,
à Sierre**

ont le profond regret de faire part du décès de

Mademoiselle Blanche BONVIN

sœur de M. Louis Bonvin-Zen Ruffinen, ingénieur, à Sierre.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



La Société des hôteliers de Crans

a le pénible devoir de faire part du décès de

Mademoiselle Blanche BONVIN

membre de la société.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



**La Caisse d'épargne
et de crédit mutuel, Chermignon**

a le pénible devoir de faire part du décès de son membre

Mademoiselle Blanche BONVIN

L'ensevelissement, auquel les sociétaires sont priés d'assister, aura lieu à Chermignon, le mardi 6 janvier 1976, à 10 h. 30.



La classe 1937 de Sion

a le pénible devoir de faire part du décès de

Monsieur André TERRETTAZ

père de son membre Michel.

Les contemporains sont priés d'assister à l'ensevelissement qui aura lieu le mardi 6 janvier 1976 à 11 heures en l'église de Saint-Guérin.



La classe 1902 de Sion

a le profond regret de faire part du décès de

Monsieur André TERRETTAZ

horticulteur

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



Très touchée par les marques de sympathie reçues, la famille de

Mademoiselle Alphonsine BERTHOD

remercie toutes les personnes qui ont pris part à son deuil, soit par leur présence, leurs messages et leurs dons de messes, et les prie de trouver ici l'expression de sa profonde reconnaissance.

Vernamiège, décembre 1975.



Très touchée par les témoignages de sympathie et d'affection qu'elle a reçus lors de son grand deuil, la famille de

Monsieur Francis RONG

prie toutes les personnes qui l'ont si chaleureusement entourée, par leurs visites, leur présence aux obsèques, leurs messages réconfortants, leurs envois de fleurs et couronnes et leurs dons de messes, de trouver ici l'expression de ses remerciements et de sa reconnaissance.

Les Haudères, janvier 1976.



Les employés de l'hôtel Beau-Site, à Crans-sur-Sierre

ont le pénible devoir de faire part du décès de

Mademoiselle Blanche BONVIN

leur chère et appréciée patronne.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



Les employés de l'hôtel Eldorado, à Crans-sur-Sierre

ont le profond regret de faire part du décès de

Mademoiselle Blanche BONVIN

sœur de M. Francis Bonvin-Favre, leur patron.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



La Société de développement de Crans-sur-Sierre

a le regret de faire part du décès de

Mademoiselle Blanche BONVIN

membre de la société.

Pour les obsèques, veuillez consulter l'avis de la famille.



Madame Berthe TERRETTAZ-AMHERDT, à Sion ;
Monsieur et Madame Jean-Marie RAEMY-TERRETTAZ et leur fils Stéphane, à Sion ;
Monsieur et Madame Gervais DELALOYE-TERRETTAZ et leurs enfants Fabienne et Philippe, à Sion ;
Monsieur Fernand TERRETTAZ, à Vétroz ;
Monsieur et Madame Michel TERRETTAZ-CLIVAZ et leurs enfants Viviane et Christian, à Uvrier ;
Monsieur et Madame Bruno TERRETTAZ-SENNHAUSER et leurs enfants Philippe et Christophe, à Vétroz ;
Monsieur et Madame Pierre TERRETTAZ-MARQUIS et leur fille Raphaële, à Sion ;
Monsieur et Madame Paul TERRETTAZ et leur fille Marie-Paule, à Sion ;
Monsieur et Madame Henri TERRETTAZ, à Genève ;
Mademoiselle Rosa AMHERDT, à Sion ;
Monsieur et Madame Edouard AMHERDT et leur fils, à Lausanne ;
Monsieur et Madame Pierre FERRERO-AMHERDT et leurs enfants, à Sion ;
Monsieur et Madame Félix AMHERDT et leurs enfants, à Sion ;
ainsi que les familles parentes et alliées TERRETTAZ, CARRUPT, AMHERDT, LORENZ et GEIGER, ont la douleur de faire part du décès de

Monsieur André TERRETTAZ

horticulteur-fleuriste

leur très cher époux, père, beau-père, grand-père, frère, beau-frère, oncle et cousin, enlevé à leur tendre affection dans sa 74^e année, après une courte maladie, muni des sacrements de l'Eglise.

L'ensevelissement aura lieu le mardi 6 janvier 1976, à 11 heures, à l'église de Saint-Guérin, à Sion.

Domicile mortuaire : rue de Condémines 13, à Sion.

Selon le désir du défunt, le deuil ne sera pas porté.

Cet avis tient lieu de faire-part.

P. P. L.

Hier sur le petit écran

Comme le soulignait avec humour un lecteur du NF dans une récente Tribune libre, les téléspectateurs n'ont pas été gâtés durant les fêtes.

Mais, dans les nombreuses émissions proposées ce premier week-end de l'an, il est heureux de pouvoir en signaler plusieurs dignes d'intérêt.

Samedi soir tout d'abord, un long métrage qui retint sans doute devant leur petit écran tous les amoureux de la montagne. La Mort d'un guide entraînait les mordus des hautes cimes dans les dessous d'un drame qui endeuilla le monde des guides. Dans un décor de roches et de sommets magnifiques, l'orgueil humain éclate, déchainant l'horreur comme l'héroïsme.

Dimanche, début d'une nouvelle série de Daniel Costelle, Les Jeux olympiques, reflets de l'histoire. Spécialiste de ce genre de vulgarisation, celui-ci travailla à de nombreuses reprises avec Henri de Turenne. La même impartialité, un souci du détail et de la précision identique, caractérisèrent cette réalisation qui apportait vraiment une meilleure connaissance du sujet traité.

Procédant par petites touches, pudiquement, l'auteur des Dernières fiançailles pénétra dans l'intimité des ultimes jours d'un couple âgé. La tendresse émanant de l'œuvre, permit de rendre cette « indiscretion » plus qu'attachante. Mais il faut tout de même déplorer une conclusion qui, par des éléments superflus (l'apparition de deux angelots), déprécia un peu la valeur de l'ensemble.

La TV romande, semble-t-il, tente de donner à son public un aperçu de ce que peut être le cinéma en dehors des styles auxquels nous sommes habitués. Mentalité différente, septième art également !... Après le Mandat (Sénégal), le film d'hier (Canada), espérons que cette formule, excellent enrichissement de culture générale, se poursuive !

A.G.

†

L'Amicale des pompiers de Vétroz

a le pénible de voir de faire part du décès de

**Monsieur
Victor TALLAGNON**

père de Gilbert, membre du comité et de

**Monsieur
François PONT**

père de son membre André.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.

†

Le FC Vétroz-Vétérans

a le pénible devoir de faire part du décès de

**Monsieur
Victor TALLAGNON**

père de son membre Gilbert et de

**Monsieur
François PONT**

père de son membre André.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.

†

La classe 1941

a le profond regret de faire part du décès de

**Monsieur
François PONT**

père de leur contemporain André.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.

†

EN SOUVENIR D'

Etienne RODUIT

5 janvier 1975 - 5 janvier 1976

Malgré l'année écoulée, ton souvenir demeure dans nos cœurs.

Ta famille

†

Madame et Monsieur Albert BAERISWYL-PONT, à Rolle ;
Monsieur et Madame François PONT, à Bâle ;
Monsieur et Madame René PONT et leur fille, à Genève ;
Monsieur et Madame André PONT, à Vétroz ;
Madame veuve Nelly ZEITER-PONT, ses enfants et petits-enfants à Bex, Echallens et Corsier ;
Madame veuve Hélène FAVRE et ses enfants, à Saint-Martin et Lausanne ;
Monsieur et Madame Xavier PRAZ, leurs enfants et petits-enfants, à Sion ;
Monsieur et Madame Emile MOIX, à Saint-Martin ;
Monsieur et Madame Denis VAQUIN et leurs enfants, à Saint-Martin ;
Monsieur et Madame Marcel FAVRE et leur fils, à Saint-Martin ;
ainsi que les familles parentes et alliées, ont le profond chagrin de faire part du décès de

**Monsieur
François PONT**

à Magnot-Vétroz

leur cher père, beau-père, grand-père, frère, beau-frère, parrain, oncle et cousin, survenu accidentellement, le 4 janvier 1976, à l'âge de 68 ans.

L'ensevelissement aura lieu à Ardon, le mardi 6 janvier 1976, à 10 h. 30.

Le corps repose à la crypte du Sacré-Cœur, à Sion.

Arrivée du convoi mortuaire : place de l'église d'Ardon, à 10 heures.

Selon le désir du défunt, le deuil ne sera pas porté.

Cet avis tient lieu de lettre de faire-part.

†

Madame Mariette TALLAGNON, à Magnot ;
Madame et Monsieur Arthur PETER-TALLAGNON et leur fille, à Neuchâtel ;
Monsieur Gilbert TALLAGNON, à Magnot ;
Monsieur André TALLAGNON, à Magnot ;
La famille de feu Jules JEANDET-TALLAGNON, à Collombey ;
Madame et Monsieur Nestor BORNET et leurs enfants, à Monthey ;
Monsieur Charles GERMANIER et leurs enfants, à Genève et Vétroz ;
Madame veuve Mathilde DESSIMOZ, à Conthey ;
La famille de feu Alfred GERMANIER, à Conthey ;
ainsi que les familles parentes et alliées, ont le regret de faire part du décès de

**Monsieur
Victor TALLAGNON**

leur cher époux, père, beau-père, grand-père, frère, beau-frère, oncle et cousin, survenu après une courte maladie, le 4 janvier 1976, à l'âge de 72 ans.

L'ensevelissement aura lieu à Ardon, le mardi 6 janvier 1976, à 10 h. 30.

Le corps repose à la crypte du Sacré-Cœur, à Sion.

Arrivée du convoi mortuaire, place de l'église d'Ardon, à 10 heures.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.

†

Monsieur Célestin RICHARD, à Monthey ;
Madame et Monsieur Camille CHERVAZ-RICHARD et leurs enfants, à Collombey-le-Grand ;
Monsieur et Madame Martial RICHARD-GENILLARD et leurs enfants, à Choëx ;
Monsieur et Madame Célestin RICHARD-VANNAY et leurs enfants, à Massongex ;
Madame et Monsieur Raymond BRLATEY-RICHARD et leur fils, à Monthey ;
Monsieur et Madame Fernand RICHARD-EHINGER et leur fils, en Haute-Volta (Afrique) ;
Madame et Monsieur Edouard GAY-RICHARD et leur fille, à Massongex ;
Monsieur et Madame Raymond RICHARD-GEX-COLLET et leurs enfants, à Massongex ;
Monsieur et Madame Clément RICHARD-DONNET et leurs enfants, à Monthey ;
Monsieur et Madame Laurent RICHARD-WEBER et leurs enfants, à Massongex ;
Madame et Monsieur Willy FAVRE-RICHARD et leurs enfants, à Wily-Ollon ;
Les enfants et petits-enfants de feu Louis ROSSIER ;
Les enfants et petits-enfants de feu Alexis RICHARD ;
ainsi que les familles parentes et alliées, ont le profond chagrin de faire part du décès de

**Madame
Angèle RICHARD-ROSSIER**

leur très chère épouse, maman, grand-maman, sœur, belle-sœur, tante, cousine, survenu dans sa 67^e année, à l'hôpital de Monthey, après une longue maladie supportée avec courage, munie des sacrements de l'Eglise.

L'ensevelissement aura lieu à Monthey, le mardi 6 janvier 1976, à 10 h. 30.

Domicile mortuaire : Les Tardys.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.

Priez pour elle !

†

Madame Berthe BLATTER-NELLEN, à Viège ;
Monsieur et Madame Werner BINER-BLATTER et leurs enfants Marco et Caroline, à Zermatt ;
Monsieur et Madame Pierre BLATTER-SUMMERMATTER et leurs enfants Philippe et Sandra, à Sierre ;
Monsieur et Madame Sepp BLATTER-BINER et leur fille Corinne, à Zurich et Sion ;
Monsieur et Madame Marco BLATTER-BLATTER et leur fille Patricia, à Ittigen ;
et les familles parentes et alliées, ont la grande douleur de faire part du décès de

**Monsieur
Joseph BLATTER**

ancien conseiller municipal

leur très cher époux, père, beau-père, grand-père, frère, beau-frère, oncle et parrain, enlevé à leur tendre affection le 3 janvier 1976, dans sa 72^e année, à la suite d'un tragique accident de la route.

Viège, le 3 janvier 1976.

R. I. P.

Le défunt repose en la chambre mortuaire de la chapelle du cimetière.

L'ensevelissement aura lieu demain mardi 6 janvier 1976, à 10 heures, à Viège.

Domicile : Litternaring 3, 3930 Viège.

Cet avis tient lieu de faire-part.

†

L'Association cantonale valaisanne de gymnastique

a le regret de faire part du décès de

**Monsieur
Joseph BLATTER**

membre d'honneur.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.

†

Le Parti radical démocratique de Sierre

a le profond regret de faire part du décès de

**Monsieur
Joseph BLATTER**

ancien conseiller à Viège, père de M. Pierre Blatter, conseiller municipal à Sierre.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.

†

Monsieur Georges BIOLEY, à Sierre, sa femme, ses enfants et petits-enfants ;
Madame et Monsieur Max HERI-BIOLEY, à Zurich, leurs enfants et petits-enfants ;
Monsieur et Madame André BIOLEY, à La Chaux-de-Fonds, leurs enfants et petits-enfants ;
Madame Christian de WECK-DELACOSTE, à Porrentruy, ses enfants et petits-enfants ;
Les enfants et petits-enfants de feu Monsieur Armand DELACOSTE ;
Madame Maurice DELACOSTE et son fils, à Monthey ;
Madame et le docteur Marc GILLIOZ-DELACOSTE, à Martigny, leurs enfants et petits-enfants ;
Les enfants et petits-enfants de feu Monsieur Louis REY-BIOLEY ;
ainsi que les familles parentes, alliées et amies ;
les révérendes sœurs de la maison du Mont-Pèlerin, ont la profonde douleur de faire part du décès de

**Madame
Pierre BIOLEY-DELACOSTE**

leur très chère mère, belle-mère, grand-mère, arrière-grand-mère, sœur, belle-sœur, tante, parente et amie survenu le 31 décembre 1975, à l'âge de 95 ans, avec le réconfort des sacrements de l'Eglise.

L'inhumation aura lieu à Chardonne le mardi 6 janvier 1976.

Messe de sépulture à 10 h. 15 en l'église Saint-Jean, à Vevey-Corsier.

Domicile mortuaire : chapelle du cimetière Saint-Martin, à Vevey.

Le présent avis tient lieu de lettre de faire part.

R. I. P.

Les affiches de « Oui à la vie » sabotées

Une plainte pénale est déposée

SION. - La section cantonale de l'Association suisse « Oui à la vie » a fait placer vers le 20 décembre, par la société d'affichage officielle, une cinquantaine d'affiches dans le Valais romand. Elles portent le portrait d'un bébé, souligné par une phrase : « Je vis, merci ». Elles indiquent également, très sobrement, les buts de l'association, qui lutte pour le respect de la vie, dès son début.

La semaine passée, toutes les affiches posées en ville de Sion ont été systématiquement détériorées, au moyen d'un spray noir. Dans les autres localités valaisannes, elles ont été respectées.

Le comité, par l'intermédiaire de la société d'affichage, a fait remplacer ces affiches. Or, dans la nuit du 31 décembre au 1^{er} janvier, plusieurs de ces affiches ont à nouveau été souillées, par l'adjonction d'inscriptions ordurières, toutes de la même écriture, avec des moyens graphiques qui prouvent bien une intention délibérée. C'est ainsi que l'on pouvait lire, sous le charmant visage du nouveau-né : « Futur soldat, futur esclave ». Sur une autre affiche : « Futur contribuable, -stipé, -trac-tuel ».

La section valaisanne de l'Association suisse « Oui à la vie » vient de déposer plainte contre inconnu, auprès du juge instructeur du district de Sion.

Certes, on ne saurait attacher une importance démesurée à l'action stu-

pide de quelques fêtards, ou de quelques gamins, sauf s'ils sont téléguidés.

Et c'est bien le cas, ce qui est très grave. Le caviardage systématique des affiches, puis la similitude des slogans sur les affiches remplacées, devraient

inciter les enquêteurs à se rendre compte qu'il ne s'agit pas là simplement d'une farce, mais d'une action concertée, planifiée, émanant d'un groupe bien structuré.

G. Z.



La Société de tir de Martigny

a le regret de faire part du décès de

Madame Augusta DUPUIS

mère de M^{me} Goergette Woltz, cantinière du stand et belle-mère de M. Richard Woltz, président.

Les honneurs seront rendus au centre funéraire de Montoie, à Lausanne, le 5 janvier 1976, à 16 h. 15.

Pour les membres qui peuvent y participer, rendez-vous à 14 h. 30, place de Rome, à Martigny.



La Société valaisanne des matcheurs

a le regret de faire part du décès de

Madame Augusta DUPUIS

belle-mère de son président Richard Woltz.

L'office religieux aura lieu aujourd'hui lundi 5 janvier 1976, à Orbe, à 14 h. 30 et les honneurs au cimetière de Montoie, à Lausanne, à 16 h. 15.



Le Martigny-Sports

a le devoir de faire part du décès de

Madame Augusta DUPUIS

belle-mère de son président Richard Woltz.

Le culte sera célébré au temple d'Orbe, aujourd'hui lundi 5 janvier 1976, à 14 h. 30.

Les honneurs seront rendus au centre funéraire de Montoie, à Lausanne, à 16 h. 15.

Madame Alice ANSERMET-ZANOTTI, à Lavey-Village ;
Madame et Monsieur Jean BORLOZ-ANSERMET et leur fille Chantal, à Nyon ;
Monsieur André ANSERMET, à Lavey-Village ;
Monsieur et Madame René ANSERMET-GASSER et leur fils Hervé, à Lavey-Village ;

Madame et Monsieur Victor ROUX-ANSERMET, à Champlan (VS) ;
Madame et Monsieur Ami MONOD-ANSERMET et famille, à Lausanne ;
Monsieur et Madame John ANSERMET-MÜRITH et famille, à Lavey-Village ;
Madame Bertha MAGES-ANSERMET et famille, à Lavey-Village ;
Madame Nelly BORLOZ-ANSERMET et famille, à Bex ;
Madame et Monsieur Eugène BONZON-ANSERMET et famille, à Villars-Chesières ;

Madame et Monsieur Georges BROGLI-ANSERMET et famille, à Bex ;
Monsieur Robert ANSERMET, à Bex ;
La famille de feu Oscar ZANOTTI, à Monthey (VS) ;
les familles parentes, alliées et amies, ont le grand chagrin de faire part du décès de

Monsieur René ANSERMET

entrepreneur

leur très cher époux, père, grand-père, frère, beau-frère, parent et ami, enlevé à leur affection le 3 janvier 1976, dans sa 59^e année, après une pénible maladie.

Le culte aura lieu le 6 janvier 1976, à 14 heures, au temple de Lavey-Village.

Domicile de la famille : 1892 Lavey-Village.

Cet avis tient lieu de faire-part.

« Espère toujours en ton Dieu. » (Osée, XII, 6)



Monsieur Charles FAJARD-PERRIG, à Vevey ;
Madame et Monsieur J. de COCATRIX-FAJARD, à La Tour-de-Peilz, et leurs enfants ;
Madame Anny GUT, à Zurich, ses enfants, petits-enfants et arrière-petit-enfant ;
Monsieur et Madame Charles-Albert PERRIG, à Martigny ;
Les enfants, petits-enfants et arrière-petit-enfant de feu Adolphe PERRIG ;
Les enfants et petits-enfants de feu Madame DELHERSE, à Marseille ;
Madame Jean BASCHET, ses enfants et petits-enfants, à Boulouris ;
les familles parentes et alliées, ont le chagrin de faire part du décès de

Madame Marthe FAJARD-PERRIG

survenu à Vevey le 27 décembre 1975.

Selon les désirs de la défunte, l'incinération a eu lieu dans l'intimité le 31 décembre 1975.

Cet avis tient lieu de faire-part.

R. I. P.



Profondément touchée par les témoignages de sympathie et d'affection de tous ceux qui, de près ou de loin, se sont associés à son grand deuil, la famille de

Monsieur Pierre-André VARONE

vous prie de trouver ici l'expression de sa plus profonde reconnaissance pour votre présence, vos messages, vos dons de messes ou vos envois de fleurs et de couronnes.

Savièse, janvier 1976.



La famille de

Madame Delphine DUBUIS

profondément touchée par les nombreux témoignages de sympathie et d'affection reçus lors de son grand deuil, vous remercie très sincèrement de votre présence, de vos dons de messes, de vos envois de couronnes, de fleurs, de vos messages de condoléances et vous prie de trouver ici l'expression de sa profonde et vive reconnaissance.

Savièse, janvier 1976.



La famille de

Monsieur Maurice DUBUIS

tient à vous dire de tout cœur combien votre témoignage d'affection et de sympathie lui a été bienfaisant en ces jours d'épreuve.

Elle vous exprime sa très profonde reconnaissance.

Savièse, janvier 1976.



Dans l'impossibilité de répondre à chacun, c'est de tout cœur et avec une profonde émotion que la famille de

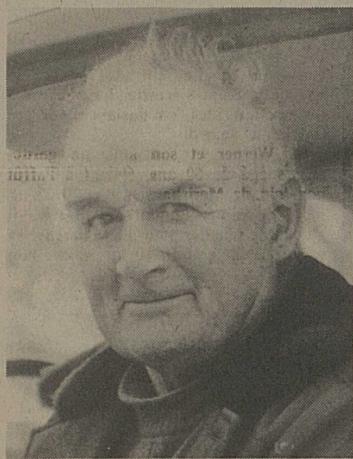
Monsieur Paul VEUTHEY

remercie toutes les personnes qui lui ont manifesté leur amitié et leur affection par leur présence aux obsèques, leurs visites, leurs dons de messes, de couronnes, gerbes et fleurs, par leurs prières et messages de réconfort à l'occasion du deuil qui l'a si durement frappée.

Un merci particulier au curé Brouchoud, au curé Michellod, à la commune de Salvan, à la société de chant La Cécilia, Dorénaz.

Dorénaz, janvier 1976.

Décès de Monsieur André Terrettaz



SION. - Hier matin, est décédé à l'hôpital de Sion, après une courte maladie, M. André Terrettaz.

Il était né en 1902. Après un apprentissage très complet d'horticulteur-fleuriste, accompli à Zurich, et divers stages, il vint s'établir à Sion. Il épousa M^{lle} Berthe Amherdt, qui lui donna six enfants. Il faut relever que les quatre fils ont tous choisi la profession de leur père.

C'était une figure marquante dans la vie de la cité sédunoise. Son dynamisme, son besoin de se dépenser, d'être toujours actif, n'a jamais nui à sa jovialité foncière, à sa cordialité. Il était un peu comme du vif-argent, et encore plus depuis que ses cheveux étaient devenus d'un blanc de neige. Il était très difficile de parler longtemps avec lui, sans devenir son ami. Handicapé depuis de très longues années, ses cannes ne l'ont jamais empêché de continuer son activité, de revoir ses amis innombrables, et de leur sortir des vérités, à l'emporte-pièce, directes, mais toujours teintées d'humour et de chaleur humaine.

Le NF présente ses très sincères condoléances à M^{me} Berthe Terrettaz, et à toute la famille dans la peine.

G.Z.

Décès de M^{lle} Blanche Bonvin

C'est avec tristesse que l'on apprenait hier, à Crans-Montana, le décès de M^{lle} Blanche Bonvin, hôtelière. Née à Chermignon en 1917, M^{lle} Blanche Bonvin était la fille de M. Joseph-Louis Bonvin, ancien président de la commune de Chermignon, et d'Augustine Bonvin, née Barras. Après avoir suivi les classes de son village, M^{lle} Bonvin a obtenu son diplôme d'infirmière à l'école La Source, à Lausanne. En 1956, elle reprit l'hôtel Beau-Site à Crans, avec son père et l'un de ses frères et dès lors, elle s'est toujours occupée de cet établissement.

Tous ceux qui l'ont connue garderont d'elle le souvenir d'une hôtelière très compétente et très serviable et sa clientèle, qui savait apprécier ses qualités, ne manquait pas de lui témoigner sa reconnaissance en de nombreuses occasions.

A sa mère, à ses frères et sœurs et à ses proches, le NF présente ses condoléances.

Violente tempête sur la région du Simplon

COL DU SIMPLON. - Samedi, en début de soirée, la région du col du Simplon a vu s'abattre sur elle une tempête d'une extraordinaire violence. Sur le versant sud du passage surtout, le vent soufflait avec telle

force qu'il a été la cause de désagréables surprises. Alors qu'il neigeait, certains automobilistes, une centaine au moins, traversèrent la chaussée encombrée par des congères malgré le passage continu de

deux puissants chasse-neige. Plusieurs ont été contraints de rebrousser chemin. Quant aux membres de la famille de M. Peter Maurer, ingénieur à la compagnie du FO, de Brigue, circulant à bord d'une voiture automobile, ils ont vu le pare-brise de leur véhicule brisé par un morceau de glace. Un deuxième « projectile » endommagea encore la carrosserie de la voiture.



Le véhicule dont le pare-brise a volé en éclats.

Il avait été renversé par une auto

Décès de M. Joseph Blatter ancien conseiller communal viégeois



VIEGE. - Comme nous l'avions signalé dans notre édition de samedi matin, M. Joseph Blatter et son épouse avait été renversés, le jour de l'An, sur un passage à piétons, alors qu'ils se rendaient à l'église paroissiale. Alors que M^{me} Blatter, contusionnée, avait été relevée avec une fracture du bras, son mari, par contre, était beaucoup plus touché, et tout de suite, on s'était rendu compte que la fracture du crâne dont il souffrait était très grave. Malheureusement, M. Joseph Blatter devait succomber à ses blessures la nuit de vendredi à samedi.

Contremaître aux usines de la Lonza, à Viège, le défunt avait pris une part active, en temps que conseiller communal, à la vie politique de sa commune. Il avait notamment fait partie de la commission pour l'agrandissement de l'église paroissiale. Membre d'honneur de la SFG de Viège, il avait présidé le comité d'organisation de la Fête cantonale de gymnastique en 1958 et avait également été président de la commission pour la construction de la place de sports de Viège.

A son épouse, M^{me} Berthe Blatter, née Nellen, ainsi qu'à ses enfants, M^{me} Ruth Biner, à Zermatt, Peter, conseiller communal à Sierre, Joseph, directeur technique de la FIFA, et Marco, conseiller communal à Ittigen, nous présentons l'expression de notre profonde sympathie au grand deuil subit qui les frappe.

L'ensevelissement aura lieu, demain 6 janvier 1976, à 10 heures, à Viège.

MM

Disparue et retrouvée

MARTIGNY. - Nous avons signalé la disparition à Chamaille d'Orsières, de la jeune Claudia Meyer, 18 ans. Elle a été retrouvée saine et sauve à Genève.

Une première hivernale au Mont-Blanc-de-Cheillon

Suite de la première page

- Sans ennui ?

- Sur la partie supérieure, il nous a fallu passer des couloirs de glace raides. Tout allait bien, mais à 200 mètres du sommet un début de tempête nous a surpris. Alors, nous avons accéléré la montée de peur d'être bloqués dans la face. Le vent s'est mis à tourbillonner en rafales avec de la neige soufflée.

A 16 heures, au milieu d'une véritable

tempête, nous étions au sommet, à 3873 m.

Ce 1^{er} janvier, l'ascension a duré une douzaine d'heures environ.

Nous sommes rentrés à la cabane en empruntant la voie normale. Brassant la neige profondément, nous n'avancions pas vite. Néanmoins, à 18 heures, nous étions au chaud, heureux d'avoir réussi cette première hivernale de la directissima de la face nord-est du Mont-Blanc-de-Cheillon.

A l'enseigne de la ceinture

Suite de la première page

acquis, il sera nécessaire de « fixer les priorités à tous les échelons de nos institutions, et de renoncer à des tâches dont la réalisation est certes souhaitable, mais n'est pas indispensable ». En résumé, « nous devons nous modérer et faire un choix ». Bref, tout un programme qui serait presque de carême s'il n'était d'abord de circonstance. Encore faut-il se souvenir de l'euphorie d'hier avant de tenir ce programme pour trop austère...

Il est maintenant incontestable que l'heure n'est plus aux revendications qui relèvent du souhaitable, mais aux réalisations qui relèvent du possible. Et d'un possible qui puisse se financer sans trop charger ni décourager une population active qui commence singulièrement à se compter. Dans ce contexte d'incertitude et de difficultés, il ne s'agit plus de réclamer davantage, mais d'assurer l'élémentaire, et d'abord le maintien de l'emploi.

Le succès d'une telle politique suppose naturellement la collaboration de chacun, l'effort de tous, selon ses moyens et ses forces. Il suppose cet « esprit de sacrifice et de solidarité » auquel fait pressant appel M. Gnaegi...

Roger Germanier

Nouvelles suisses

Un planeur s'écrase au sol Ses deux occupants indemnes

COLOMBIER. - Alors qu'il s'apprêtait, samedi en fin d'après-midi, à atterrir sur l'aérodrome de Colombier, un planeur fut dévié de sa trajectoire par un violent coup de vent. De ce fait, l'appareil heurta des arbres et s'écrasa au sol. Les deux passagers sont sortis indemnes de cet accident.

Pour l'an nouveau : la ceinture !...

SION. - Dans notre édition du 31 décembre, en page 2, nous avons publié un poème libre sur le thème de l'an futur, soumis à la ceinture. Ce texte était accompagné d'un dessin humoristique. Nous tenons à préciser que l'auteur de ce dessin est M. Jean-François Burgener, dessinateur-architecte à Martigny, qui l'a exécuté à la demande de notre ami Francis Germanier, de Vétroz. Nous lui présentons nos remerciements, car il aura certainement aidé nos lecteurs à moins maugréer, en ce début d'une année qui nous offre davantage d'entraves que de liberté.

NF

Sortie de piste au-dessus de Saas Fee Une skieuse dévale le glacier sur 100 mètres

SAAS FEE. - Hier matin, vers 10 heures, une skieuse allemande pratiquait son sport favori dans la région de Spielboden-sur-Saas Fee. Lancée à une vitesse élevée, elle fut déportée dans une légère courbe, sortit de la piste balisée et tomba sur le glacier avant de faire une glissade d'une centaine de mètres le long d'une pente raide de la mer de glace. Son corps s'est arrêté à proximité d'une crevasse. En raison de la configuration escarpée des lieux, on eut recours à un hélicoptère d'Air-Zermatt, dont un secouriste a été déposé sur place au moyen du treuil. Récupérée dans un état comateux, la skieuse a été conduite dans la station.

Aux dernières nouvelles, sont état n'inspire pas d'inquiétudes.

- D'autres projets ?
Pas dans l'immédiat.

Roland Moix est âgé de 30 ans ; il est chef de chantier dans l'entreprise Dénériaz.

Jean-Félix Moix a 23 ans ; il est maçon.

Tous les deux sont passionnés de montagne.

Roland Moix, en solitaire, le 1^{er} janvier 1974, a signé la première hivernale de l'arête Jenkins au Mont-Blanc-de-Cheillon.

Pour sa part, Jean-Félix Moix a mis à son actif plusieurs premières hivernales en solitaire.

- l'arête Gallet du Mont-Blanc-de-Cheillon le 3 janvier 1975 ;

- la face nord-ouest de ce massif, le 14 janvier 1975 ;

- la face nord de la Ruinette, les 22 et 23 décembre 1975 (3878 M).

Au printemps 1975, il a fait une grande première par la directissima de la Dent-de-Perroc.

- Notre plus belle ascension, mais surtout la plus difficile, c'est bel et bien celle que nous venons d'effectuer en ce début d'année, ajoute Jean-Félix Moix en souriant à son père et à sa mère discrètement assis à nos côtés.

La simplicité et l'amabilité régnant ici, à Praz-Jean, me touchent profondément. Quelle paix et quelle sérénité dans cette famille sympathique !

Dans une chambre, à même le sol, dans un ordre parfait, sont alignés cordes, piolets, pitons à glace et à rocher, mousquetons, sacs de montagne, lampes frontales, crampons, étriers, etc.

C'est l'heure du « rétablissement ». Peut-être, aussi, celle où l'on prépare déjà la prochaine ascension. Qui sait ?

f.-g. g.

MAGNOT: PIÉTON TUÉ

MAGNOT-VÉTROZ. - Dans la nuit de dimanche, aux environs de 23 h. 45, M. François Pont, âgé de 68 ans, se trouvait vers le café du Raisin, à Magnot, lorsqu'il fut happé par une voiture conduite par M. Louis Longchamp. Transporté

immédiatement à l'hôpital, le malheureux devait mourir des suites de ses blessures, malgré les soins qui lui furent prodigués. M. Pont était veuf et père de trois enfants.

A sa famille, nous présentons nos plus sincères condoléances.

San Bernardino : nouveau record

SAN BERNARDINO. - Le tunnel routier a enregistré 1904 195 passages l'an dernier. Ce chiffre correspond à un nouveau record. L'augmentation, par rapport à 1974, s'élève à 142 140 unités. C'est au mois de juillet que le nombre des passages a été le plus important (288 788 véhicules). Le plus grand nombre quotidien de passages a été atteint le 19 juillet avec 18 655 véhicules.

Prise d'otage dans un hôtel Le bandit se rend en pleurant

THOUNE. - Un Individu d'une trentaine d'années a pris en otage une jeune femme, membre du personnel d'un hôtel de Thoune, la menaçant d'un couteau. Il a demandé que l'on mette à sa disposition un « DC-9 », pour lui permettre de

gagner la Tunisie, et une somme de 100 000 francs. Quand la police est apparue, il a menacé de faire sauter l'hôtel puis a fini par se rendre en pleurant. On l'a conduit à la clinique psychiatrique de Muensingen.

Route du lac: Lugano voit rouge

LUGANO. - La route longeant le lac de Lugano à Paradiso fait actuellement l'objet de divergences entre la municipalité de Lugano et le Gouvernement cantonal. Lugano aimerait que le revêtement de cette chaussée soit rouge et le canton le voudrait gris. Celui-ci a déclaré qu'il ne verserait aucune subvention pour un éventuel surplus de dépenses causé par la première solution. D'autre part, une minorité de la commission communale chargée de l'examen de la situa-

tion propose que l'on en revienne à l'ancien revêtement composé de cubes de porphyre. La solution proposée par la municipalité coûterait 2,5 millions de francs, celle de la minorité de la commission 1,6 million.

Un garde-chasse tue son ami

MERISHAUSEN. - M. Jakob Werner, 42 ans, entrepreneur, de Merishausen (SH) a été tué dans un accident de chasse au sanglier qui s'est produit le soir de la Saint-Sylvestre. La police n'a communiqué les circonstances de ce drame que samedi.

M. Werner et son ami, un garde-chasse âgé de 60 ans, étaient à l'affût non loin de Merishausen. Vers 18 heures, M. Werner quittait l'endroit où il guettait le sanglier pour aller chercher sa voiture. Pour ce faire, il dut passer non loin de son ami. Celui-ci, apercevant une ombre, appela. Il ne reçut pas de réponse et crut qu'il s'agissait d'un sanglier. Il tira alors deux coups de feu, atteignant mortellement M. Werner.

Auto dans un ruisseau : un mort

OBERWANGEN. - Un fromager de 43 ans, M. Willy Thalman, de Schurten, dans le canton de Thurgovie, père de trois enfants en bas âge, a été tué accidentellement samedi soir dans un accident de la route, à Oberwangen (TG). Il rentrait chez lui lorsque pour une raison inconnue sa voiture a quitté la route et s'est écrasée dans un ruisseau.

Un automobiliste se tue à Thierrens

MOUDON. - Samedi vers 22 h. 40, sur la route Yverdon - Moudon, tout près de Thierrens, M. Yves Pahud, 29 ans, menuisier à Bioley-Orjulaz, roulant en automobile en direction de Thierrens, a fait une embardée dans un virage.

Sa machine a versé. M. Pahud s'est tué.

Tessin: incendie de forêt

LUGANO. - Des incendies de forêts se sont produits, en cette fin de semaine, au Tessin, du fait du temps sec et du vent. A Locarno, les pompiers ont dû intervenir sur les rives de la Maggia. Les dégâts ne sont pas importants. A Artore, près de Bellinzone, en re-

vanche, le feu pourrait menacer certaines maisons.

A Lugano, enfin, les pompiers luttent, hier soir, contre un sinistre qui s'est déclaré dans la région du lac Muzzano, entre Lugano et Ponte Tresa.

Tempête: dernière heure Un village évacué

ANVERS (ATS/AFP). - La localité de Ruisbroek-Sauvegarde, au sud d'Anvers, a été particulièrement touchée par les inondations consécutives à la violente tempête qui s'est abattue sur l'Europe du Nord.

Près de la moitié de la population de Ruisbroek, qui compte 4108 habitants, soit deux mille personnes, a dû être évacuée de quelque 700 à 800 maisons dans lesquelles l'eau atteint un niveau de deux mètres cinquante. On ne déplore pour l'instant aucune victime.

Un avion s'écrase

LA HAYE (ATS/Reuter). - Un avion « Cherokee » britannique, avec quatre personnes à bord, s'est abîmé hier soir en mer du Nord, au large de la côte est de la Grande-Bretagne, alors qu'il effectuait un vol Amsterdam - Biggin Hill (Kent). L'avion était arrivé de Grande-Bretagne hier pour repartir dans la même journée lorsqu'il s'est abîmé à environ 5 kilomètres de Clacton. Un SOS a été capté et un hélicoptère a été dépêché. On ignore s'il y a des survivants.

TERRIBLE TEMPÊTE SUR L'EUROPE

Dégâts considérables

Trente-quatre morts au moins

(ATS/AFP/Reuter/DPA). - Trente-quatre morts au moins, des dizaines de blessés, onze disparus, des dégâts par dizaines de millions, telle était, hier, la première évaluation des dégâts provoqués dans le nord de l'Europe par l'ouragan le plus violent qui ait soufflé depuis longtemps sur cette région, atteignant en certains endroits la vitesse de 170 kilomètres à l'heure.

Le pays le plus touché est la Grande-Bretagne où l'on déplore la mort de 24 personnes. C'est sur les routes que le bilan de la tempête a été le plus meurtrier. Au moins six motocyclistes projetés par le vent contre des obstacles ont été tués. Une caravane s'est retournée sur ses deux occupants, les tuant net. La femme d'un vétérinaire a été écrasée par la cheminée de sa maison. Plusieurs personnes ont été tuées par des tuiles. Un homme a été électrocuté

Plusieurs jours seront nécessaires pour évaluer tous les dégâts occasionnés en Europe du Nord et de l'Est par l'ouragan le plus violent qui ait soufflé depuis longtemps sur cette région.

Deux navires disparus

Après le naufrage au large de la côte néerlandaise du navire est-allemand «Capella», dont l'équipage n'a toujours

Nombreux dégâts en Autriche

La tempête a provoqué d'importantes perturbations dans le trafic ferroviaire et routier autrichien et a provoqué des dégâts qui n'ont pas encore été évalués. Les lignes téléphoniques et télégraphiques ont été endommagées et le toit de l'église de Maria Kirchbuehel, un lieu de pèlerinage en Basse-Autriche, a été emporté.

Déraillement en Tchécoslovaquie

Un train transportant six cents voyageurs a déraillé en Tchécoslovaquie après avoir heurté un arbre arraché par le vent. On ne signale toutefois aucun blessé. Dans tout le pays, des centaines d'arbres, de poteaux et de toitures ont été emportés par la tempête. On ignore s'il y a des victimes.

En outre, les épreuves de ski du grand prix de Slovaquie, comptant pour le championnat d'Europe, ont dû être reportées à lundi en raison du mauvais temps.

Dommages difficiles à évaluer en Hongrie

En Hongrie, le vent a atteint des vitesses de l'ordre de 120 kilomètres à l'heure : les dégâts sont encore difficiles à évaluer. A Budapest ainsi que dans d'autres régions, le chauffage des maisons a été perturbé dans la capitale, un millier d'appartements sont restés dimanche sans électricité.

Quatre morts en Suède

Quatre personnes sont mortes victimes de la tempête, en Suède, samedi. Un ouvrier qui réparait une ligne à haute tension endommagée a été électrocuté, un camionneur a été écrasé par un conteneur de dix tonnes renversé par le vent, tandis que deux automobilistes ont trouvé la mort victimes d'accidents de la route dus au mauvais temps. En outre, un quai de 150 mètres de long du port de Simrisham s'est effondré, miné en plusieurs endroits par des infiltrations d'eau.

En bref

● CUSTOIAS : QUATRE MORTS - Au soir du 1^{er} janvier, la garde nationale républicaine (GNR) avait ouvert le feu sur des manifestants venus devant la prison de Custoias à Porto, réclamer la libération de leurs camarades emprisonnés après le 25 novembre. Trois personnes ont été tuées, une quatrième a succombé à ses blessures samedi à l'aube. Le parti socialiste portugais et le parti communiste du nord ont demandé l'ouverture d'une enquête.

● PROGRAMME... DUBLIN (ATS/Reuter). - L'Organisation des Nations unies prendra en main la Namibie (Sud-Ouest africain) dirigée par l'Afrique du Sud d'ici trois à cinq ans, a déclaré hier à Dublin M. Sean MacBride, commissaire de l'ONU pour la Namibie. M. MacBride a précisé dans une interview à la radio irlandaise que ses prévisions antérieures sur ce point ont été retardées par la crise angolaise.

● VASES COMMUNICANTS ? VICENCE (ATS/Reuter). - Un veuf de 59 ans, père de six enfants, et ancien membre du parti communiste italien, a été ordonné hier prêtre de l'Eglise catholique romaine. Il y a au moins de deux semaines, un curé d'Ortona annonçait qu'il quittait l'Eglise pour adhérer au parti communiste.

● CHILI : CENSURE LONDRES (ATS/Reuter). - Dix généraux chiliens ont remis un ultimatum au président Augusto Pinochet demandant sa démission et des changements radicaux d'ici le mois de mars, écrit le *Sunday Times* de Londres dans son édition publiée dimanche.

● MAUVAISE PLAISANTERIE MILAN (ATS/AFP). - Toute une ville a été mise en état de siège, samedi après-midi, dans un pays sensibilisé par les enlèvements de personnes à cause d'une « plaisanterie » imaginée par un groupe de jeunes gens qui ont simulé coup sur coup deux raptés en plein centre de Milan. Dans la soirée les recherches ont abouti... mais à leur grande surprise les policiers ne sont point tombés sur des ravisseurs mais sur des « plaisantins » qui ont aussitôt avoué avoir monté les mises en scène d'enlèvements, « pour passer le temps ». Les « joyeux compères », qui ont mis Milan sur le pied de guerre, ont été conduits au commissariat de police



La partie supérieure d'une digue sur l'estuaire de l'Elbe a cédé samedi soir sur une longueur de 400 mètres sous l'assaut des vagues à Pinneberg (Schleswig-Holstein).

Les habitants avaient été préalablement évacués. En revanche, 80 personnes (pompiers et habitants, dont 35 enfants) sont encerclées par l'eau non loin de là. Elles ont été approvisionnées pour la nuit par hélicoptère et demeureront dans l'école du village jusqu'au lever du jour. Il semble en effet qu'une évacuation par hélicoptère soit impossible.

Belfast: deux attentats

BELFAST (ATS/Reuter). - Des hommes armés ont abattu cinq catholiques en Irlande du Nord dimanche soir lors de deux attentats séparés. Trois frères ont été tués à leur domicile dans le village de Ballydugan (comté d'Armagh) par des hommes masqués. Une quatrième personne a été grièvement blessée au cours de l'attaque.

Deux autres frères ont été tués à Whitecross, au sud d'Armagh. Des hommes ont fait irruption chez eux alors qu'ils regardaient la télévision. Un troisième frère a été sérieusement blessé au cours de l'attentat mais il a réussi à ramper jusqu'à la maison de voisins à 200 mètres de là.

Quarante personnes ont été blessées à Armagh la nuit dernière lors de deux attentats à la bombe dans deux tavernes, une catholique et une protestante. Il semble qu'une attaque ait été lancée en représailles.

Plaine-Morte: 80 skieurs bloqués entre ciel et terre

CRANS-MONTANA. - Après les méfaits qu'il déploya à Saas Fee (voir page 15), où 39 personnes restèrent bloquées durant neuf heures dans une cabine de téléphérique, le vent a été à l'origine d'un incident du même genre, dimanche, au-dessus de Crans-Montana.

La cabine géante du téléphérique de la Plaine-Morte, en effet, s'arrêta brusquement, après que des câbles se furent emmenés sous l'effet des rafales de vent.

Cet arrêt intempestif fut, fort heu-

reusement, relativement doux, ce qui n'empêcha pourtant pas que s'installe une certaine confusion à l'intérieur de la cabine, où avaient pris place quelque 80 personnes, des skieurs pour la plupart.

Ainsi, comme ce fut le cas au téléphérique de Felskinn, les passagers restèrent bloqués, la benne se balançant à une dizaine de mètres du sol. Leur attente fut pourtant moins longue, heureusement, et après un peu plus d'une heure, la cabine put être ramenée au ralenti à la station inférieure.

L'une des bennes du téléphérique de la Plaine-Morte, où 80 personnes environ sont restées bloquées durant une heure.

(Photo NF)



Liban : prisons assaillies

Un « calme sensible » régnait dimanche à Beyrouth et dans sa banlieue. Radio-Liban signalait toutefois des « tirs limités » dans le secteur de la vieille ville et indiquait « par mesure de précaution », selon sa formule désormais habituelle, que les rues de la capitale étaient « peu sûres ».

Des incidents ont également eu lieu dans les banlieues sud-est dimanche matin et, au cours de la nuit, dans les faubourgs nord. Toujours selon la radio libanaise, la situation est normale dans tout le reste du pays. A Zahlé (centre Liban), seulement, il est conseillé aux automobilistes de se rensei-

gnier auprès des patrouilles des forces de sécurité intérieure (FSI) avant de sortir de la ville.

En province, la prison de Sir, au sud de Tripoli (Nord-Liban), a été attaquée, samedi matin, par cent cinquante hommes armés environ, qui ont libéré une vingtaine de prisonniers. D'autre part, une action analogue a été dirigée, le même jour, contre le poste de gendarmerie d'Aley (15 km à l'est de Beyrouth), pour libérer un détenu, qui est parvenu à prendre la fuite à la faveur de l'acrochage survenu entre les assaillants et les gendarmes.

Moscou: tous les moyens sont bons, même la corruption

LONDRES (ATS/AFP). - L'Union soviétique couvrirait d'or certains Etats africains pour qu'ils reconnaissent la République populaire d'Angola comme le seul régime de l'Angola, affirme samedi la presse britannique, citant le leader libéral britannique Jeremy Thorpe.

Selon M. Thorpe, l'URSS aurait fait verser 25 millions de livres en or dans des banques suisses à des Etats susceptibles de reconnaître le régime fondé par le Mouvement populaire pour la libération de l'Angola (MPLA). Le quotidien britannique *Daily Express* (nationaliste) qualifie cette

opération de « plus grande tentative de corruption de l'histoire ».

M. Thorpe a refusé jusqu'à présent de révéler ses sources car, a-t-il déclaré, « mon informateur pourrait connaître de graves ennuis ». Il a cependant ajouté qu'il était « absolument sûr » de ce qu'il avançait. Le leader libéral n'a pas non plus précisé quels étaient les bénéficiaires de cette opération financière.

Au Foreign Office, samedi matin, on précisait que M. Thorpe avait averti la diplomatie anglaise avant de formuler ses accusations contre l'Union soviétique, mais on se refusait à tout commentaire.

France: encore une première

CHAMBERY (ATS/AFP). - Le guide pralognanais Michel Deville-Duc a réalisé vendredi l'ascension en solitaire de la face nord de la Grande-Casse (Savoie) (3852 m), appelée « Couloir des Italiens », au-dessus de Pralognan, qui comprend notamment le passage d'une muraille de glace à 45 degrés.

Michel Deville-Duc connaissait parfaitement ce secteur qu'il avait eu l'occasion de découvrir en été en compagnie de Michel Ziegler, guide de haute montagne avec lequel il fait souvent équipe. Au sommet, il a trouvé un vent soufflant à plus de 100 km/heure qui a rendu les derniers mètres particulièrement difficiles et qui l'a obligé à prolonger sensiblement son arrêt de récupération. La descente, également très délicate, a été effectuée en deux heures et demie.